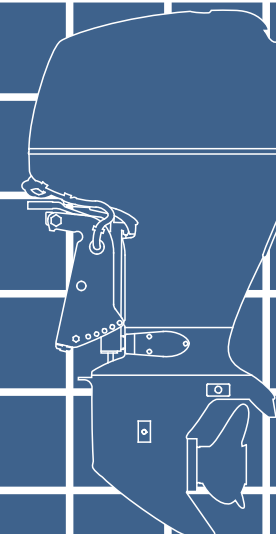


HONDA
The Power of Dreams

HONDA
MARINE

BF115D·BF135A·BF150A

GEBRUIKERSHANDLEIDING



Dank u voor het aanschaffen van deze Honda-buitenboordmotor.

Deze handleiding omvat de bediening en het onderhoud van de Honda BF115D/ 135A/150A buitenboordmotor.

Alle informatie in deze publicatie is gebaseerd op de meest recente productinformatie die bij het ter perse gaan beschikbaar was.

Honda Motor Co., Ltd. behoudt zich te allen tijde het recht voor om zonder kennisgeving vooraf wijzigingen aan te brengen zonder hiermee verplichtingen op zich te nemen.

Honda kan niet toestaan dat deze gebruikershandleiding geheel of gedeeltelijk zonder haar schriftelijke toestemming op enigerlei wijze wordt veelevoudigd.

Deze gebruikershandleiding dient te worden beschouwd als onderdeel van de buitenboordmotor en dient daarom bij verkoop bij de buitenboordmotor te blijven.

De veiligheidsinstructies in dit instructieboekje worden middels de volgende woorden en symbolen aangegeven. Hier volgt de betekenis:

▲ GEVAAR

Geeft aan dat dit ZAL leiden tot lichamelijk letsel of zelfs levensgevaar als de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

▲ WAARSCHUWING

Geeft aan dat er een grote kans bestaat op lichamelijk letsel of zelfs levensgevaar als de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

▲ VOORZICHTIG

Geeft aan dat er een kans bestaat op lichamelijk letsel of materiële schade als de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

ATTENTIE

Geeft aan dat er materiële schade kan ontstaan als de aanwijzingen niet worden opgevolgd.

OPMERKING: Verschafft nuttige informatie.

Neem bij problemen en vragen contact op met een officiële Honda-buitenboordmotor-dealer.

▲ WAARSCHUWING

Honda-buitenboordmotoren zijn zodanig ontworpen dat deze veilig en betrouwbaar zijn, mits op de juiste manier bediend. Bestudeer de gebruikershandleiding alvorens de buitenboordmotor te gebruiken. Als dit niet gebeurt, kan dit leiden tot persoonlijk letsel of beschadiging van het materiaal.

Honda Motor Co., Ltd. 2017, Alle rechten voorbehouden

Identificatiecodes van de regeling en kenmerken

Model	BF115D			BF135A				BF150A			
Type	LD LU	XD XU	XCD	LD LU	XD XU	LCU	XCD XCU	LD LU	XD XU	LCU	XCD XCU
Spiegelhoogte	508 mm	•		•		•		•		•	
	635 mm		•		•		•		•		•
Standaard roterende cardanas	•	•		•	•			•	•		
Tegenroterende cardanas			•			•	•			•	•

OPMERKING: Houd er rekening mee dat de uitvoering van de buitenboordmotor afhangt van het land waar deze verkocht wordt.

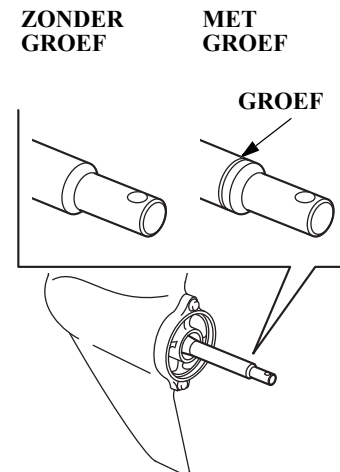
De BF115D/135A/150A is voorzien van de volgende types naargelang de staartstuklengte en de draairichting van de cardanas.

Voorbeeld van
TYPECODES



Hoe te bepalen in welke richting de cardanas roteert

De draairichting van de cardanas kan worden bepaald op basis van de aanwezigheid van een groef op de as.
Met groef: contraroterend
Zonder groef: normaal roterend



Typen met afstandsbediening

De uitvoeringen met afstandsbediening worden afhankelijk van de plaatsing onderverdeeld in de volgende drie categorieën.

Met zijmontage: Type R1

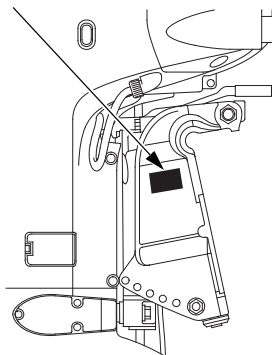
Met paneelmontage: Type R2

Met topmontage: Type R3

Controleer het type buitenboordmotor en lees deze gebruikershandleiding aandachtig door alvorens de motor te gebruiken. Teksten zonder type-aanduiding gelden voor alle types/uitvoeringen.

Plaatsen van serienummers

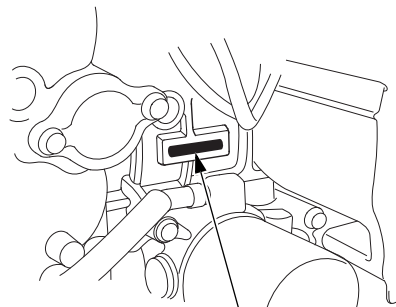
FRAMENUMMER



Noteer de serienummers van de motor als referentie. Geef serienummers door bij het bestellen van onderdelen, bij het stellen van technische vragen of het indienen van garantieclaims.

Het serienummer van het frame is op een plaat gestanst die aan de rechterzijde van de achterstevenbeugel bevestigd is.

Framenummer:



MOTORNUMMER

Het serienummer van de motor is ingeslagen aan de rechter bovenzijde van het motorblok.

Motornummer:

INHOUD

1. VEILIGHEID	6	Toerenteller (optionele uitrusting)	30
VEILIGHEIDSINFORMATIE	6	NMEA interface-koppeling	30
2. PLAATS VAN VEILIGHEIDSLABELS	8	Registratiesysteem aantal bedrijfsuren	30
3. IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN	10	5. PLAATSEN	33
4. BEDIENINGSELEMENTEN EN KENMERKEN	15	Spiegelhoogte	33
Afstandsbedieningshendel	15	Locatie	34
Type R1	15	Inbouwhoogte	34
Type R2	16	Montage van buitenboordmotor	35
Type R3	17	Controle buitenboordmotorhoek (cruisen)	36
Vrijstandblokkeringshendel	18	Aansluiten accu	37
Contactschakelaar	18	Installatie van de afstandsbediening (optionele uitrusting)	39
Chokehendel/chokeknop	19	Plaats van console afstandsbediening	40
Controlelampje/waarschuwingszoemer PGM-FI	20	Lengte afstandsbedieningskabel	40
ACG-controlelampje/waarschuwingszoemer	21	Keuze van de schroef	41
Controlelampje/waarschuwingszoemer oliedruk	21	Brandstofleidingkoppeling	41
Controlelampje/waarschuwingszoemer bij overbelasting	22	6. CONTROLES VOORAF	42
Waarschuwingszoemer waterafscheider	22	Verwijderen/plaatsen van motorafdekkap	42
Trim-/kantelschakelaar	23	Motorolie	43
Trimmeter (optionele uitrusting)	24	Brandstof	45
Kantelschakelaar (kap buitenboordmotor)	24	BENZINE MET ALCOHOL	46
TRL-regelschakelaar (trolling)	25	Controle schroef en splitpen	47
Handbedieningsklep	25	Waterafscheider	48
Dodemansschakelaar	26	Weerstand afstandsbedieningshendel	48
Dodemanskoord/clip	26	Accu	49
Reserveclip dodemanskoord (optionele uitrusting)	27	Overige controles	50
Hendel kantelblokkering	28	7. DE MOTOR STARTEN	51
Trimplaat	28	Brandstof aanvoeren	51
Anode	28	De motor starten	51
Controleopening koelwater	29	Type R1	51
Koelwaterinlaat	29	Type R2, R3	55
Hendel motorafdekkap	29		

8. BEDIENING	59	Gereedschapset en reserveonderdelen	86
Invaarprocedure	59	Reserveclip dodemanskoord (optionele uitrusting)	86
Schakelen	60	ONDERHOUDSSHEMA	87
Type R1	60	Motorolie	89
Type R2	61	Bougies	91
Type R3	62	Smering	96
Varen	63	Brandstoffilter	98
TRL-regelschakelaar (trolling)	65	Waterafscheider	101
Trimmen van de buitenboordmotor	66	EMISSIEREGELING	103
Trimmeter (optionele uitrusting)	68	Accu	104
Kantelen van de buitenboordmotor	69	Zekering	106
Aanmeren	70	Hoofdzekering	107
Kantelschakelaar (kap buitenboordmotor)	71	ACG-zekering	107
Handbedieningsklep	72	Schroef	108
Afstellen trimplaat	73	Buitenboordmotor die volledig onder water is geweest	109
Beschermingssysteem motor	74	13. OPSLAG	111
Waarschuwingssystemen motoroliedruk, oververhitting, waterafscheider, inspuitsysteem, laadsysteem	74	Brandstof	111
Toerenbegrenzer	78	Aftappen van dampafscheider	111
Anodes	78	Motorolie	112
Varen in ondiep water	78	Opslag accu	113
Meerdere buitenboordmotoren	79	Stand van de buitenboordmotor	114
9. DE MOTOR STOPZETTEN	80	14. AFVOEREN	115
Motor uitschakelen in noodgevallen	80	15. STORINGZOEKEN	116
Motor uitschakelen	80	16. SPECIFICATIES	118
10. TRANSPORT	82	17. ADRESSEN HONDA-IMPORTEURS	122
Losmaken van brandstofleiding	82	18. “EC DECLARATION OF CONFORMITY” (EU-conformiteitsverklaring) OVERZICHT	125
Transport	82	19. INDEX	130
Traileren	83		
11. REINIGEN EN SPOELEN	84		
12. ONDERHOUD	85		

1. VEILIGHEID

VEILIGHEIDSINFORMATIE

Schenk voor uw eigen veiligheid en die van anderen bijzondere aandacht aan de volgende voorzorgsmaatregelen.

Verantwoordelijkheid van de gebruiker



- De Honda-buitenboordmotor is zodanig ontworpen dat deze veilig en betrouwbaar is, mits op de juiste manier bediend. Bestudeer de gebruikershandleiding alvorens de buitenboordmotor te gebruiken. Als dit niet gebeurt, kan dit leiden tot persoonlijk letsel of beschadiging van het materiaal.



Schakel naar de vrijstand en dan naar de achteruitstand bij een laag motortoerental. Schakel niet plotseling naar de achteruit bij een hoog motortoerental.

- Benzine is schadelijk en kan zelfs dodelijk zijn bij inslikken. Houd de brandstoftank buiten bereik van kinderen.
- Benzine is uiterst brandbaar en kan onder bepaalde omstandigheden explosief zijn. Vul de tank bij in een goed geventileerde ruimte en met stilstaande motor.
- Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar brandstof is opgeslagen.
- Vul de brandstoftank niet te veel. Zorg ervoor na het tanken de tankdop goed te sluiten.

- Mors geen brandstof tijdens het tanken. Gemorst brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorst brandstof voordat u de motor start.
- Zorg ervoor dat u weet hoe u de motor in een noodsituatie snel kunt uitschakelen. Ken alle bedieningsmogelijkheden en weet hoe deze gebruikt moeten worden.
- Gebruik geen zwaardere motor dan door de fabrikant van de boot is voorgeschreven en controleer de bevestiging van de buitenboordmotor.
- Laat de buitenboordmotor niet bedienen door iemand die niet op de hoogte is van de werking.
- Zet de motor onmiddellijk stil als er iemand overboord valt.
- Laat de motor niet lopen als de boot zich in de buurt bevindt van iemand in het water.
- Bevestig het koord van de dodemansschakelaar op de juiste wijze aan de bestuurder.
- Bestudeer, voordat u de buitenboordmotor gaat gebruiken, eerst de wetten en regels die betrekking hebben op het gebruik van boot en motor.

- Breng geen modificaties aan de motor aan.
- Draag altijd een zwemvest als u aan boord bent.
- Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekkap. Onbeschermde ronddraaiende delen kunnen verwondingen veroorzaken.
- Laat de beugels, veiligheidslabels, schilden, afdekplaten en veiligheidsvoorzieningen zitten; deze zijn gemonteerd voor uw eigen veiligheid.

Verbrandingsgevaaren

De uitlaat kan erg heet worden en ook na het uitzetten van de motor nog enige tijd heet blijven. Aanraking met hete motoronderdelen kan brandwonden veroorzaken en kan ontbranding veroorzaken van bepaalde materialen.

- Voorkom aanraking van hete delen van motor en uitlaatsysteem.
- Laat de motor eerst afkoelen alvorens onderhoud te plegen of de motor te vervoeren.

Gevaar van koolmonoxidevergiftiging

Het uitlaatgas bevat koolmonoxide, een kleur- en reukloos giftig gas. Het inademen ervan kan leiden tot bewusteloosheid en de dood.

- Als u de motor laat lopen in een afgesloten of gedeeltelijk afgesloten ruimte, kan de lucht vervuild raken met een gevaarlijke hoeveelheid uitlaatgas. Ventileer de ruimte goed om de ophoping van uitlaatgassen te voorkomen.

2. PLAATS VAN VEILIGHEIDSLABELS

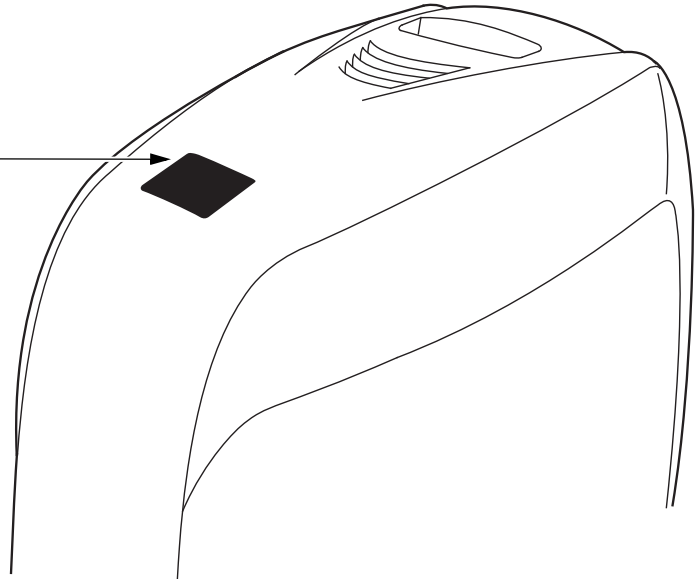
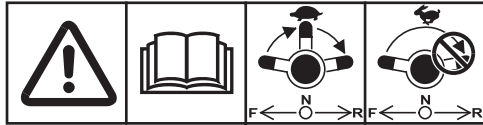
Deze stickers bevinden zich op de aangegeven plaatsen.

Zij waarschuwen voor mogelijke gevaren die ernstig letsel kunnen veroorzaken.

Lees de labels, veiligheidsaanwijzingen en voorzorgsmaatregelen zorgvuldig door.

Als een label loslaat of slecht leesbaar is, vraag uw Honda-dealer dan om een nieuw exemplaar.

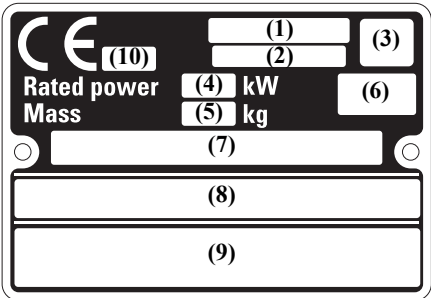
LEES DE GEBRUIKERSHANDLEIDING OVER SCHAKELEN



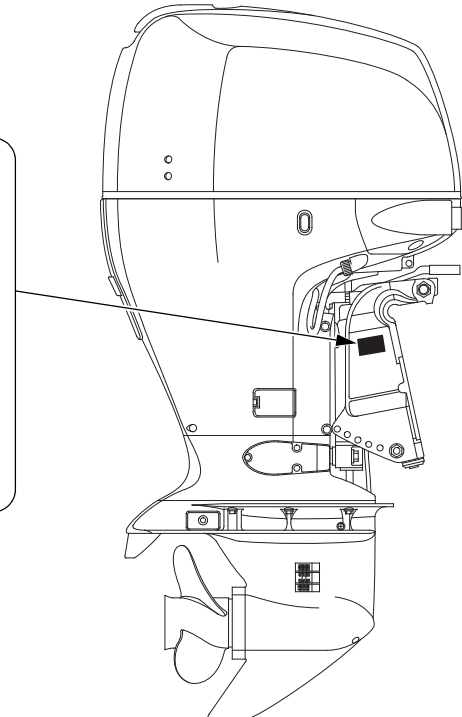
PLAATS VAN VEILIGHEIDSLABELS

Locatie CE-merkteken [Europese types]

CE-MERK



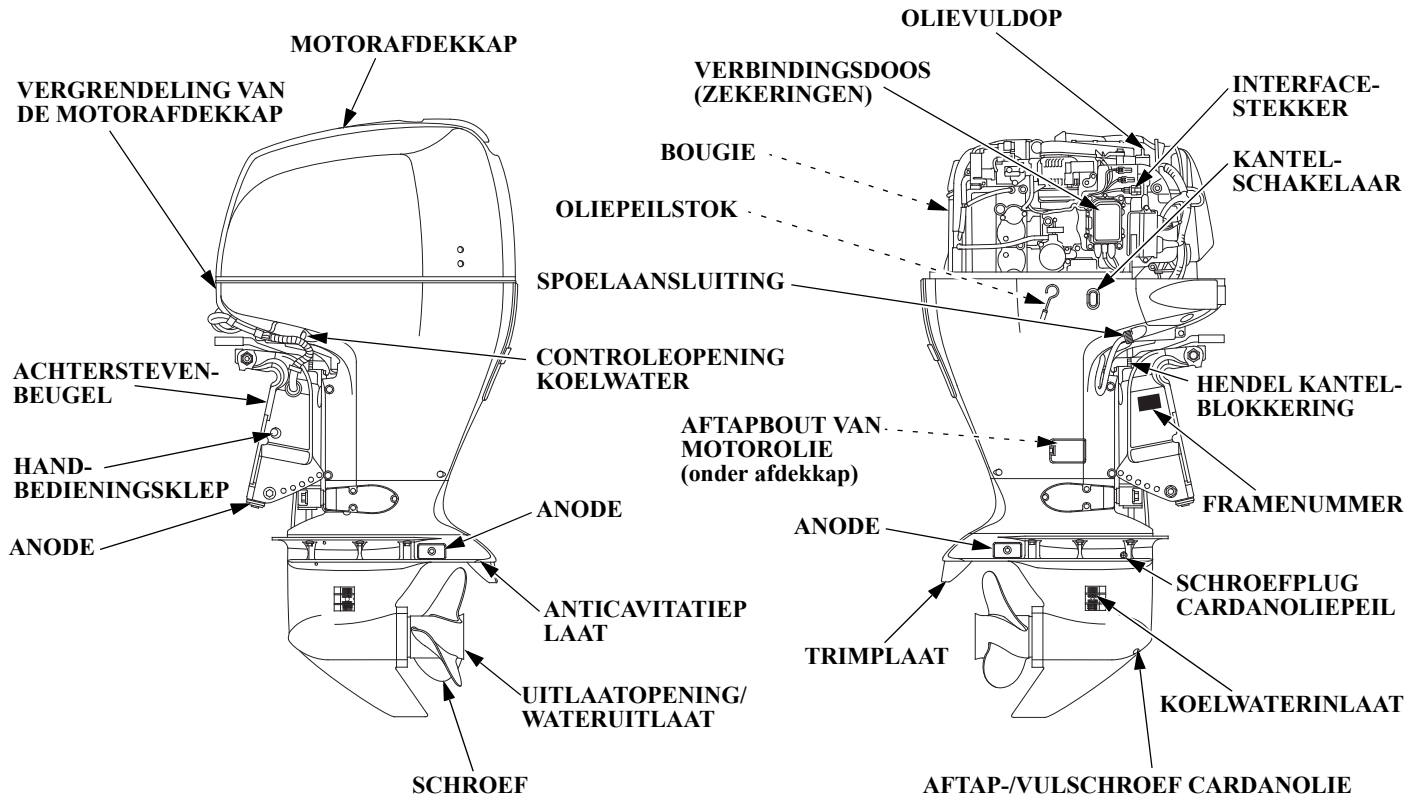
(1) Modelnaam
(2) Naam motorfamilie
(3) Jaarcode
(4) Vermogen
(5) Leeg gewicht (gewicht) (met schroef, zonder accukabel)
(6) Land van productie
(7) Framenummer
(8) Fabrikant en adres
(9) Naam en adres van erkende vertegenwoordiger
(10) Identificatienummer van de erkende instelling



Jaarcode	H	J	K	L	M	N
Productiejaar	2017	2018	2019	2020	2021	2022

De naam en het adres van de fabrikant en de geautoriseerde vertegenwoordiger zijn geschreven in de “EC Declaration of Conformity” (EU-conformiteitsverklaring) OVERZICHT van deze gebruikershandleiding.

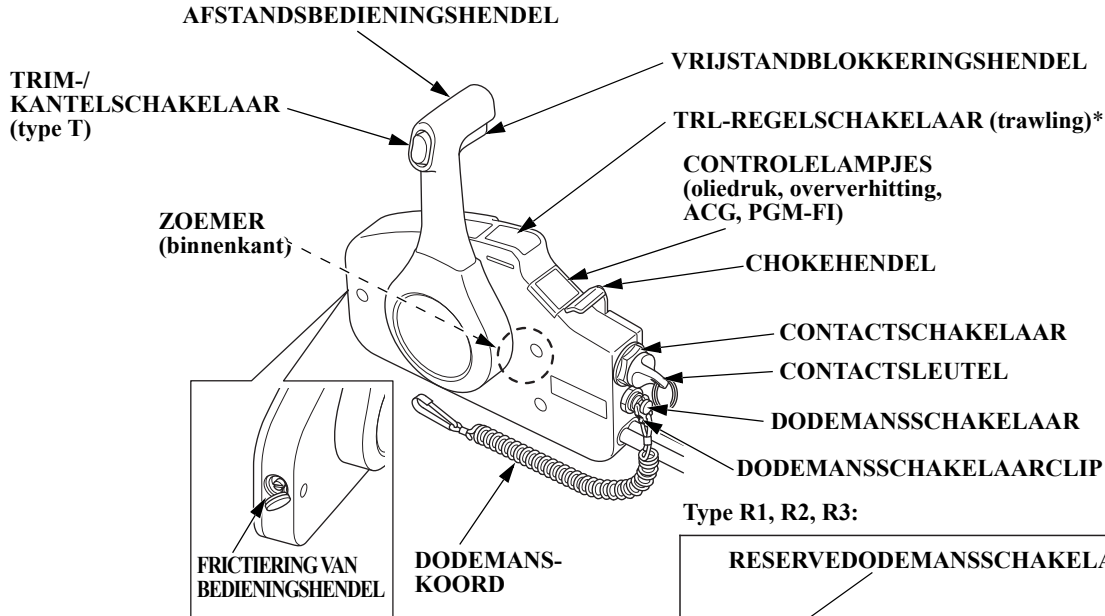
3. IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN



IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN

AFSTANDBEDIENINGSCONSOLE (optionele apparatuur)

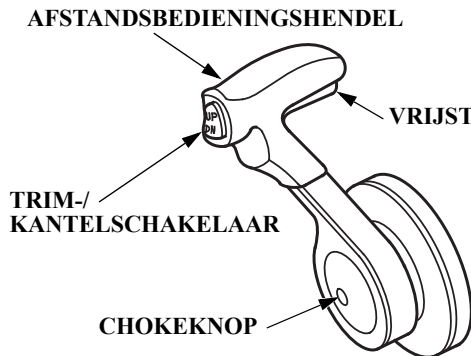
MET ZIJMONTAGE (type R1)



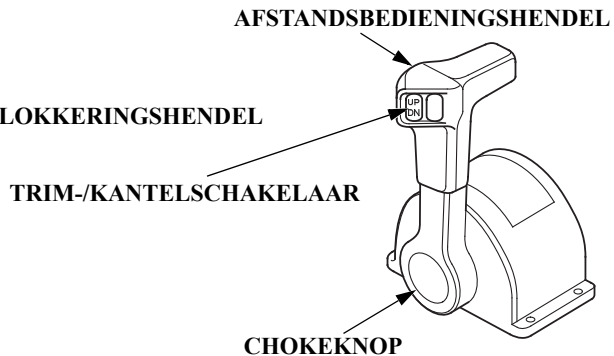
* Voor het type uitgerust met de TRL-regelschakelaar (trolling).

IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN

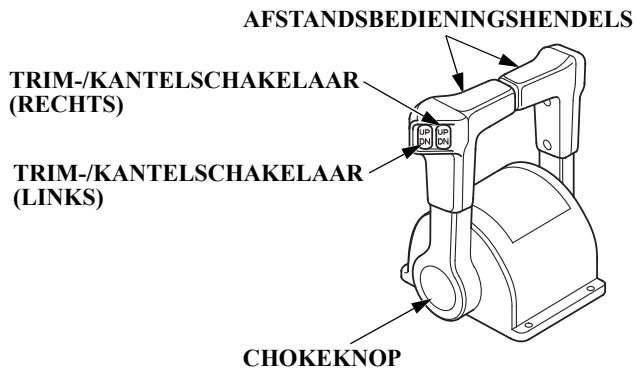
MET PANEELMONTAGE (type R2)



TYPE MET TOPMONTAGE (type R3) (TYPE MET ENKELE BUITENBOORDMOTOR)

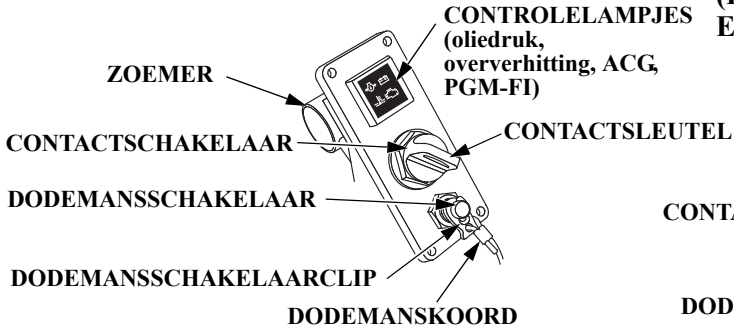


(UITVOERING MET TWEE BUITENBOORDMOTOREN)

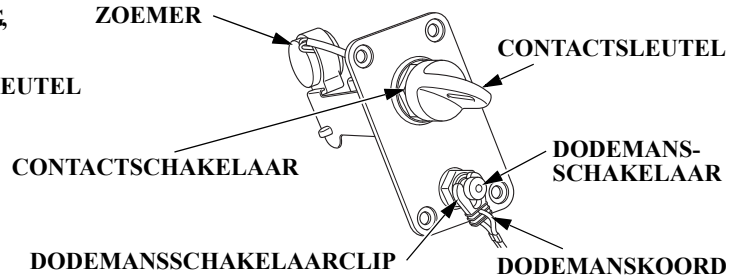


IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN

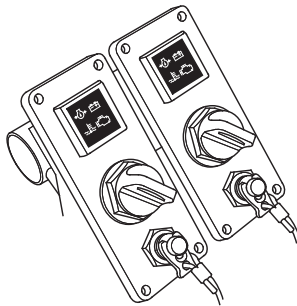
**SCHAKELPANEEL (optionele apparatuur)
(MET PANEELMONTAGE, MET TOPMONTAGE)**



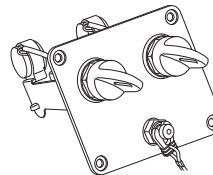
**Type SCHAKELPANEEL zonder controlelampjes
(optionele apparatuur)
(PANEELMONTAGE, TOPMONTAGE MET EEN
ENKELE MOTOR)**



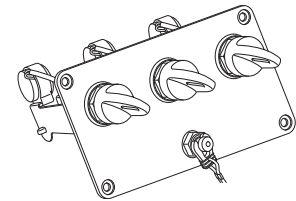
**(voor type met TWEE
BUITENBOORDMOTOREN)**



**(voor type met TWEE
BUITENBOORDMOTOREN)**



**(voor type met DRIE
BUITENBOORDMOTOREN)**

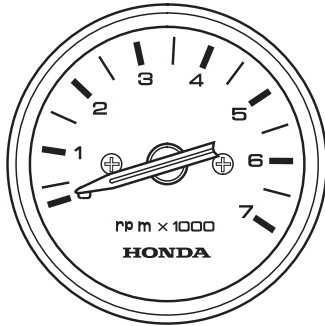


Het type met een schakelpaneel zonder controlelampjes
gebruikt u samen met het NMEA2000-compatibele apparaat.

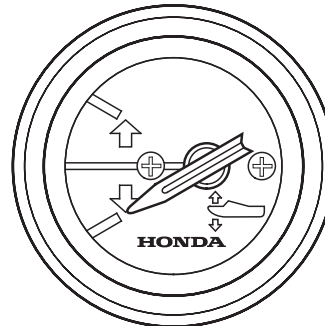
IDENTIFICATIE VAN DE ONDERDELEN

(Standaard)

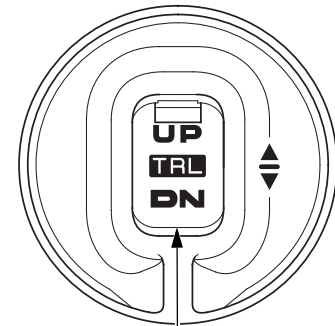
TOERENTELLER
(optionele uitrusting)



TRIMMETER
(optionele uitrusting)



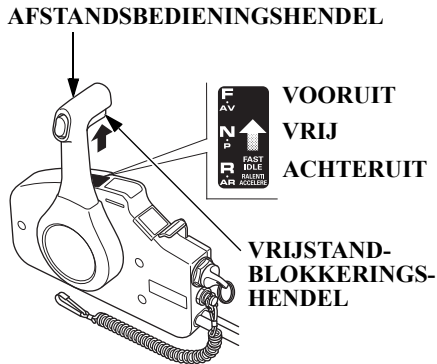
SCHAKELPANEEL TRL-REGELING
(trolling) (optionele uitrusting)



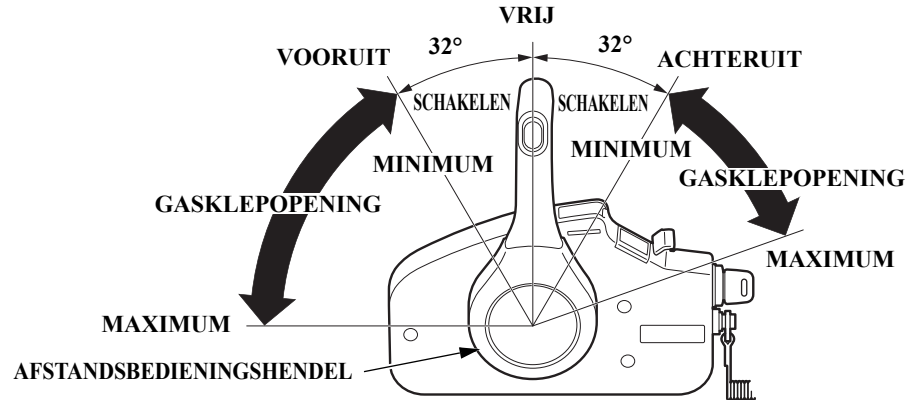
TRL-REGELSCHAKELAAR
(trolling)

4. BEDIENINGSELEMENTEN EN KENMERKEN

Afstandsbedieningshendel (type R1)



Inschakelen van vooruit, achteruit en vrijstand en regelen van het motortoerental kan uitgevoerd worden met de afstandbedieningshendel. Om de afstandbedieningshendel te kunnen bedienen, dient de vrijstandblokkeringshendel te worden opgetrokken.



VOORUIT:

Als de hendel naar de stand VOORUIT verplaatst wordt (ongeveer 32° vanaf VRIJ-stand), wordt de vooruitversnelling ingeschakeld. Door de hendel nog verder naar de stand VOORUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in voorwaartse richting toe.

VRIJ:

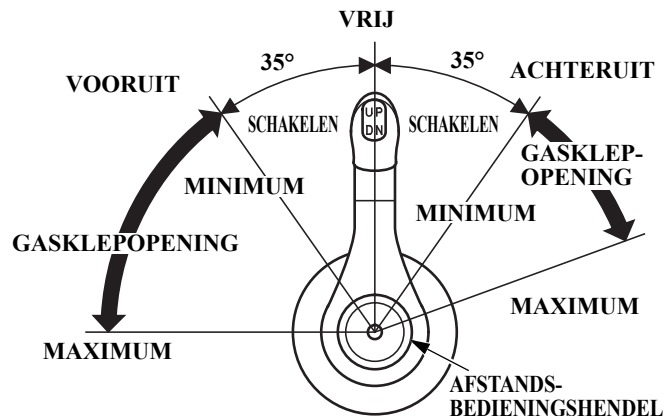
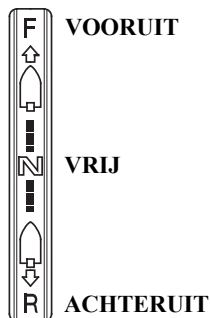
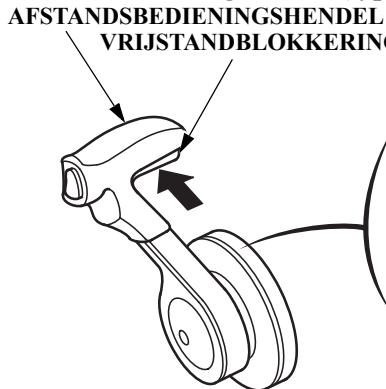
De motor is losgekoppeld van de schroef.

ACHTERUIT:

Als de hendel naar de stand ACHTERUIT verplaatst wordt (ongeveer 32° vanaf de VRIJ-stand) wordt de achteruitversnelling ingeschakeld. Door de hendel nog verder naar stand ACHTERUIT te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in achterwaartse richting toe.

BEDIENINGSELEMENTEN EN KENMERKEN

Afstandsbedieningshendel (type R2)



Inschakelen van vooruit, achteruit en vrijstand en regelen van het motortoerental kan uitgevoerd worden met de afstandbedieningshendel. Om de afstandbedieningshendel te kunnen bedienen, dient de vrijstandblokkeringshendel te worden opgetrokken.

VOORUIT:
Als de hendel naar de stand **VOORUIT** wordt bewogen (ongeveer 35° vanaf de **VRIJ**-stand), schakelt de vooruitversnelling in. Door de hendel nog verder naar de stand **VOORUIT** te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in voorwaartse richting toe.

VRIJ:
De motor is losgekoppeld van de schroef.

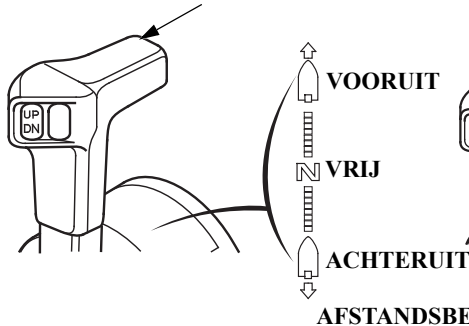
ACHTERUIT:
Als de hendel naar de stand **ACHTERUIT** wordt bewogen (ongeveer 35° vanaf de **VRIJ**-stand), schakelt de achteruitversnelling in. Door de hendel nog verder naar stand **ACHTERUIT** te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in achterwaartse richting toe.

BEDIENINGSELEMENTEN EN KENMERKEN

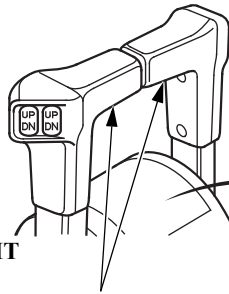
Afstandsbedieningshendel (type R3)

(ENKELE UITVOERING)

AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



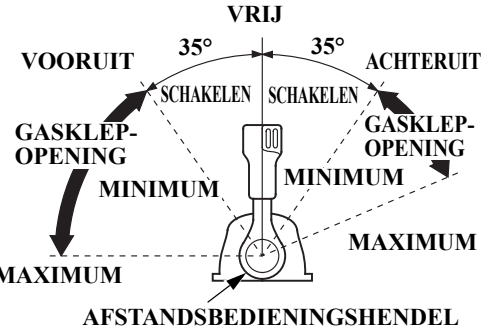
(DUBBELE UITVOERING)



VOORUIT

VRIJ

ACHTERUIT



Inschakelen van vooruit, achteruit en vrijstand en regelen van het motortoerental kan uitgevoerd worden met de afstandbedieningshendel.

VOORUIT:

Als de hendel naar de stand **VOORUIT** wordt bewogen (ongeveer 35° vanaf de **VRIJ**-stand), schakelt de vooruitversnelling in. Door de hendel nog verder naar de stand **VOORUIT** te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in voorwaartse richting toe.

VRIJ:

De motor is losgekoppeld van de schroef.

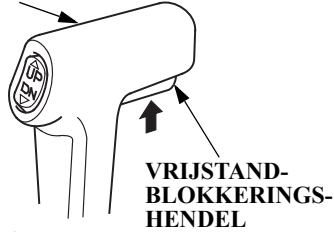
ACHTERUIT:

Als de hendel naar de stand **ACHTERUIT** wordt bewogen (ongeveer 35° vanaf de **VRIJ**-stand), schakelt de achteruitversnelling in. Door de hendel nog verder naar stand **ACHTERUIT** te bewegen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot in achterwaartse richting toe.

BEDIENINGSELEMENTEN EN KENMERKEN

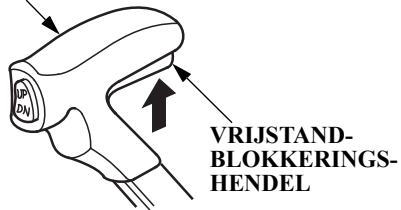
Vrijstandblokkeringshendel (type R1)

AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



(type R2)

AFSTANDBEDIENINGSHENDEL

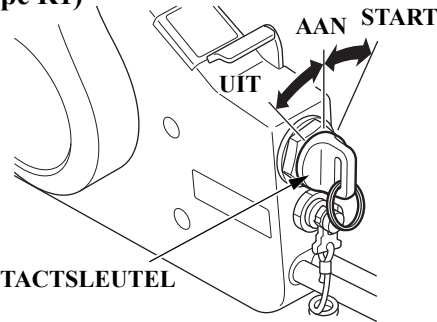


De vrijstandblokkering is op de afstandbedieningshendel geplaatst om ongewenst bedienen van de hendel te voorkomen.

De afstandbedieningshendel werkt alleen als de vrijstandblokkering naar boven bewogen wordt.

Contactschakelaar (type R1)

CONTACTSLEUTEL



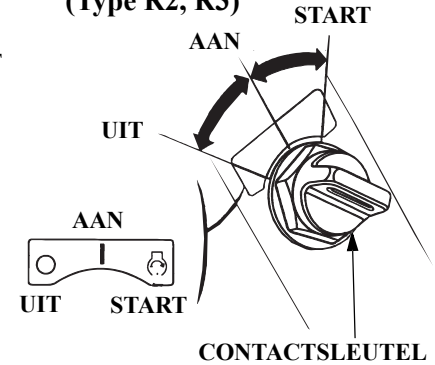
Deze afstandbediening is voorzien van een contactslot zoals bij een auto. Bij het type met zijmontage (R1) bevindt de contactschakelaar zich aan uw zijde bij de console van de afstandbediening.

Bij de types met paneelmontage (R2) en topmontage (R3) bevindt de contactschakelaar zich midden op het bedieningspaneel.

Sleutelstanden:

- START: om de motor te starten.
- AAN: om de motor te laten lopen na het starten.
- UIT: de motor stopzetten (CONTACT UIT).

(Type R2, R3)



ATTENTIE

Laat het contactslot niet in stand AAN staan (sleutel in stand AAN) als de motor niet loopt, omdat de accu dan zal ontladen.

OPMERKING:

De startmotor werkt alleen als de afstandbedieningshendel in de VRIJSTAND staat en de clip zich in de dodemansschakelaar bevindt.

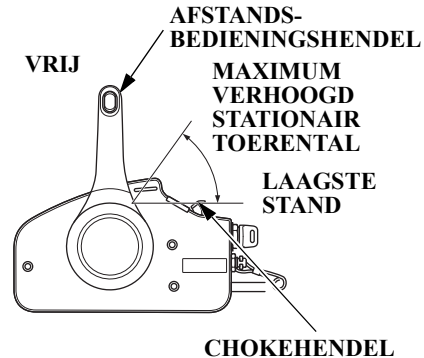
BEDIENINGSELEMENTEN EN KENMERKEN

Chokehendel (type R1)/chokeknop (type R2, R3)

De chokehendel/chokeknop is alleen nodig voor het starten van een buitenboordmotor met carburateur. De modellen BF115D/135A/150A zijn uitgerust met geprogrammeerde brandstofinjectie, waarbij het stationair toerental automatisch wordt geregeld.

Bij buitentemperaturen beneden 5°C kan de opwarmperiode van de motor na het starten worden verkort met behulp van de chokehendel/chokeknop.

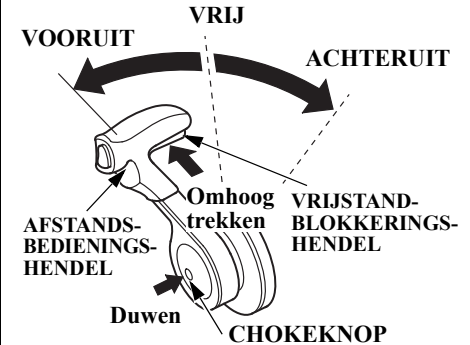
<Chokehendel> (type R1)



De chokehendel kan alleen bewogen worden als de afstandsbedieningshendel in de VRIJ-stand staat. Andersom kan de afstandsbedieningshendel alleen worden gebruikt als de chokehendel in de laagste stand staat.

Zet de handgashendel in de laagste stand om het verhoogde stationair toerental te verlagen.

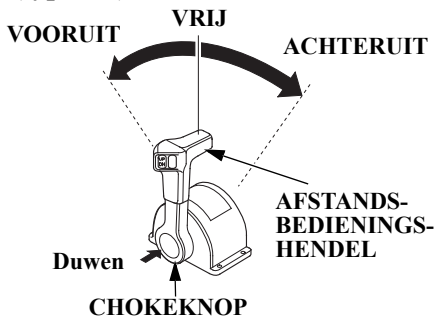
<Chokeknop> (type R2)



Druk de chokeknop in en draai de afstandsbedieningshendel naar voren. Blijf de hendel naar voren draaien. De gasklep gaat open en het motortoerental neemt toe zodra de hendel het schakelpunt is gepasseerd. Merk op dat het schakelmechanisme niet werkt als de chokeknop eenmaal wordt ingedrukt en vervolgens wordt losgelaten als de afstandsbedieningshendel verplaatst is. De bedieningshendel werkt alleen als de vrijstandblokkeringshendel opgetrokken.

BEDIENINGSELEMENTEN EN KENMERKEN

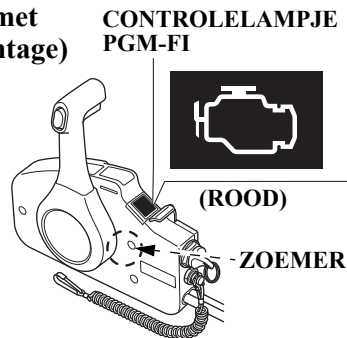
<Chokeknop> (type R3)



Gebruik de chokeknop en de afstandsbedieningshendel om het motortoerental in de vrijstand af te stellen bij het warmdraaien van de motor.

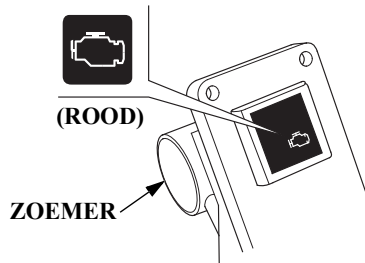
Druk de chokeknop in en draai de afstandsbedieningshendel naar voren. Blijf de hendel naar voren draaien. De gasklep gaat open en het motortoerental neemt toe zodra de hendel het schakelpunt is gepasseerd. Merk op dat het schakelmechanisme niet werkt als de chokeknop eenmaal wordt ingedrukt en vervolgens wordt losgelaten als de afstandsbedieningshendel verplaatst is.

Controlelampje/ waarschuwingszoemer PGM-FI (type met zijmontage)



(typen met paneelmontage/ topmontage)

CONTROLELAMPJE PGM-FI



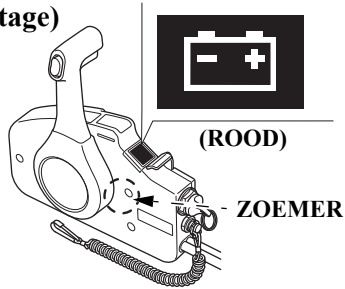
Het controlelampje van PGM-FI gaat aan en de waarschuwingszoemer klinkt als het inspuitsysteem niet goed werkt.

Bij gebruik van een schakelpaneel met paneelmontage of topmontage zonder controlelampjes, controleert u de controlelampjes die worden weergegeven op een NMEA2000-compatibel apparaat.

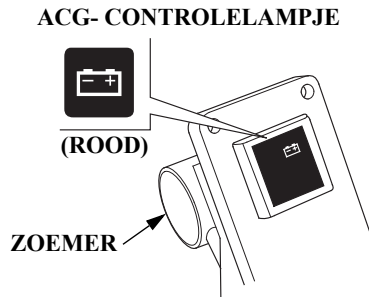
Voor informatie over het display van het NMEA2000-compatibele apparaat raadpleegt u de handleiding voor het display van uw apparaat.

BEDIENINGSELEMENTEN EN KENMERKEN

**ACG-controlelampje/
waarschuwingsoemer
(type met ACG-CONTROLELAMPJE
zijmontage)**



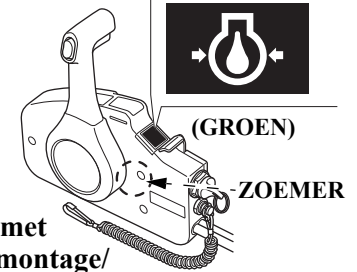
**(typen met paneelmontage/
topmontage)**



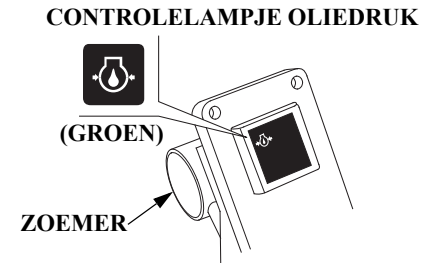
Het ACG-controlelampje gaat aan en de waarschuwingsoemer klinkt als het laadsysteem niet goed werkt. Bij gebruik van een schakelpaneel met paneelmontage of topmontage zonder controlelampjes, controleert u de controlelampjes die worden weergegeven op een NMEA2000-compatibel apparaat.

Voor informatie over het display van het NMEA2000-compatibele apparaat raadpleegt u de handleiding voor het display van uw apparaat.

**Controlelampje/
waarschuwingsoemer oliedruk
(type met CONTROLERAMPJE
zijmontage)**



**(typen met
paneelmontage/
topmontage)**



BEDIENINGSELEMENTEN EN KENMERKEN

Het controlelampje oliedruk gaat uit en de zoemer klinkt als het oliepeil laag is en/of het smeersysteem van de motor niet goed werkt.

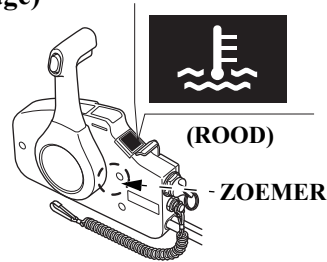
Het motortoerental zal nu langzaam afnemen.

Bij gebruik van een schakelpaneel met paneelmontage of topmontage zonder controlelampjes, controleert u de controlelampjes die worden weergegeven op een NMEA2000-compatibel apparaat.

Voor informatie over het display van het NMEA2000-compatibele apparaat raadpleegt u de handleiding voor het display van uw apparaat.

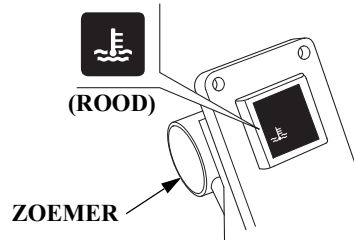
Controlelampje/waarschuwingsoemer bij overbelasting

(type met zijmontage) CONTROLELAMPJE BIJ OVERBELASTING



(typen met paneelmontage/topmontage)

CONTROLELAMPJE BIJ OVERBELASTING



Het waarschuwinglampje bij overbelasting gaat aan en de waarschuwingsoemer klinkt als het koelsysteem niet goed werkt. Het motortoerental zal nu afnemen. Bij gebruik van een schakelpaneel met paneelmontage of topmontage zonder controlelampjes, controleert u de controlelampjes die worden weergegeven op een NMEA2000-compatibel apparaat.

Voor informatie over het display van het NMEA2000-compatibele apparaat raadpleegt u de handleiding voor het display van uw apparaat.

Waarschuwingsoemer waterafscheider

De waarschuwingsoemer waterafscheider klinkt als er zich in de waterafscheider te veel water bevindt.

BEDIENINGSELEMENTEN EN KENMERKEN

Trim-/kantelschakelaar

Elektrisch trimsysteem

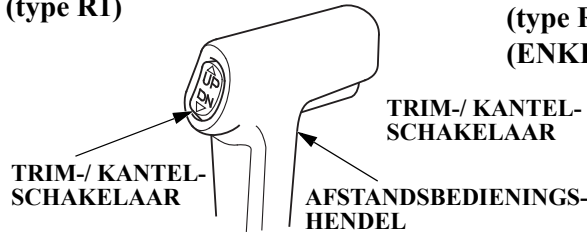
Druk op de trim-/kantelschakelaar op de afstandsbedieningshendel om de trimhoek van de buitenboordmotor af te stellen op een optimale trimhoek van -4° tot 16° . De trim-/kantelschakelaar kan zowel tijdens varen als tijdens stilliggen worden gebruikt.

Door de trim-/kantelschakelaar te gebruiken kan de gebruiker de trimhoek van de buitenboordmotor afstellen om de acceleratie, de snelheid en de stabiliteit van de boot te optimaliseren en het brandstofverbruik tot een minimum te beperken.

OPMERKING:

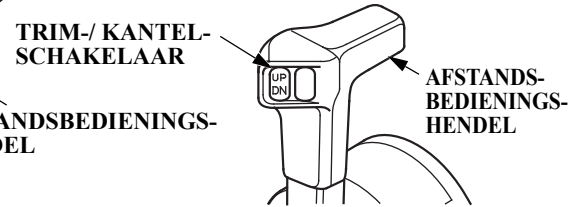
De trimhoek van de buitenboordmotor van -4° tot 16° is de hoek als de buitenboordmotor gemonteerd is op de boot bij 12° .

(type R1)



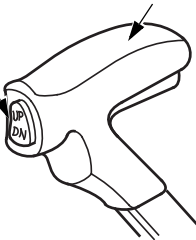
(type R3)

(ENKELE UITVOERING)



(type R2)

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR
AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



(DUBBELE UITVOERING)

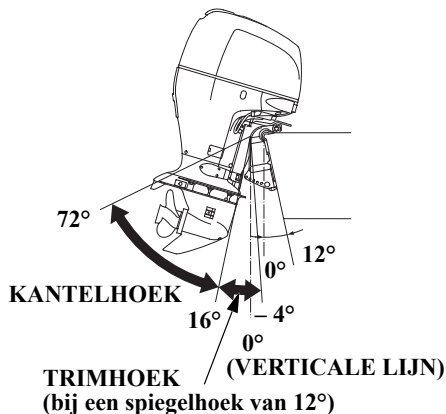
TRIM-/KANTELSCHAKELAAR
(LINKS) (RECHTS)



ATTENTIE

Als de trimhoek te groot is tijdens het varen, kan de schroef boven het water uit komen en in de lucht gaan draaien of met een te hoog toerental gaan draaien. Door een te grote trimhoek kan ook de waterpomp beschadigd raken.

BEDIENINGSELEMENTEN EN KENMERKEN



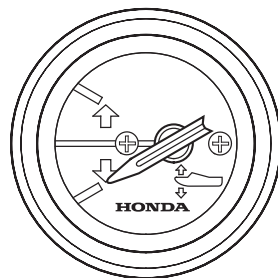
Elektrische kanteling

Druk op de trim-/kantelschakelaar om de trimhoek van de buitenboordmotor in te stellen tussen 16° en 72°.

Door gebruik te maken van de trim-/kantelschakelaar kan de gebruiker de kantelhoek van de buitenboordmotor wijzigen bij het varen in ondiep water, bij het strand opvaren, bij het te water laten vanaf een trailer of bij het aanmeren.

Bij gebruik van een dubbele buitenboordmotor, deze tegelijk kantelen.

Trimmeter (optionele uitrusting)



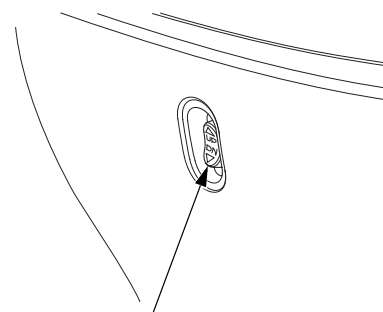
TRIMMETER

De trimmeter heeft een bereik van -4° tot 16° en geeft de trimhoek van de buitenboordmotor aan. Houd de trimmeter in de gaten tijdens het bedienen van de elektrische trim-/kantelschakelaar om de juiste bootprestaties te verkrijgen.

OPMERKING:

De trimhoek van de buitenboordmotor van -4° tot 16° is de hoek als de buitenboordmotor gemonteerd is op de boot bij 12° .

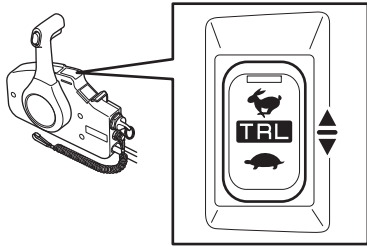
Kantelschakelaar (kap buitenboordmotor)



De kantelschakelaar op de onderbak van de buitenboordmotor is een schakelaar waarmee de buitenboordmotor eenvoudig gekanteld kan worden als de boot op een trailer wordt getrokken of als er onderhoud moet worden gepleegd. Deze kantelschakelaar mag alleen worden gebruikt met de boot stil gelegen en de motor uit.

BEDIENINGSELEMENTEN EN KENMERKEN

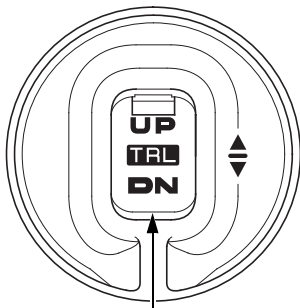
TRL-regelschakelaar (trolling)



TRL-REGELSCHAKELAAR
(trolling)

Afstandsbedieningsconsole (type met zijmontage)

Voor het type uitgerust met de TRL-regelschakelaar (trolling).



TRL-REGELSCHAKELAAR
(trolling)

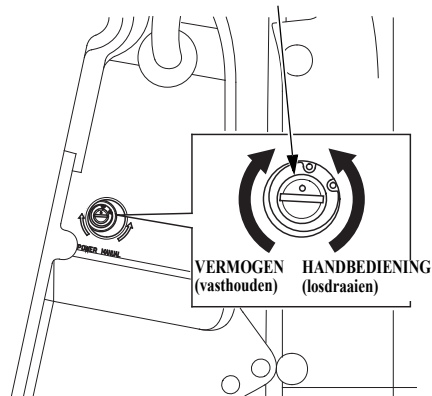
Paneel TRL-regelschakelaar (trolling) (optionele uitrusting)

In trollingmodus kan het motortoerental met de TRL-regelschakelaar worden afgesteld.

Als de TRL-regelschakelaar wordt ingedrukt en vastgehouden terwijl wordt gevaren met de gasklep dicht, verandert de modus in trollingmodus.

Handbedieningsklep

HANDBEDIENINGSKLEP



Wanneer de trim-/kantelschakelaar de buitenboordmotor niet kantelt, dan kan de trim-/kantelhoek handmatig worden aangepast door de handbedieningsklep te openen. Om de buitenboordmotor handmatig te kantelen, moet de handbedieningsklep onder de linker motorbeugel met een schroevendraaier 1 tot 2 omwentelingen linksom open gedraaid worden.

Draai na het kantelen van de buitenboordmotor de handbedieningsklep zorgvuldig rechtsom vast.

Controleer of er zich geen personen onder de buitenboordmotor bevinden alvorens deze handeling uit te voeren omdat als de handbedieningsklep losgedraaid wordt (linksom), terwijl de motor omhoog gekanteld is, de motor plotseling naar beneden zal kantelen.

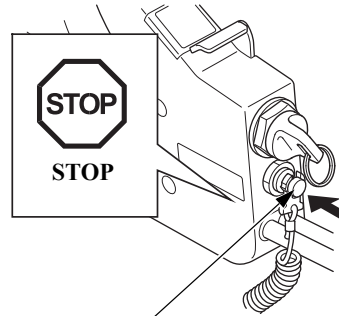
De handbedieningsklep moet zorgvuldig worden vastgedraaid voordat de buitenboordmotor gebruikt wordt omdat anders de buitenboordmotor omhoog kan kantelen als de boot achteruitvaart.

BEDIENINGSELEMENTEN EN KENMERKEN

Dodemansschakelaar

Het dodemanskoord is bedoeld om de motor onmiddellijk uit te schakelen als de bestuurder overboord valt of buiten het bereik van de bedieningselementen geraakt. Bij gebruik van het type schakelpaneel zonder controlelampjes trekt u de clip uit de dodemansschakelaar door aan het koord te trekken (zie bladzijde 80).

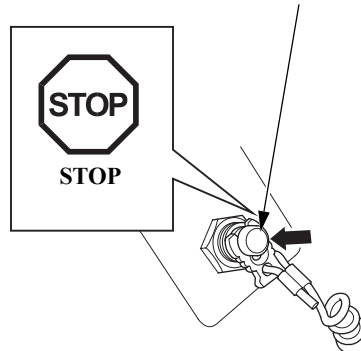
(type R1)



DODEMANSSCHAKELAAR

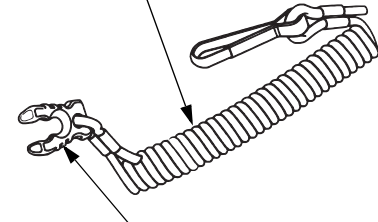
(Type R2, R3)

DODEMANSSCHAKELAAR



Dodemanskoord/clip

DODEMANSKOORD



DODEMANSSCHAKELAARCLIP

De clip van het dodemanskoord dient zich in de dodemansschakelaar te bevinden. Anders kan de motor niet worden gestart. Wanneer de clip van de dodemansschakelaar loskomt van de dodemansschakelaar, zal de motor onmiddellijk stoppen.

BEDIENINGSELEMENTEN EN KENMERKEN

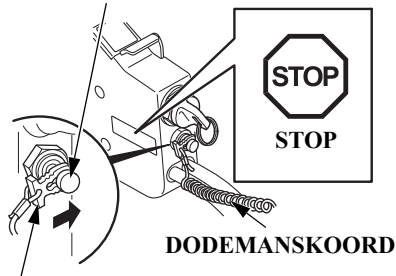
Voor de veiligheid van de bestuurder en passagier dient de clip van het dodemanskoord aan de dodemansschakelaar bevestigd te worden. Bevestig het andere eind van het dodemanskoord stevig aan de bestuurder.

▲ WAARSCHUWING

Als het dodemanskoord niet bevestigd is, kan de boot onbestuurbaar worden, bijvoorbeeld als de bestuurder overboord valt en de buitenboordmotor niet meer kan bedienen.

(type R1)

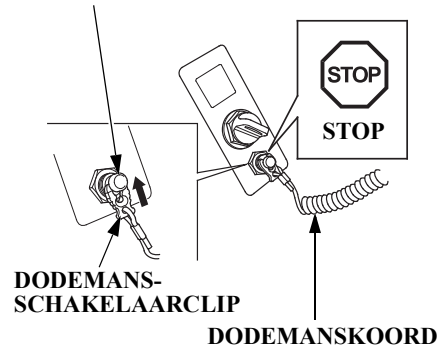
DODEMANSSCHAKELAAR



DODEMANSSCHAKELAARCLIP

(Type R2, R3)

DODEMANSSCHAKELAAR



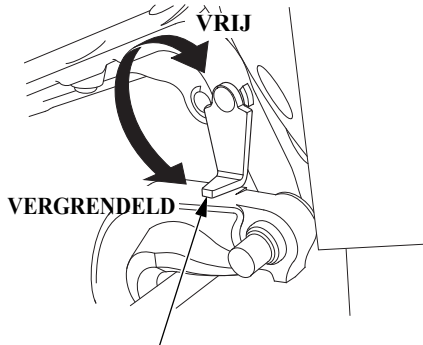
Reserveclip dodemanskoord (optionele uitrusting)

Een reserveclip voor de dodemansschakelaar is verkrijgbaar bij uw buitenboordmotordealer.

De reserveclip van de dodemansschakelaar kan worden bewaard in de gereedschapsetui (zie bladzijde 86).

BEDIENINGSELEMENTEN EN KENMERKEN

Hendel kantelblokkering

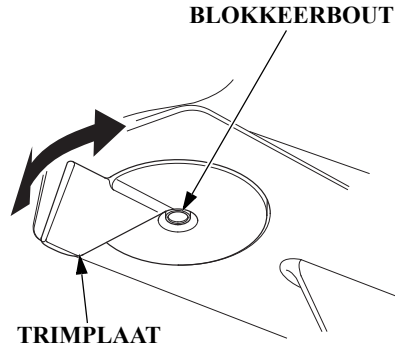


HENDEL KANTELBLOKKERING

Gebruik de hendel voor de kantelblokkering om de buitenboordmotor omhoog te zetten en in deze positie te vergrendelen als de boot wordt aangemeerd of voor langere tijd voor anker gaat.

Kantel de buitenboordmotor zo ver mogelijk omhoog en zet de hendel in de stand vergrendeld.

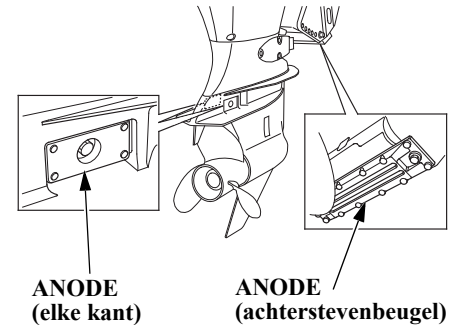
Trimplaat



Als het stuurwiel/de hendel naar één zijde trekt bij het varen met vol vermogen, stel dan de trimplaat zo af dat de boot recht vaart.

Draai de bevestigingsbout los en beweeg de trimplaat naar rechts of links om deze af te stellen (zie bladzijde 73).

Anode



Anodemetaal is van opofferingsmetaal dat de buitenboordmotor tegen corrosie beschermt.

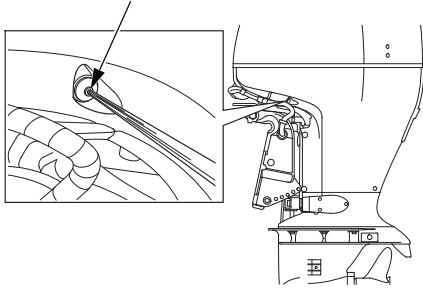
ATTENTIE

Schilder de anode niet. Dit vermindert de werking van het anodemetaal, wat kan leiden tot roest-of corrosievorming, waardoor de buitenboordmotor beschadigd wordt.

BEDIENINGSELEMENTEN EN KENMERKEN

Controleopening koelwater

CONTROLEOPENING KOELWATER

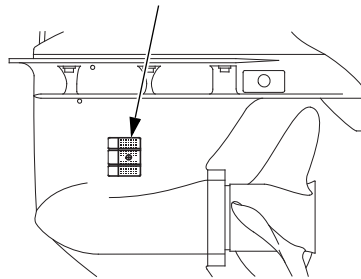


Zo kan gecontroleerd worden of het koelwater op de juiste wijze door de motor stroomt.

Controleer na het starten in de controleopening of het koelwater op de juiste wijze door de motor stroomt.

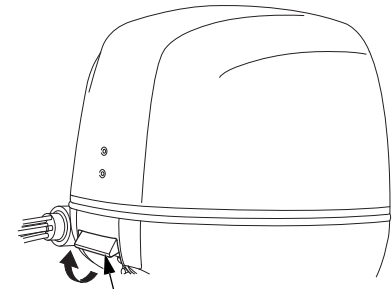
Koelwaterinlaat

KOELWATERINLAAT (aan weerszijden)



Het koelwater wordt via deze opening in de motor gezogen.

Hendel motorafdekkap

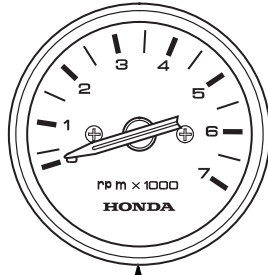


VERGRENDING VAN DE MOTORAFDEKKAP

Ontgrendel de hendel van de motorafdekkap en verwijder de afdekkap.

BEDIENINGSELEMENTEN EN KENMERKEN

Toerenteller (optionele uitrusting)

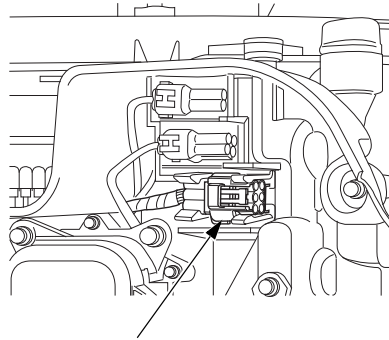


TOERENTELLER

De toerenteller geeft het motortoerental aan in omwentelingen per minuut.

NMEA interface-koppeling

De NMEA2000 interface-koppeling kan informatie met betrekking tot toerental, brandstofverbruik, en verschillende waarschuwingen aan een bestaand NMEA2000-netwerk verzenden, via een optionele interface-kabel. Neem voor meer informatie contact op met uw dealer.



NMEA INTERFACE-KOPPELING

Registratiesysteem aantal bedrijfsuren

Deze buitenboordmotor telt het aantal bedrijfsuren vanaf de laatste periodieke onderhoudsbeurt. Wanneer de volgende periodieke onderhoudsbeurt op stapel staat, licht de motor het NMEA2000-netwerk in, en wordt een onderhoudsindicatie weergegeven op een NMEA2000-compatibel apparaat.

Wanneer de periodieke onderhoudsbeurt is uitgevoerd, moet de urenteller worden gereset. Dit gaat als volgt:

1. Stop de motor.
2. Zet de versnelling in F of R.
3. Zet de contactschakelaar AAN. De zoemer gaat eenmaal.
4. Druk de dodemansschakelaar binnen 20 seconden 5 keer in.

Bij gebruik van het type schakelpaneel zonder controlelampjes trekt u de clip uit de dodemansschakelaar en steekt u de clip er binnen 20 seconden weer in of verwijdert u de clip en trekt u 5 keer aan de dodemansschakelaar.

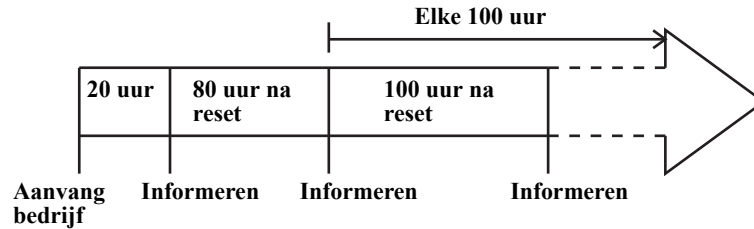
De zoemer gaat één keer af wanneer de urenteller wordt gereset.

BEDIENINGSELEMENTEN EN KENMERKEN

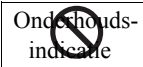
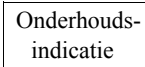
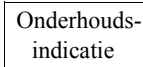

Periodiek onderhoud is nodig wanneer ofwel de bedrijfsuren ofwel de tijd sinds de laatste onderhoudsbeurt de voorgeschreven limiet bereikt. Vandaar dat periodiek onderhoud nodig kan zijn op basis van het aantal maanden na de laatste onderhoudsbeurt voordat de waarschuwing op basis van de bedrijfsuren van de motor wordt weergegeven (zie onderhoudsschema op bladzijde 87).

Reset de urenteller als onderhoud wordt uitgevoerd, of dit nu is op basis van het tijdsinterval of het aantal bedrijfsuren.

<Registratiesysteem aantal bedrijfsuren>



<Display>

Stappen	1	2	3	4
Buitenboord-motor	—	Contactschakelaar AAN	Start de motor	Versnelling in stand F of R
Display	Schakelaar AAN	—	—	—
Onderhouds-indicatie op het display	Niet weergegeven 	Weergegeven 	Weergegeven 	Niet weergegeven 

BEDIENINGSELEMENTEN EN KENMERKEN

NMEA2000-compatibele display:

- Volg de aanwijzingen op het display op.
- Als het display aangeeft dat selectie van informatie vooraf kan worden ingesteld, selecteer dan “Informerer” (of vergelijkbaar).
- Schakel de stroomvoorziening naar het display aan voordat u de contactschakelaar van de buitenboordmotor omdraait.
- De indicatie kan verschillen, afhankelijk van het type display.

Wanneer “Periodiek onderhoud” wordt weergegeven:

1. Zorg ervoor dat het periodiek onderhoud onverwijld wordt uitgevoerd nadat u naar de haven bent teruggekeerd.
2. Reset de urenteller.
Wanneer deze niet wordt gereset, blijft de onderhoudsindicator in het display staan en wordt de urentelling tot de volgende onderhoudsbeurt verkeerd weer gegeven.

Wanneer het periodieke onderhoud wordt uitgevoerd voordat “Periodiek onderhoud” wordt weergegeven, moet de urenteller worden gereset. Indien deze niet wordt gereset, wordt de urentelling tot de volgende onderhoudsbeurt verkeerd weergegeven.

De urenteller resetten

1. Voordat u met de resetprocedure begint, moet u de motor UIT-schakelen. Trek de clip uit de dodemansschakelaar door aan het koord te trekken.
2. Zet de schakelhendel in “F” (Vooruit) of “R” (Achteruit).
3. Zet de contactschakelaar in de stand AAN. Start de motor niet. De zoemer gaat eenmaal.
4. Druk de dodemansschakelaar binnen 20 seconden 5 keer in. Bij gebruik van het type schakelpaneel zonder controlelampjes trekt u de clip uit de dodemansschakelaar en steekt u de clip er binnen 20 seconden weer in of verwijdert u de clip en trekt u 5 keer aan de dodemansschakelaar. De zoemer gaat één keer af. Hiermee wordt aangeduid dat de urenteller is gereset.

ATTENTIE

Een niet goed gemonteerde buitenboordmotor kan tot gevolg hebben dat deze in het water valt, dat de boot niet rechtuit kan varen, het motortoerental niet kan toenemen of dat veel brandstof verbruikt wordt.

Het wordt aanbevolen de motor door een Honda-buitenboordmotor-dealer te laten bevestigen.

Neem contact op met een officiële Honda-dealer in uw buurt voor de installatie en werking van Y-OP (Optionele onderdelen)/uitrusting.

Geschikte boot

Zorg ervoor dat de boot en de motor goed op elkaar zijn afgestemd.

Motorvermogen:

BF115D: 84,6 kW (115 PS)

BF135A: 99,3 kW (135 PS)

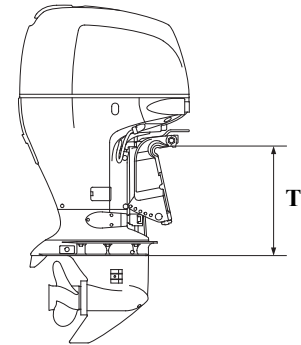
BF150A: 110,3 kW (150 PS)

Aanbevelingen voor het vermogen zijn op nagenoeg iedere boot vermeld.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik geen zwaardere motor dan door de fabrikant van de boot is voorgeschreven. Anders kan dat leiden tot schade en verwondingen.

Spiegelhoogte

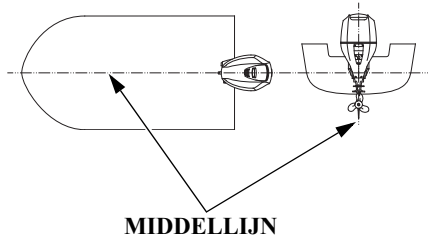


Type:	T (buitenboordmotor spiegelhoogte) <bij een spiegelhoek van 12°>
L:	508 mm
X:	635 mm

Kies een buitenboordmotor die geschikt is voor de spiegelhoogte van uw boot.

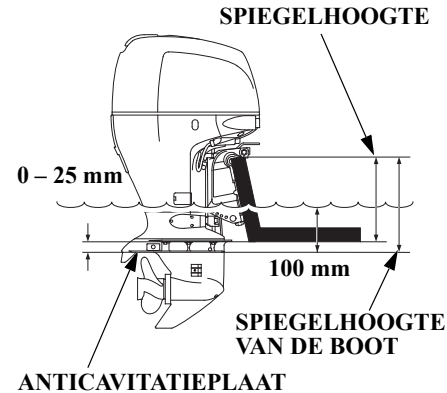
PLAATSEN

Locatie

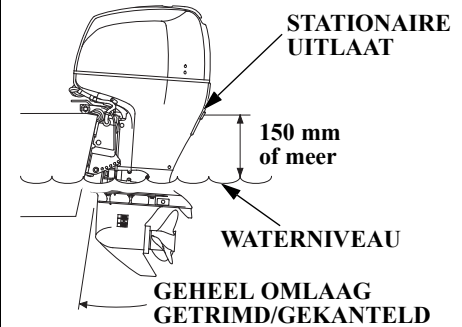


Plaats de buitenboordmotor op de spiegel, op de hartlijn van de boot.

Inbouwhoogte



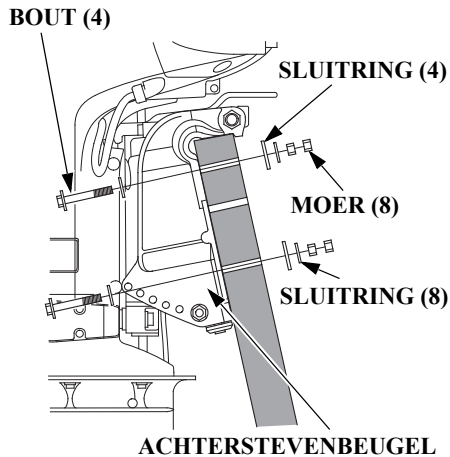
De anticavitatieplaat van de buitenboordmotor moet 0 – 25 mm onder de bodem van de boot zitten. De juiste afmetingen verschillen en zijn afhankelijk van het type boot en de vorm van de bodem van de boot. Volg de aanbevolen montagehoogte van de fabrikant op.



ATTENTIE

- De anticavitatieplaat moet zich minimaal 100 mm onder water bevinden omdat anders de waterpomp onvoldoende water kan gaan aanzuigen waardoor de motor oververhit raakt.
- Het te laag monteren van de buitenboordmotor heeft een negatief effect op de prestaties van de motor. Trim/kantel de buitenboordmotor naar beneden bij volledige belading van de boot en zet de motor uit. Controleer of de stationaire uitlaat zich 150 mm of meer boven de waterspiegel bevindt.

Montage van buitenboordmotor



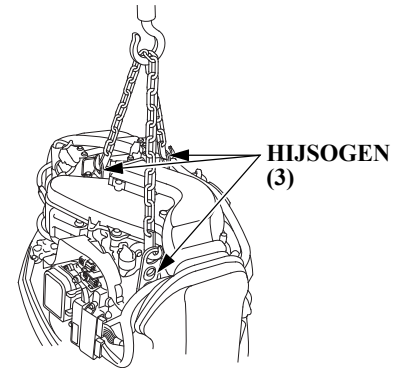
1. Breng siliconenkit (Three Bond 1216 of gelijkwaardig) aan in de bevestigingsgaten van de buitenboordmotor.
2. Bevestig de buitenboordmotor aan de boot en zet deze vast met de bouten, ringen en borgmoeren.

OPMERKING:

Standaard aanhaalmoment:

55 N·m (5,6 kgf·m)

Het standaard aanhaalmoment dient slechts ter indicatie. Het aanhaalmoment is mede afhankelijk van het materiaal van de boot. Neem contact op met een erkende distributeur van Honda-buitenboordmotoren.



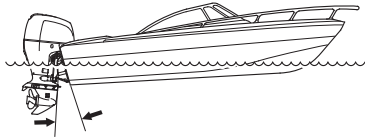
▲ VOORZICHTIG

Zet de buitenboordmotor goed vast. Een niet goed bevestigde buitenboordmotor kan leiden tot verlies van de motor, schade aan uitrusting en verwonding van personen.

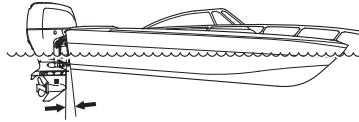
Hang de buitenboordmotor aan de drie bevestigingsogen in een takel of iets dergelijks om de motor aan de boot te kunnen bevestigen. Gebruik een takel met een hefvermogen van minimaal 250 kg.

PLAATSEN

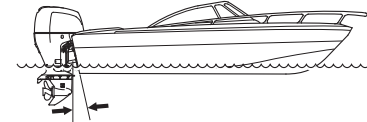
Controle buitenboordmotorhoek (cruisen)



**ONJUIST
VOORZIJDE BOOT GAAT “MALEN”**



**ONJUIST
VOORZIJDE BOOT GAAT “DUIKEN”**



**CORRECT
LEVERT MAXIMALE PRESTATIES**

Bevestig de buitenboordmotor in de meest gunstige trimhoek voor stabiel varen en maximaal vermogen.
Trimhoek te groot: Onjuist, voorzijde boot gaat “malen”.

Trimhoek te klein: Onjuist, voorzijde boot gaat “duiken”.

De trimhoek is afhankelijk van de combinatie van boot, buitenboordmotor en schroef, en de gebruiksomstandigheden.

Stel de motor zo af dat deze haaks op het wateroppervlak staat (de cardanas staat parallel aan de bodem van de boot).

Aansluiten accu

Gebruik een accu met een koudstart-ampèrage van 622A bij -18°C en een reservecapaciteit van 229 minuten (12 V-64 Ah/5 uur of 80 Ah/20 uur) of meer.

De accu is een optioneel onderdeel (moet apart aangeschaft worden).

⚠ WAARSCHUWING

Accu's produceren explosieve gassen: Als deze ontbranden kan dit leiden tot verwondingen en blindheid. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het laden.

- **CHEMISCH GEVAAR:** De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Aanraking met de huid of ogen veroorzaakt ernstige brandwonden. Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding.
- **Rook niet en voorkom open vuur en vonken.**

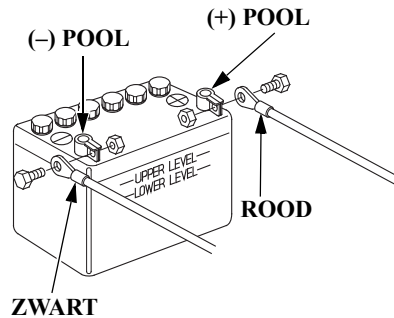
EERSTEHULPMAATREGELEN:
Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel ze dan minstens 15 minuten grondig uit met handwarm water en bel onmiddellijk een dokter.

- **GIFTIG:** Elektrolyt is vergif.
- EERSTEHULPMAATREGELEN:**
 - **Uitwendig:** Spoel grondig met water.
 - **Inwendig:** Drink veel water of melk. Drink daarna melk met magnesiumpoeder of plantaardige olie en bel onmiddellijk een arts.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

Om de accu te beschermen tegen mechanische beschadiging en omvallen te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat de accu:

- In een corrosiewerende houder met de juiste afmetingen wordt geplaatst.
- Goed vastgezet wordt in de boot.
- Wordt vastgezet op een plaats waar geen sprake is van direct zonlicht en waterdruppels.
- Niet in de buurt van de brandstoftank wordt geplaatst, om eventuele vonken uit de buurt te houden.

PLAATSEN



Sluit de accukabels aan:

1. Sluit de kabel met de rode afdekkap aan op de pluspool (+) van de accu.
2. Sluit de kabel met de zwarte klembeschermer aan op de minpool (-) van de accu.

OPMERKING:

Wanneer er meer dan één buitenboordmotor op een boot is gemonteerd, moet voor elke buitenboordmotor een accu worden aangesloten.

ATTENTIE

- Sluit de pluspool (+) van de accu eerst aan.
Neem bij het losnemen van de kabels eerst de minpool (-) los en daarna de pluspool (+).
- Als de kabels niet goed aangesloten zijn, werkt de startmotor niet.
- Voorkom het verwisselen van de polariteit omdat hierdoor het laadsysteem van de buitenboordmotor beschadigd kan raken.
- Neem de accukabels niet los als de motor draait. Het losnemen van de accukabels bij draaiende motor kan het elektrische systeem van de buitenboordmotor beschadigen.
- Plaats geen brandstoftank in de buurt van de accu.

- Verlengen van de accukabel:
Het verlengen van de originele accukabel zal de accuspanning verlagen als gevolg van het toenemen van de kabellengte en het aantal verbindingen. Bij spanningsdaling kan het voorkomen dat de zoemer even klinkt wanneer de startmotor in komt en zodoende voorkomen wordt dat de motor gestart wordt. Als de buitenboordmotor start en de zoemer even afgaat, is dit een teken dat onvoldoende accuspanning de motor bereikt.

Accupolen en -klemmen en aanverwante onderdelen bevatten lood en loodverbindingen. Was uw handen na werkzaamheden aan de accu.

Installatie van de afstandsbediening (optionele uitrusting)

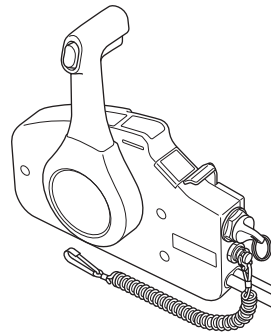
ATTENTIE

Onjuist geplaatste stuursystemen, afstandsbedieningen en bedieningskabels en montage van deze delen op verkeerde motoren kan leiden tot ongelukken.

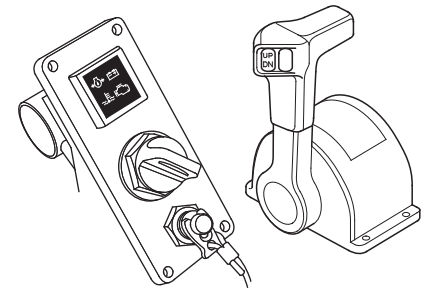
Neem contact op met een officiële dealer van Honda-buitenboordmotoren voor de juiste montage.

De afstandsbediening is leverbaar in de aangegeven drie uitvoeringen. Kies de meest geschikte afstandsbediening voor uw buitenboordmotor op basis van de inbouwpositie, gebruikswensen enz. van de console.

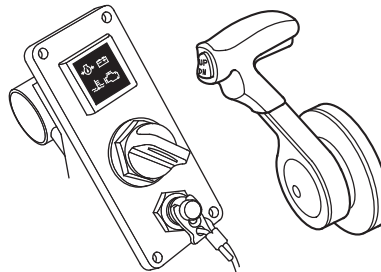
Neem contact op met een officiële Honda Marine-dealer voor meer informatie.



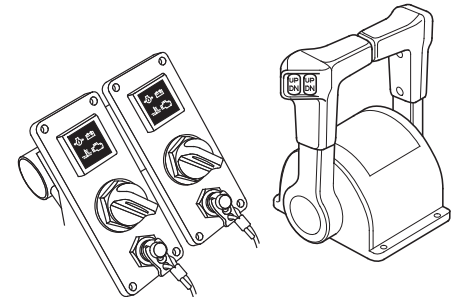
AFSTANDBEDIENING
VOOR ZIJMONTAGE



CONSOLE EN SCHAKELPANEEL
VOOR BOVENMONTAGE
(VOOR TYPE MET ENKELE
BUITENBOORDMOTOR)



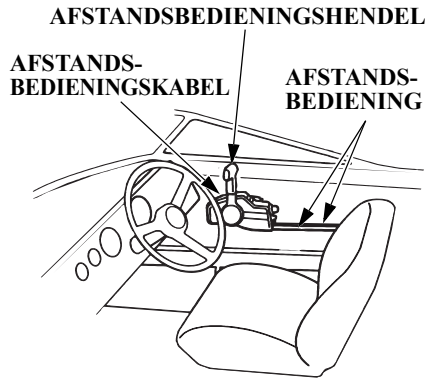
AFSTANDBEDIENING EN
SCHAKELPANEEL VOOR
PANEELMONTAGE



CONSOLE EN SCHAKELPANEEL
VOOR BOVENMONTAGE
(VOOR TYPE MET DUBBELE
BUITENBOORDMOTOR)

PLAATSEN

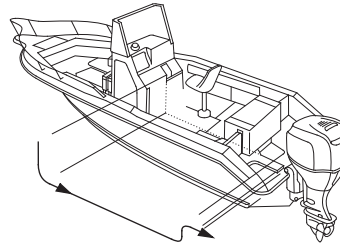
<Plaats van console afstandsbediening>



Plaats de console van de afstandsbediening zo, dat bedieningshendels en schakelaars eenvoudig te bedienen zijn. Controleer of de bedieningskabel over de gehele lengte vrij kan bewegen.

De plaats van de afstandsbediening van type R2 en R3 kan op dezelfde manier worden vastgesteld.

<Lengte afstandsbedieningskabel>



Meet de afstand van de buitenboordmotor naar de afstandsbediening over het traject waar de kabel komt te liggen. Aangeraden wordt de kabel 300 – 450 mm langer te houden dan de gemeten afstand. Laat de kabel volgens de van te voren bepaalde route lopen en controleer of hij lang genoeg is. Sluit de kabels aan op de motor en let er op dat deze niet knikken, scherp gebogen of strak getrokken worden of klem komen te zitten bij het sturen.

ATTENTIE

Buig de kabels nergens in een bocht met een radius kleiner dan 300 mm omdat dit een negatieve invloed heeft op de levensduur en werking van de afstandsbediening.

Keuze van de schroef

Selecteer de geschikte schroef, zodat het motortoerental bij vol vermogen bij de BF115D ligt op: 4.500 min^{-1} (omw/min) tot 6.000 min^{-1} (omw/min). BF135A/150A:

5.000 min^{-1} (omw/min) tot

6.000 min^{-1} (omw/min) als de boot beladen is.

Het motortoerental wordt beïnvloedt door de afmetingen van de schroef en van het model van de boot.

Als de buitenboordmotor boven het maximum toerentalbereik wordt gebruikt, zal dit ernstige motorschade tot gevolg hebben. Met de juiste schroef accelereert de motor optimaal, heeft hij een maximale topsnelheid en vaart de boot comfortabel en zuinig. Tevens zorgt dit voor een langere levensduur.

Neem voor het kiezen van de juiste schroef contact op met uw officiële Honda Marine-dealer.

Brandstofleidingkoppeling

Sluit de brandstofleiding aan op de tank en de buitenboordmotor. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de boot.

▲ WAARSCHUWING

Benzine is uiterst brandbaar en brandstofdamp kan exploderen waardoor ernstig letsel kan ontstaan.

- **Mors geen brandstof. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.**
- **Zorg dat er geen warmtebron, vonken en open vuur in de nabijheid is.**

6. CONTROLES VOORAF

De BF115D/135A/150A is een 4-takt, watergekoelde buitenboordmotor die loopt op loodvrije benzine. De motor is voorzien van een gescheiden smeersysteem. Controleer het volgende alvorens de buitenboordmotor te gebruiken.

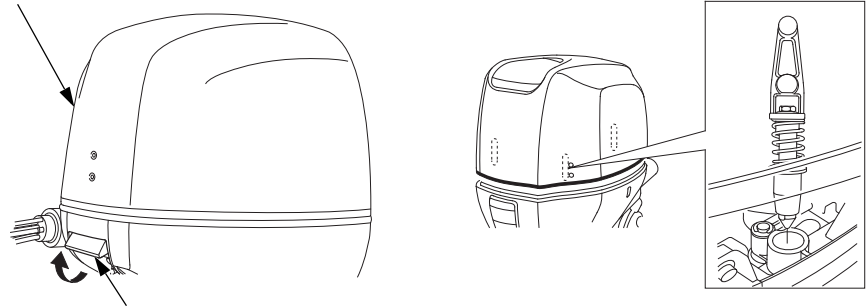
▲ VOORZICHTIG

Voer de volgende controles uit met uitgeschakelde motor.

Kijk vóór elk gebruik rondom en onder de motor naar tekenen van olie- of benzinelekkage.

Verwijderen/plaatsen van motorafdekkap

MOTORAFDEKKAP



VERGRENDING VAN DE MOTORAFDEKKAP

- Trek aan de hendel en beweeg de motorafdekkap omhoog om deze te verwijderen.
- Om te installeren plaatst u de motorkap op de buitenboordmotor en duwt u gelijkmatig naar beneden.
Zorg er tijdens het plaatsen van de kappen voor dat er geen bedrading bekneld komt te zitten tussen de kappen en de motor.

▲ WAARSCHUWING

Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekkap. Onbeschermd ronddraaiende delen kunnen verwondingen veroorzaken.

Motorolie

ATTENTIE

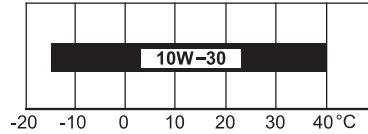
- **Motorolie is een belangrijke factor voor wat betreft motorvermogen en levensduur. Olie zonder reinigende additieven en olie van lage kwaliteit zijn ongeschikt vanwege hun matige smeereigenschappen.**
- **Als de motor met te weinig olie draait, kan dit leiden tot ernstige motorschade.**

<Voorgeschreven olie>

Gebruik Honda 4-takt olie of gelijkwaardig gecertificeerde olie, hoogwaardige motorolie die aan de certificatie voldoet/of beter, geldend voor Amerikaanse autofabrikanten in de API-categorie SG, SH of SJ.

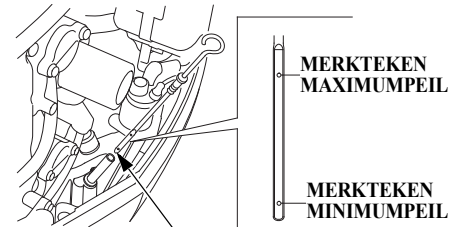
Bij motorolie van categorie SG, SH of SJ wordt deze aanduiding aangegeven op de verpakking.

SAE 10W-30 wordt aanbevolen voor algemeen gebruik.



OMGEVINGSTEMPERATUUR

<Controle en bijvullen>

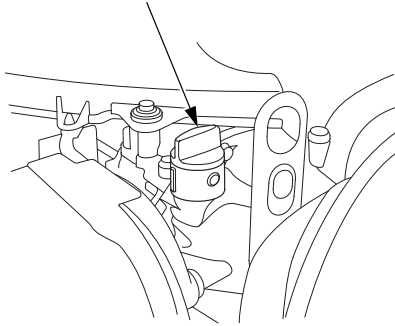


OLIEPEILSTOK

1. Stel de buitenboordmotorpositie verticaal, en verwijder de motorkap.
2. Verwijder de oliepeilstok en veeg deze met een schone doek af.
3. Steek de peilstok helemaal in de opening, trek hem er weer uit en lees het niveau af.
Als het olieniveau bij of onder onderste merkteken staat, verwijder dan de vuldop en vul de voorgeschreven olie bij tot het bovenste merkteken. Draai de olievuldop en de peilstok weer vast en zet de peilstok stevig vast. Niet te vast aandraaien.

CONTROLES VOORAF

OLIEVULDOP



Als de motorolie vervuild of verkleurd is, ververs dan de olie (zie bladzijde 89 voor verversingstermijn en -procedure).

4. Plaats de motorafdekkap en zet deze goed vast.

ATTENTIE

Gebruik niet te veel motorolie. Controleer de motorolie na het bijvullen. Als de motor met te veel of te weinig olie draait, kan dit leiden tot ernstige motorschade.

Bij het controleren van het oliepeil met de peilstok ziet u mogelijk dat de motorolie melkachtig is of het oliepeil hoger is. Ververs in dat geval de motorolie. In de volgende tabel worden deze omstandigheden uitgelegd.

Werkmethode	Resultaat	Effect
De motor met een lager toerental dan 3.000 omw/min laten draaien gedurende 30% van de tijd, waardoor de motor niet opwarmt.	<ul style="list-style-type: none">• In de motor condenseert water en vermengt zich met de olie, waardoor de vloeistof een melkachtig uiterlijk krijgt.• Onverbrande brandstof vermengt zich met de olie, waardoor het olievolume toeneemt.	De motorolie verslechtert, wordt minder efficiënt en veroorzaakt een onjuiste werking van de motor.
Frequent starten en stoppen zonder de motor op te laten warmen.		

Brandstof

Controleer het brandstofniveau en tank indien nodig bij. Vul de brandstoftank niet boven de BOVENGRENS.

Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de boot.

Gebruik loodvrije autobenzine met een octaangehalte van 91 RON of hoger (PON 86 of hoger). Het gebruik van loodhoudende benzine kan schade aan de motor veroorzaken.

Gebruik nooit benzine die oud is, vervuild is of is gecombineerd met olie. Voorkom dat er vuil, stof of water in de tank komt.

CONTROLES VOORAF

▲ WAARSCHUWING

Benzine is uiterst brandbaar en kan onder bepaalde omstandigheden explosief zijn.

- **Vul de tank bij in een goed geventileerde ruimte en met stilstaande motor.**
- **Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar brandstof is opgeslagen.**
- **Doe de brandstoftank niet te vol (er mag zich geen brandstof in de vulpijp bevinden). Zorg ervoor na het tanken de tankdop goed te sluiten.**
- **Mors geen brandstof. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.**
- **Voorkom herhaaldelijk of langdurig contact met de huid of inademen van dampen.**
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

BENZINE MET ALCOHOL

Als u besluit om een benzine met alcohol (gasohol) te gebruiken, moet het octaangetal minstens zo hoog zijn als wordt aanbevolen door Honda. Er zijn twee soorten “gasohol”: een met ethanol, en de andere met methanol.

Gebruik geen gasohol die meer dan 10% ethanol bevat.

Gebruik geen benzine die meer dan 5% methanol (methyl of houtalcohol) bevat en die niet tevens oplosmiddelen en corrosieremmers voor methanol bevat.

OPMERKING:

- **Schade aan het brandstofsysteem of motorproblemen door gebruik van brandstof met een hoger alcoholpercentage dan de aanbevolen hoeveelheid, vallen buiten de garantie.**
- **Voordat u benzine koopt bij een onbekend tankstation, moet u eerst bepalen of de benzine alcohol bevat; als dit het geval is dient u het type en percentage alcohol te achterhalen.**
Als u een ongewenste werking opmerkt bij gebruik van een bepaalde benzine. Schakel dan over op een soort benzine waarvan u weet dat deze minder dan de aanbevolen hoeveelheid alcohol bevat.

Controle schroef en splitpen

⚠ WAARSCHUWING

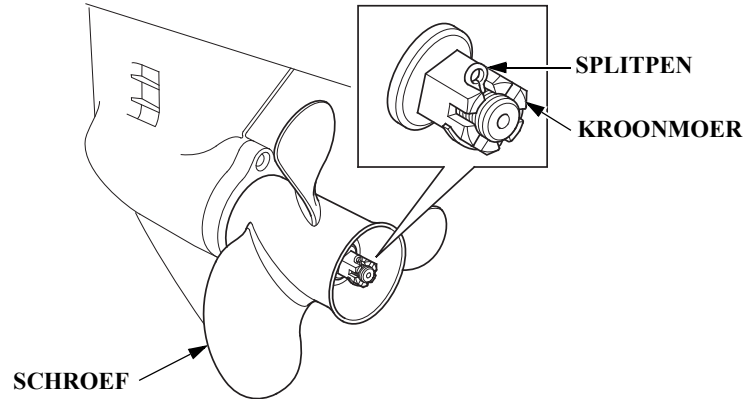
De bladen van de schroef zijn dun en scherp. Onzorgvuldige behandeling van de schroef kan leiden tot letsel.

Bij het controleren van de schroef:

- verwijder de clip van de dodemansschakelaar om te voorkomen dat de motor per ongeluk gestart wordt.
- Draag stevige handschoenen.

De schroef draait zeer snel rond tijdens het varen. Controleer voor het starten de bladen van de schroef op beschadiging en vervorming en vervang de schroef indien nodig. Zorg voor een reserveschroef voor het geval er iets onvoorspelbaars gebeurt tijdens het varen. Als u geen reserveschroef heeft, vaar dan met lage snelheid naar een aanlegplaats en vervang de schroef daar (zie bladzijde 108).

Neem contact op met een erkende dealer van Honda-buitenboordmotoren voor de selectie van de juiste schroef. Bewaar de reservering, -kroonmoer en -splitpen op de boot.



Het motortoerental wordt beïnvloed door de afmetingen van de schroef en van het model van de boot. Als de buitenboordmotor boven het maximum toerentalbereik wordt gebruikt, zal dit ernstige motorschade tot gevolg hebben. Met de juiste schroef accelereert de motor optimaal, heeft hij een maximale topsnelheid en vaart de boot comfortabel en zuinig. Tevens zorgt dit voor een langere levensduur. Neem voor het kiezen van de juiste schroef contact op met uw officiële Honda Marine-dealer.

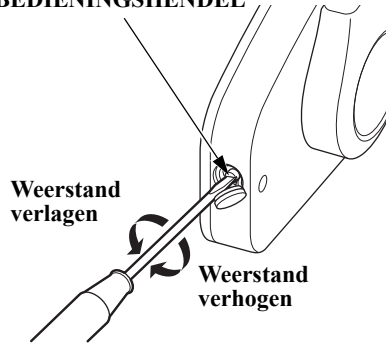
1. Controleer de schroef op beschadiging, slijtage en vervorming. Vervang de schroef als deze een defect vertoont (zie bladzijde 108).
2. Controleer of de schroef op de juiste wijze geplaatst is.
3. Controleer de splitpen op beschadiging.

CONTROLES VOORAF

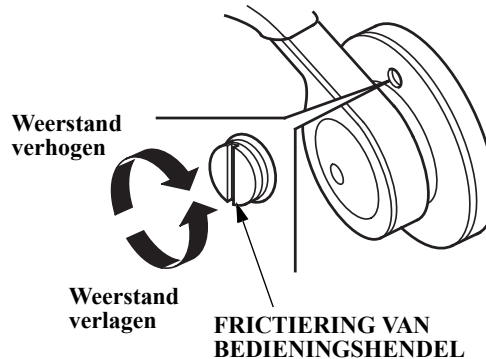
Weerstand afstandsbedieningshendel (type R2)

(type R1)

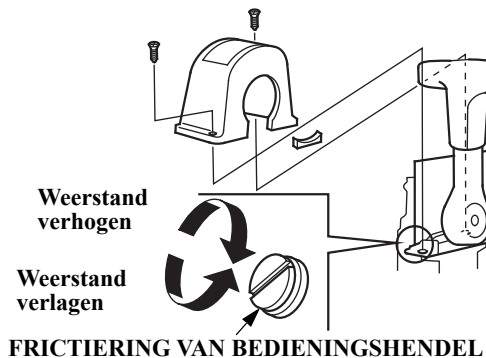
FRICTIERING VAN BEDIENINGSHENDEL



Controleer of de afstandbedieningshendel soepel kan bewegen. De weerstand van de hendel kan afgesteld worden door de frictieschroef naar links of naar rechts te draaien.

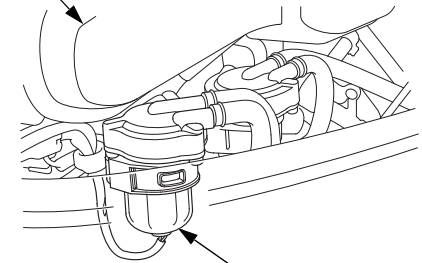


(type R3)



Waterafscheider

INLAATSPRUITSTUK



WATERAFSCHEIDER

De waterafscheider bevindt zich onder het inlaatspruitstuk. Controleer de waterafscheider op waterophoping. Reinig hem of neem contact op met een officiële Honda buitenboordmotor-dealer om hem te laten reinigen (zie bladzijde 101).

Accu

ATTENTIE

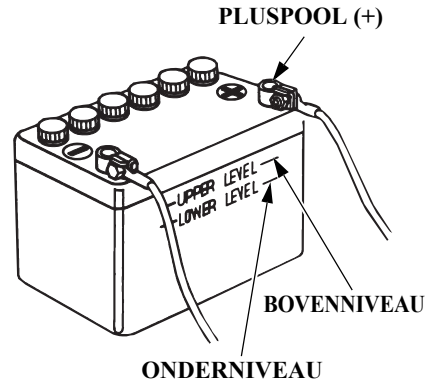
Controles en onderhoud kunnen per type accu verschillen. Het kan zijn dat onderstaande aanwijzingen niet van toepassing zijn op het type accu dat u voor uw buitenboordmotor heeft aangeschaft. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de accu.

Controleren van accu

Controleer of de vloeistof in de accu tussen het hoogste en laagste niveaustreepje staat en controleer de ventilatiegaatjes op verstopping. Als het vloeistofniveau bij of onder het merkteken voor laag niveau staat, vul dan gedestilleerd water bij tot aan het merkteken voor hoog niveau (zie bladzijde 104).

Controleer of de accukabels goed aangesloten zijn.

Als de accupolen vervuild of georrodeerd zijn, verwijder dan de accu en reinig de aansluitingen (zie bladzijde 105).



⚠ WAARSCHUWING

Accu's produceren explosieve gassen: Als deze ontbranden, kan dit leiden tot verwondingen en blindheid. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het laden.

- **CHEMISCH GEVAAR: De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Aanraking met de huid of ogen veroorzaakt ernstige brandwonden. Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding.**

- **Rook niet en voorkom open vuur en vonken.**

EERSTEHULPMAATREGELEN:

Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel ze dan minstens 15 minuten grondig uit met handwarm water en bel onmiddellijk een dokter.

- **GIFTIG: Elektrolyt is vergif.**

EERSTEHULPMAATREGELEN:

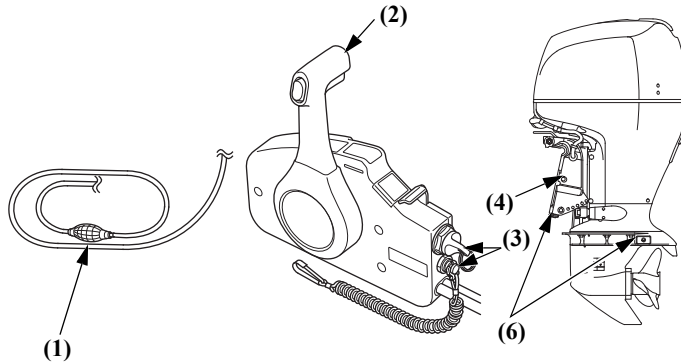
- **Uitwendig: Spoel grondig met water.**
- **Inwendig: Drink veel water of melk. Drink daarna melk met magnesiumpoeder of plantaardige olie en bel onmiddellijk een arts.**

- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

Accupolen en -klemmen en aanverwante onderdelen bevatten lood en loodverbindingen. Was uw handen na werkzaamheden aan de accu.

CONTROLES VOORAF

Overige controles



(5) GEREEDSCHAPSET (bladzijde 86)

Controleer de volgende zaken:

- (1) De brandstofslang op knikken, dichtzitten of losse aansluitingen.
- (2) De bedieningshendel voor een soepele werking.
- (3) De schakelaar op een juiste werking.
- (4) De ophangbeugel op beschadiging.
- (5) De gereedschapsset op ontbrekende reserve-onderdelen en gereedschappen (bladzijde 86).
- (6) De anode op beschadiging, loszitten en overmatige corrosie.

De anode (opofferingsmetaal) helpt de buitenboordmotor te beschermen tegen corrosie; deze moet altijd als de buitenboordmotor in gebruik is, in contact staan met het water. Vervang de anodes als deze zijn geslonken tot ongeveer twee derde van hun oorspronkelijke grootte, of als ze zijn afgebrokkeld.

ATTENTIE

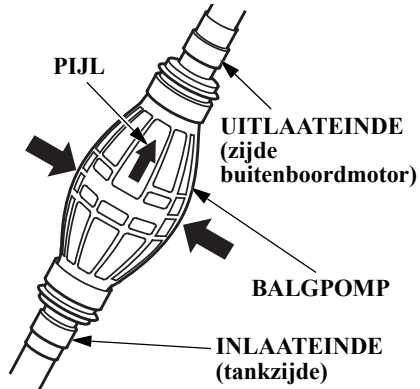
Als de anode geschilderd wordt of niet meer aanwezig is, zal er corrosie ontstaan aan de motor.

Onderdelen/materialen die aan boord aanwezig moeten zijn:

- Gebruikershandleiding
- Gereedschapsset
- Reserveonderdelen: bougies, motorolie, reserveschroef, kroonmoer, ring en splitpen.
- Reserveclip voor de dodemansschakelaar.
- Overige onderdelen/materialen die wettelijk zijn voorgeschreven.

7. DE MOTOR STARTEN

Brandstof aanvoeren



Houd de balgpomp zodanig vast dat de uitgang hoger licht dan de ingang (met de pijl op de balgpomp naar boven gericht) en knijp zolang de balgpomp hard aanvoelt, wat inhoudt dat de brandstof de buitenboordmotor heeft bereikt. Controleer op lekkage.

⚠ WAARSCHUWING

Mors geen brandstof. Gemorste brandstof en brandstofdampen kunnen ontbranden. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.

ATTENTIE

Raak de balgpomp niet aan als de motor draait of als de motor gekanteld wordt. De dampafscheider kan overstromen.

De motor starten

(type R1)

⚠ WAARSCHUWING

De uitlaatgassen bevatten onder andere het giftige koolmonoxide; inademing hiervan kan leiden tot bewusteloosheid en kan zelfs dodelijk zijn. Laat de buitenboordmotor nooit draaien in een boothuis of een andere afgesloten ruimte.

ATTENTIE

Voorkom beschadiging van de buitenboordmotor door oververhitting en laat de motor nooit draaien als de schroef zich niet in het water bevindt.

DE MOTOR STARTEN

DODEMANSSCHAKELAAR



1. Bevestig de clip van het dodemanskoord in de dodemansschakelaar. Bevestig het andere eind van het dodemanskoord stevig aan de bestuurder.

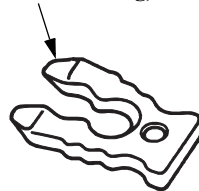
⚠ WAARSCHUWING

Als de bestuurder van de boot het dodemanskoord niet vastmaakt en om welke reden dan ook uit de boot valt of van de zitplaats schiet, kan de ongecontroleerde boot de bestuurder, passagiers en omstanders ernstig verwonden. Bevestig daarom altijd het dodemanskoord voordat de motor gestart wordt.

OPMERKING:

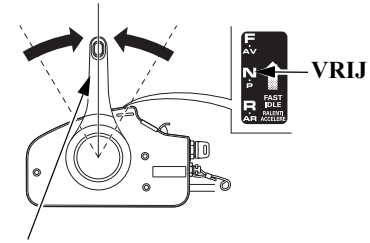
De motor kan alleen gestart worden als de clip van het dodemanskoord bevestigd is aan de dodemansschakelaar.

RESERVECLIP DODEMANSSCHAKELAAR (optionele uitrusting)



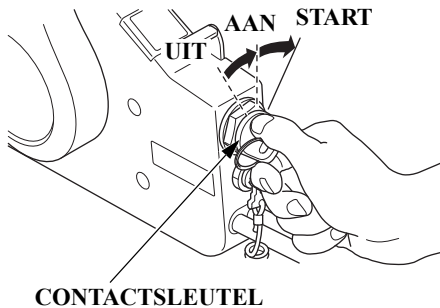
De reserveclip van de dodemansschakelaar (optionele uitrusting) kan worden bewaard in de gereedschapsetui (zie bladzijde 86).

VRIJ



AFSTANDBEDIENINGSHENDEL

2. Zet de bedieningshendel in de stand VRIJ.
De motor zal alleen starten als de afstandsbedieningshendel in de stand VRIJ staat.
3. Laat de chokehendel in de stand UIT (helemaal naar onder).



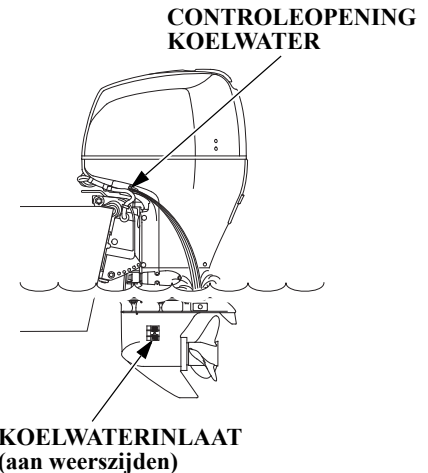
4. Draai de contactschakelaar in de stand START en houd hem in die stand totdat de motor aanslaat. Zodra de motor aanslaat laat u de sleutel los, zodat deze weer naar de stand AAN gaat.

ATTENTIE

- De startmotor trekt een grote hoeveelheid stroom. Bedien de startmotor daarom niet langer dan 5 sec. achter elkaar. Als de motor niet binnen 5 seconden aanslaat, laat dan de schakelaar los en wacht minstens 10 seconden voordat de startmotor opnieuw in werking wordt gezet.
- Zet het contactslot niet in stand START terwijl de motor draait.

OPMERKING:

Het “Vrij-startsysteem” voorkomt dat de motor wordt gestart tenzij de schakelhendel zich in de vrijstand bevindt, zelfs als de motor wordt aangezwengeld door de startmotor.



5. Controleer na het starten of er koelwater uit de controleopening stroomt. De hoeveelheid water die uit de controleopening stroomt kan variëren door de werking van de thermostaat, maar dit is normaal.

DE MOTOR STARTEN

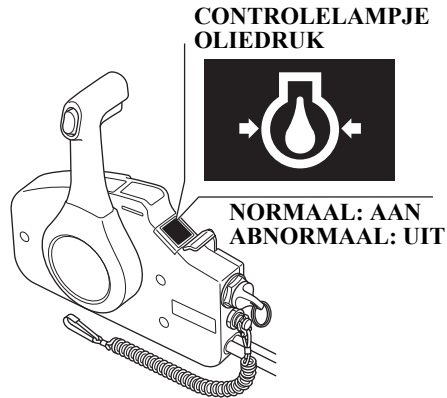
ATTENTIE

Zet de motor stil als er geen water uit stroomt of als er stoom uit komt. Controleer of de zeef in de koelwaterinlaat verstopt zit en verwijder de vervuiling indien aanwezig. Controleer de controleopening van het koelwater op verstopping. Als er nog steeds geen water uit stroomt, laat uw buitenboordmotor dan controleren door uw officiële Honda buitenboordmotoren-dealer. Gebruik de buitenboordmotor niet zolang het probleem niet verholpen is.

6. Controleer of het controlelampje oliedruk AAN gaat.

Als de motor niet aanslaat, stop dan en voer de volgende controles uit.

- 1) Controleer het motorolieniveau (zie bladzijde 43).
- 2) Als het oliepeil normaal is en het controlelampje oliedruk gaat niet AAN, neem dan contact op met een officiële Honda buitenboordmotor-dealer.



7. Warm de motor als volgt op:
boven 5°C – laat de motor tenminste 3 minuten draaien.
Onder 5°C – laat de motor tenminste 5 minuten draaien op 2.000 min⁻¹ (omw/min).
Als de motor niet helemaal is opgewarmd, zijn de prestaties van de motor niet optimaal.

ATTENTIE

- Als de motor niet op temperatuur is als het motortoerental verhoogd wordt, kunnen de waarschuwingszoemer en het waarschuwinglampje oververhitting geactiveerd worden en zal het toerental automatisch verlaagd worden.
- Het koelsysteem kan bevriezen in regio's waar de temperatuur onder 0°C zakt. Als wordt gevaren met een hoog toerental zonder dat de motor is warmgedraaid, kan de motor beschadigd raken.

OPMERKING:

Controleer voordat u de haven verlaat de werking van de dodemansschakelaar.

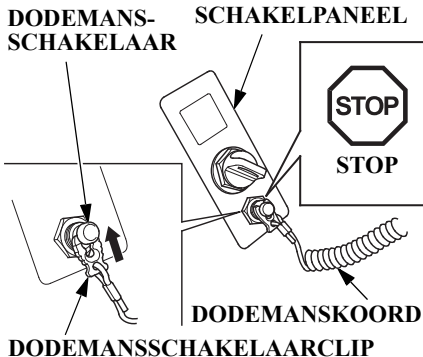
(Type R2, R3)

▲ WAARSCHUWING

De uitlaatgassen bevatten onder andere het giftige koolmonoxide; inademing hiervan kan leiden tot bewusteloosheid en kan zelfs dodelijk zijn. Laat de buitenboordmotor nooit draaien in een boothuis of een andere afgesloten ruimte.

ATTENTIE

Voorkom beschadiging van de buitenboordmotor door oververhitting en laat de motor nooit draaien als de schroef zich niet in het water bevindt.



OPMERKING:

Als er twee buitenboordmotoren zijn geplaatst, doe dit dan achtereenvolgens voor de rechter en de linker motor.

1. Bevestig de clip van het dodemanskoord in de dodemansschakelaar. Bevestig het andere eind van het dodemanskoord stevig aan de bestuurder. Zorg ervoor dat de clip van de dodemansschakelaar in de dodemansschakelaar op de afstandsbediening en ook op het bedieningspaneel wordt gestoken.

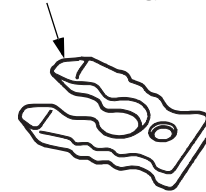
▲ WAARSCHUWING

Als de bestuurder van de boot het dodemanskoord niet vastmaakt en om welke reden dan ook uit de boot valt of van de zitplaats schiet, kan de ongecontroleerde boot de bestuurder, passagiers en omstanders ernstig verwonden. Bevestig daarom altijd het dodemanskoord voordat de motor gestart wordt.

OPMERKING:

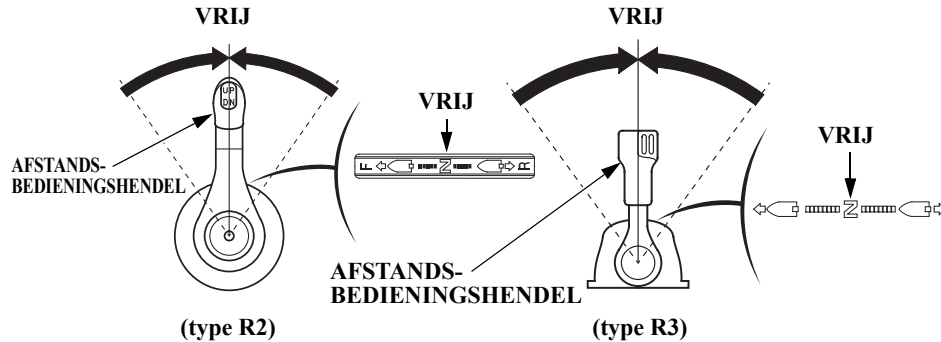
De motor zal alleen starten als de clip van het dodemanskoord bevestigd is aan de dodemansschakelaar.

**RESERVECLIP
DODEMANSCHAKELAAR
(optionele uitrusting)**

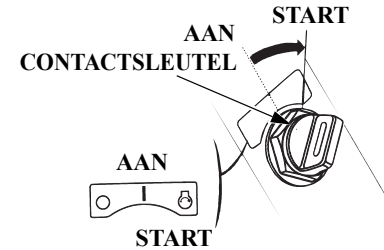


De reserveclip van de dodemansschakelaar (optionele uitrusting) kan worden bewaard in de gereedschapsetui (zie bladzijde 86).

DE MOTOR STARTEN



2. Zet de bedieningshendel in de stand VRIJ.
De motor zal alleen starten als de afstandsbedieningshendel in de stand VRIJ staat.



3. Draai de contactschakelaar in de stand START en houd hem in die stand totdat de motor aanslaat. Zodra de motor aanslaat laat u de sleutel los, zodat deze weer naar de stand AAN gaat.

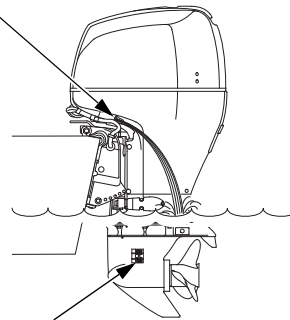
ATTENTIE

- De startmotor trekt een grote hoeveelheid stroom. Bedien de startmotor daarom niet langer dan 5 sec. achter elkaar. Als de motor niet binnen 5 seconden aanslaat, laat dan de schakelaar los en wacht minstens 10 seconden voordat de startmotor opnieuw in werking wordt gezet.
- Zet het contactslot niet in stand START terwijl de motor draait.

OPMERKING:

- Als er twee buitenboordmotoren zijn geplaatst, voer de bovenstaande procedure dan achtereenvolgens uit voor de rechter en de linker motor.
- Het “Vrijstandstartstelsel” voorkomt dat de motor wordt gestart tenzij de schakelhendel zich in de stand N (vrij) bevindt, zelfs als de motor wordt aangezwengeld door de startmotor.

CONTROLEOPENING KOELWATER



KOELWATERINLAAT (aan weerszijden)

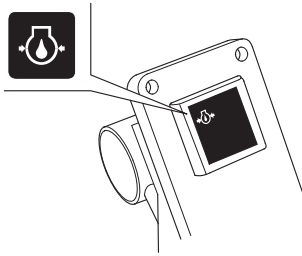
4. Controleer na het starten of er koelwater uit de controleopening stroomt. De hoeveelheid water die uit de controleopening stroomt kan variëren door de werking van de thermostaat, maar dit is normaal.

ATTENTIE

Zet de motor stil als er geen water uit stroomt of als er stoom uit komt. Controleer of de zeef in de koelwaterinlaat verstopt zit en verwijder de vervuiling indien aanwezig. Controleer de controleopening van het koelwater op verstopping. Als er nog steeds geen water uit stroomt, laat uw buitenboordmotor dan controleren door uw officiële Honda buitenboordmotoren-dealer. Gebruik de buitenboordmotor niet zolang het probleem niet verholpen is.

DE MOTOR STARTEN

CONTROLELAMPJE MOTOROLIEDRUK



NORMAAL: AAN
ABNORMAAL: UIT

5. Controleer of het controlelampje oliedruk AAN gaat.

Als de motor niet aanslaat, stop dan en voer de volgende controles uit.

- 1) Controleer het motorolieniveau (zie bladzijde 43).
- 2) Als het oliepeil normaal is en het controlelampje oliedruk gaat niet AAN, neem dan contact op met een officiële Honda buitenboordmotor-dealer.

Bij gebruik van een schakelpaneel met paneelmontage of topmontage zonder controlelampjes, controleert u de controlelampjes die worden weergegeven op een NMEA2000-compatibel apparaat.

6. Warm de motor als volgt op:
boven 5°C – laat de motor tenminste 3 minuten draaien.
Onder 5°C – laat de motor tenminste 5 minuten draaien op 2.000 min⁻¹ (omw/min).
Als de motor niet helemaal is opgewarmd, zijn de prestaties van de motor niet optimaal.

ATTENTIE

- **Als de motor niet op temperatuur is als het motortoerental verhoogd wordt, kunnen de waarschuwingszoemer en het waarschuwingslampje oververhitting geactiveerd worden en zal het toerental automatisch verlaagd worden.**
- **Het koelsysteem kan bevriezen in regio's waar de temperatuur onder 0°C zakt. Als wordt gevaren met een hoog toerental zonder dat de motor is warmgedraaid, kan de motor beschadigd raken.**

OPMERKING:

Controleer voordat u de haven verlaat de werking van de dodemansschakelaar.

Invaarprocedure

Invaarperiode: 10 uur

Tijdens de invaarperiode kunnen de bewegende onderdelen van de motor op elkaar inlopen, hetgeen een positieve invloed heeft op de prestaties en de levensduur van de motor.

Laat uw nieuwe buitenboordmotor als volgt inlopen.

Eerste 15 minuten:

Laat de buitenboordmotor op trawlsnelheid draaien. Geef een minimale hoeveelheid gas om een veilige trawlsnelheid in te stellen.

De volgende 45 minuten:

Laat de buitenboordmotor draaien met een maximum toerental van $2.000 - 3.000 \text{ min}^{-1}$ (omw/min) (met een gasklepopening van 10 - 30%).

De volgende 60 minuten:

Laat de buitenboordmotor draaien met een maximum toerental van 4.000 tot 5.000 min^{-1} (omw/min) (met een gasklepopening van 50 - 80%). Kortstondige perioden met volgas zijn toegestaan maar laat de buitenboordmotor niet continu met volgas draaien.

De volgende 8 uur:

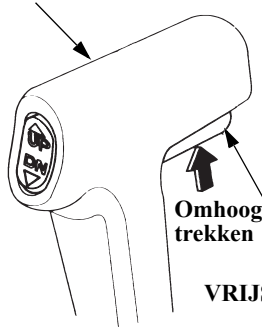
vermijd langdurig volgas varen (gasklep 100% geopend). Vaar niet langer dan 5 minuten achter elkaar volgas.

Laat bij speedboten de boot planeren en stel vervolgens de motor in op de bovengenoemde waarden.

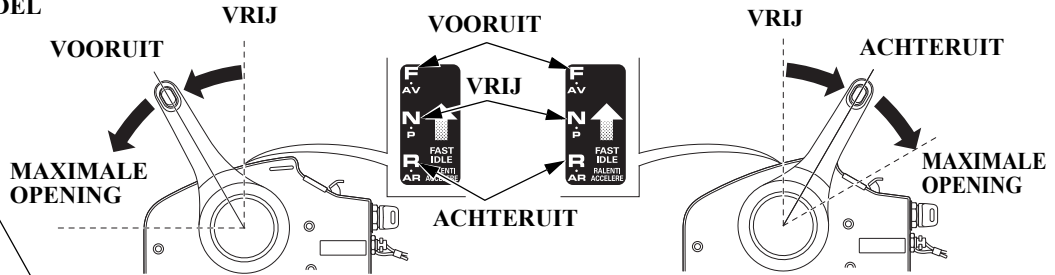
BEDIENING

Schakelen (type R1)

AFSTANDBEDIENINGSHENDEL



VRIJSTANDBLOKKERINGSHENDEL



▲ VOORZICHTIG

Beweeg de bedieningshendel niet te scherp en abrupt. Liever rustig en geleidelijk. Wacht met het bedienen van de hendel van de afstandsbediening en het opvoeren van het motortoerental tot de versnelling goed is ingeschakeld.

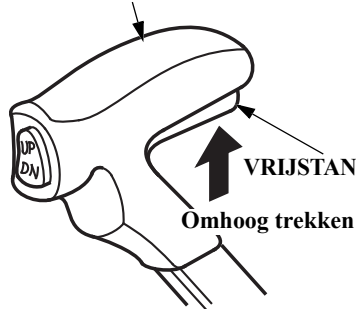
Trek aan de vrijstandblokkeringshendel en zet de bedieningshendel ca. 32° VOORUIT of ACHTERUIT om de gewenste versnelling in te schakelen.

Door de afstandsbedieningshendel meer dan ca. 32° te verplaatsen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot toe.

De afstandsbedieningshendel kan alleen worden verplaatst als de vrijstandblokkeringshendel is opgetrokken.

Schakelen (type R2)

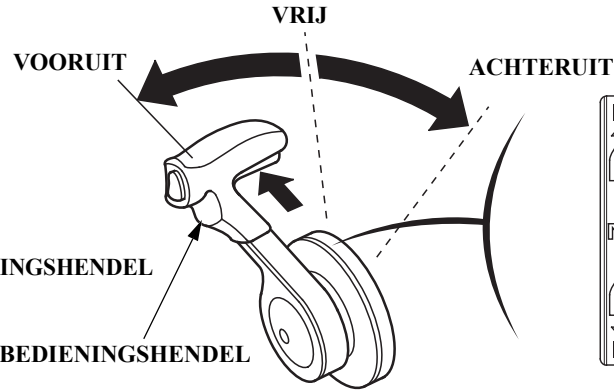
AFSTANDSBEDIENINGSHENDEL



VRIJSTANDBLOKKERINGSHENDEL

Omhoog trekken

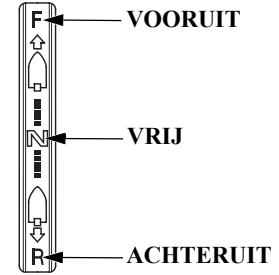
AFSTANDSBEDIENINGSHENDEL



VOORUIT

VRIJ

ACHTERUIT



VOORUIT

VRIJ

ACHTERUIT

⚠ VOORZICHTIG

Beweeg de bedieningshendel niet te scherp en abrupt. Liever rustig en geleidelijk. Wacht met het bedienen van de hendel van de afstandsbediening en het opvoeren van het motortoerental tot de versnelling goed is ingeschakeld.

Trek aan de vrijstandblokkeringshendel en zet de bedieningshendel ca. 35°

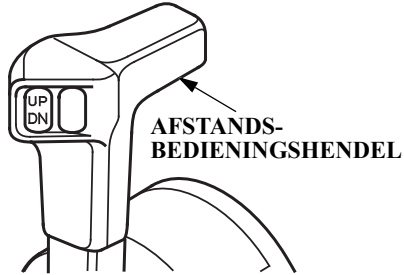
VOORUIT of ACHTERUIT om de gewenste versnelling in te schakelen. Door de afstandsbedieningshendel meer dan ca. 35° te verplaatsen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot toe.

De afstandsbedieningshendel kan alleen worden verplaatst als de vrijstandblokkeringshendel is opgetrokken.

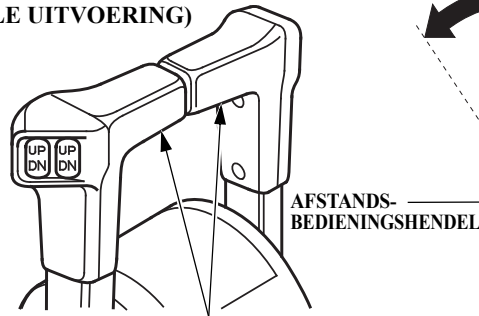
BEDIENING

Schakelen (type R3)

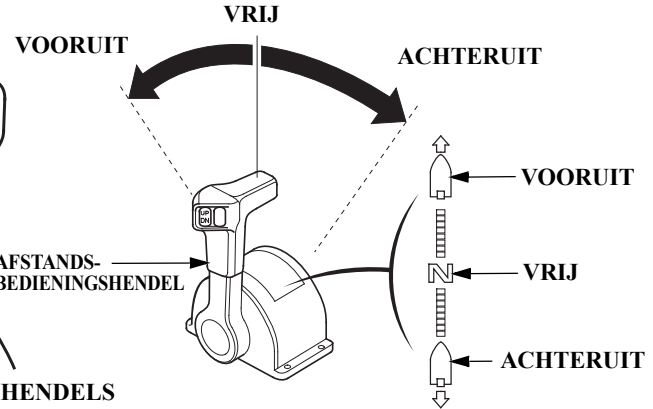
(ENKELE UITVOERING)



(DUBBELE UITVOERING)



AFSTANDSBEDIENINGSHENDELS



▲ VOORZICHTIG

Beweeg de bedieningshendel niet te scherp en abrupt. Liever rustig en geleidelijk. Wacht met het bedienen van de hendel van de afstandsbediening en het opvoeren van het motortoerental tot de versnelling goed is ingeschakeld.

Zet de bedieningshendel(s) ca. 35° in de stand VOORUIT of ACHTERUIT om de gewenste versnelling in te schakelen.

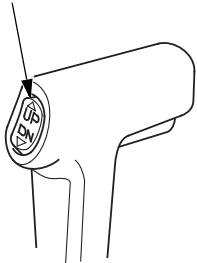
Als er twee buitenboordmotoren zijn geplaatst, houd dan de afstandsbedieningshendel op de aangegeven manier in het midden en bedien de linker en rechter hendel gelijktijdig.

Door de hendel(s) meer dan ca. 35° te verplaatsen, gaat de gasklep verder open en neemt de snelheid van de boot toe.

Varen

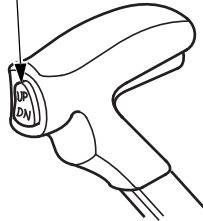
(type R1)

TRIM-/
KANTELSCHAKELAAR



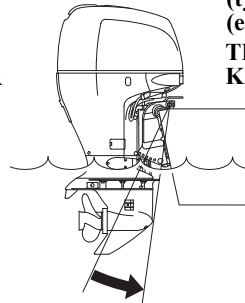
(type R2)

TRIM-/
KANTELSCHAKELAAR

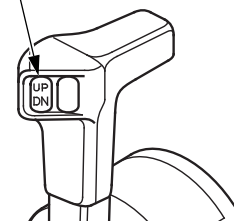


(type R3)
(enkele uitvoering)

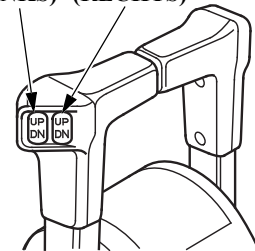
TRIM-/
KANTELSCHAKELAAR



LAAGSTE
STAND



(uitvoering met twee motoren)
TRIM-/
KANTELSCHAKELAAR
(LINKS) (RECHTS)



1. Druk op de DN-zijde (omlaag) van de elektrische trim-/kantelschakelaar op de afstandsbedieningshendel en trim de buitenboordmotoren in de laagste stand.

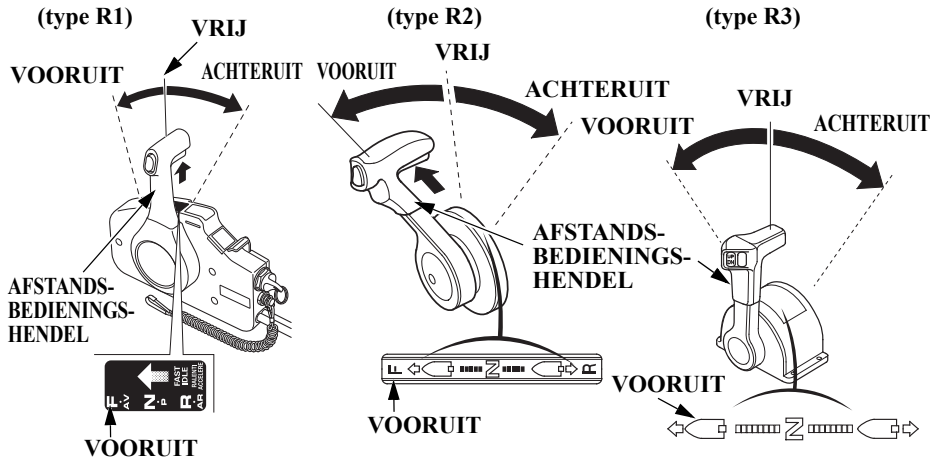
Type R3:

Als er twee buitenboordmotoren zijn geplaatst:

- 1) Druk op de DN-zijde (omlaag) van de elektrische trim-/kantelschakelaar op de afstandsbedieningshendel en trim de buitenboordmotoren in de laagste stand.

- 2) Als de buitenboordmotoren in de laagste stand getrimd zijn, stel dan de trimhoek van de linker en rechter buitenboordmotor gelijktijdig af door de schakelaar op de afstandsbedieningshendel in te drukken.

BEDIENING



2. Beweeg de bedieningshendel van de VRIJSTAND naar stand VOORUIT.

Type R1:

Na een slag van ongeveer 32° schakelt de versnelling in. Als de afstandsbedieningshendel verder bewogen wordt, gaat de gasklep open en neemt het toerental toe.

Type R2, R3:

Na een slag van ongeveer 35° schakelt de keerkoppeling in. Als de afstandsbedieningshendel verder bewogen wordt, gaat de gasklep open en neemt het toerental toe.

Draai de gashendel niet verder open dan 80% om het brandstofverbruik te beperken.

OPMERKING:

- Bij volgas varen, moet het motortoerental bij BF115D zich bevinden tussen 4.500 min^{-1} (omw/min) en 6.000 min^{-1} (omw/min), BF135A/150A: tussen 5.000 min^{-1} (omw/min) en 6.000 min^{-1} (omw/min).
- Als u voelt dat het motortoerental omhoog springt doordat de boot springt of de schroef boven water komt, geef dan iets minder gas.
- Zie “Keuze van schroef” (bladzijde 41) voor de relatie tussen schroef en motortoerental.

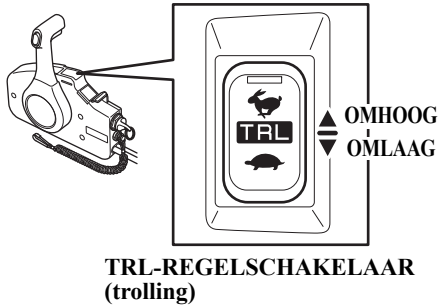
▲ VOORZICHTIG

Gebruik de buitenboordmotor niet zonder motorafdekkap. Onbeschermd ronddraaiende delen kunnen verwondingen veroorzaken; water kan schade aan de motor veroorzaken.

OPMERKING:

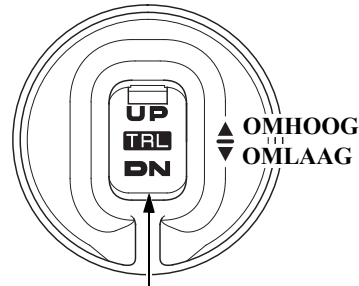
Passagiers en uitrusting dienen gelijkmatig over de boot verdeeld te worden voor de beste prestaties.

TRL-regelschakelaar (trolling)



Afstandsbedieningsconsole (type met zijmontage)

Voor het type uitgerust met de TRL-regelschakelaar (trolling).



Paneel TRL-regelschakelaar (trolling) (optionele uitrusting)

UP (OMHOOG): Verhoogt het motortoerental
 DN (OMLAAG): Verlaagt het motortoerental

Nadat de motor is opgewarmd, kan de modus worden gewijzigd in trollingmodus door de knop UP (OMHOOG) of DN (OMLAAG) ingedrukt te houden tijdens het varen met de gasklep helemaal dicht.

Er klinkt eenmaal een lange zoemtoon.

Wanneer de trollingmodus is ingeschakeld, bedraagt het motortoerental 650 min^{-1} (omw/min).

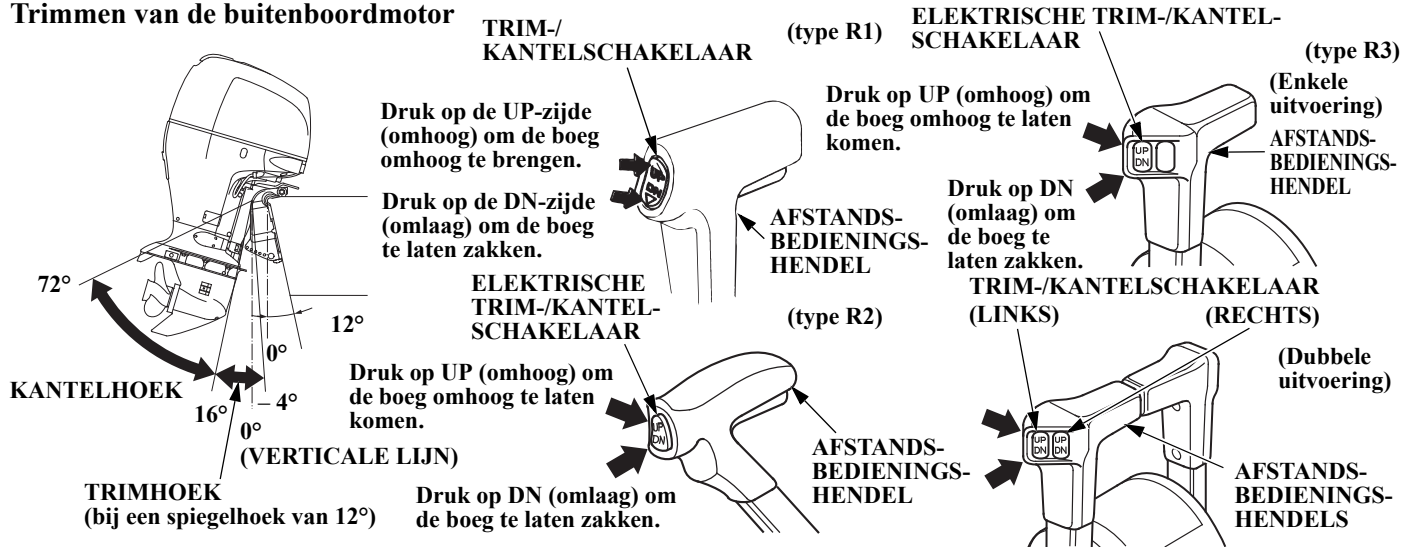
Telkens wanneer u de schakelaar eenmaal indrukt, wijzigt u het motortoerental met 50 min^{-1} (omw/min). U hoort een korte zoemtoon. Het motortoerental kan binnen een bereik van $650 - 900 \text{ min}^{-1}$ (omw/min) worden geregeld.

Wanneer u de schakelaar blijft indrukken, verandert het motortoerental niet boven of onder de onderste (650 min^{-1} (omw/min) of bovenste (900 min^{-1} (omw/min)) limiet. Probeer u dit toch, dan klinkt er tweemaal een korte zoemtoon.

In de trollingmodus kan de gasklep worden bediend. De trawlingmodus wordt afgesloten wanneer u 3.000 min^{-1} (omw/min) bereikt.

BEDIENING

Trimmen van de buitenboordmotor



De BF115D/135A/150A modellen zijn uitgerust met het elektrisch trim-/kantelsysteem waarmee de trimhoek van de buitenboordmotor ingesteld kan worden (trim-/kantelhoek) tijdens het varen of aanmeren. De hoek van de buitenboordmotor kan ook worden afgesteld tijdens het varen met constante snelheid en tijdens accelereren, voor een maximale snelheid, een optimaal vaargedrag en een zo laag mogelijk brandstofverbruik.

Druk op de UP- (omhoog) of DN-zijde (omlaag) van de trim-/kantelschakelaar en kantel de buitenboordmotor in de positie die het best bij de vaaromstandigheden past.

Het elektrische trim-/kantelsysteem treedt in werking zodra de schakelaar wordt ingedrukt en stopt als de schakelaar wordt losgelaten. Druk kort maar krachtig op de UP-zijde (omhoog) om de trimhoek iets groter te maken. Druk op dezelfde manier op de DN-zijde (omlaag) om de trimhoek iets kleiner te maken.

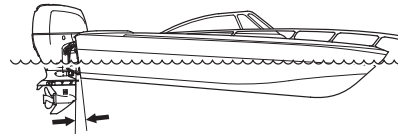
▲ WAARSCHUWING

Als er twee buitenboordmotoren zijn geplaatst, voer de afstelling dan uit met de schakelaar bij de bedieningshendel. Afstellen met de schakelaar in de console kan de balans tussen de linker en rechter motor verstoren wat een nadelige invloed heeft op de prestaties en de stabiliteit van de motoren.

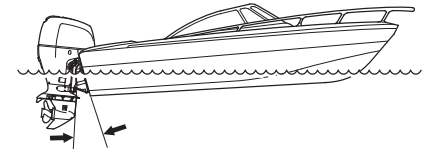
▲ VOORZICHTIG

- Een verkeerde trimhoek kan een nadelige invloed hebben op de bestuurbaarheid.
- Stel de trimhoek niet te groot of te klein tijdens het varen door hogere golven, dit om ongelukken te voorkomen.
- Een te grote trimhoek kan leiden tot cavitatie en een te hoog toerental van de schroef en kan tevens leiden tot schade aan de waterpomp.

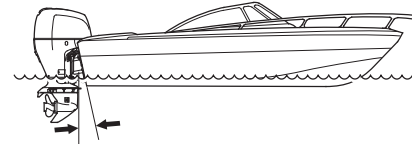
**BUITENBOORDMOTOR
TE LAAG GETRIMD**



**BUITENBOORDMOTOR
TE HOOG GETRIMD**



BUITENBOORDMOTOR CORRECT GETRIMD



OPMERKING:

- Verlaag de trimhoek bij varen met hoge snelheid om te voorkomen dat de schroef boven het water uit komt.
- Een verkeerde trimhoek van de buitenboordmotor kan resulteren in een instabiel stuurgedrag.

Tijdens het varen:

- (A) Bij wind tegen, trim de buitenboordmotor voorzichtig omlaag om de boeg te laten zakken voor betere stabiliteit.
- (B) Bij wind mee, trim de buitenboordmotor voorzichtig omhoog om de neus van de boot te laten stijgen voor betere stabiliteit.
- (C) Bij ruige golven, trim de buitenboordmotor niet te laag of te hoog ter voorkoming van onstabiel stuurprestaties.

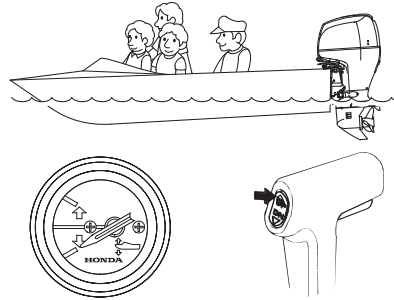
BEDIENING

Trimmer (optionele uitrusting)

De trimmer geeft de trimhoek van de buitenboordmotor aan. Kijk naar de trimmer en druk op de UP- (omhoog) of DN-zijde (omlaag) van de elektrische trim-/kantelschakelaar om de trimhoek van de buitenboordmotor zo in te stellen dat de boot optimaal vaart en de stabiliteit maximaal is.

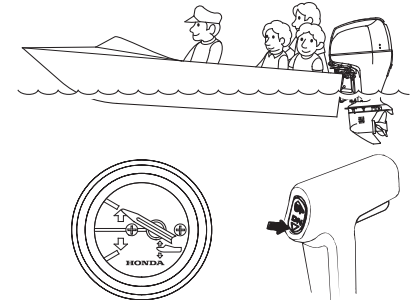
Hier is type R1 afgebeeld. Volg dezelfde procedure voor de overige types.

BOEG TE LAAG DOOR 1. BELADING VOORZIJDJE 2. TRIMHOEK TE KLEIN



Met de buitenboordmotor naar beneden getrimd, zal de trimmer de afgebeelde waarde weergeven. Vergroot de trimhoek van de buitenboordmotor om de boeg te verhogen door op de UP-zijde (omhoog) van de elektrische trim-/kantelschakelaar te drukken.

BOEG TE HOOG DOOR 1. BELADING ACHTERZIJDJE 2. TRIMHOEK TE GROOT



Met de buitenboordmotor omhoog getrimd, zal de trimmer de afgebeelde waarde weergeven. Verklein de trimhoek van de buitenboordmotor om de neus van de boot te verlagen door op de DN-zijde (omlaag) van de trim-/kantelschakelaar te drukken.

Kantelen van de buitenboordmotor

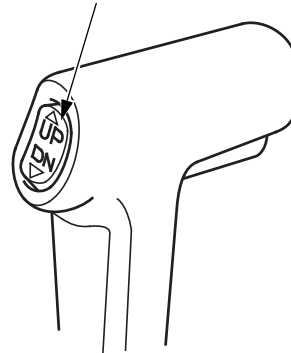
Kantel de buitenboordmotor om te voorkomen dat de schroef en het staartstuk de bodem raken als de boot afgemeerd wordt of stilgelegd in ondiep water.

Bij gebruik van een dubbele buitenboordmotor, deze tegelijk kantelen.

1. Zet de schakelhendel of bedieningshendel in de **VRIJSTAND** en zet de motor uit.
2. Druk aan de UP-zijde (omhoog) van de trim-/kantelschakelaar en trim de buitenboordmotor in de positie die het best bij de omstandigheden past.

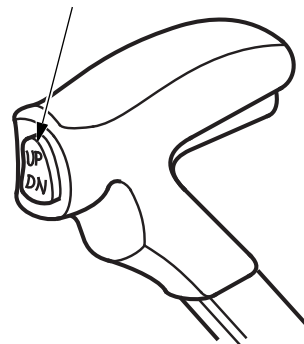
(type R1)

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR



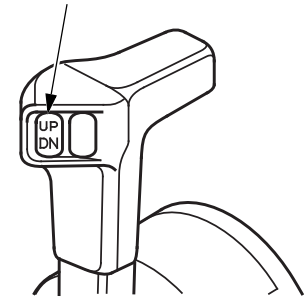
(type R2)

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR



(type R3)
(enkele uitvoering)

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

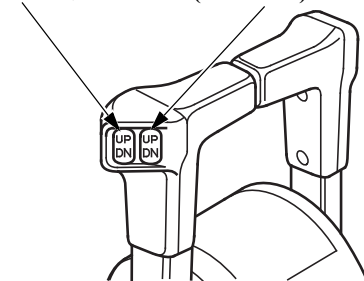


(uitvoering met twee motoren)

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR

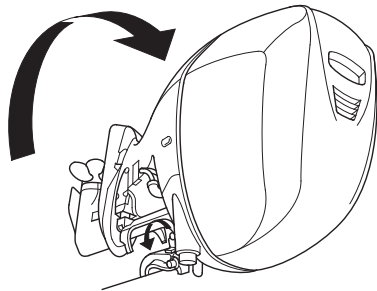
(LINKS)

(RECHTS)



BEDIENING

Aanmeren

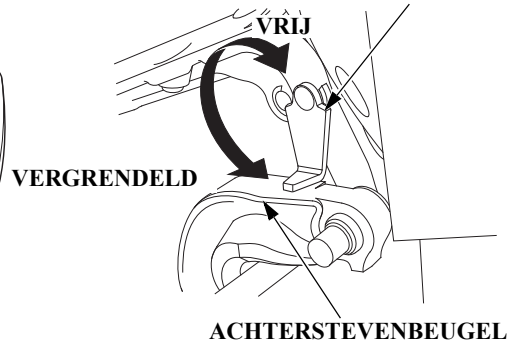


Kantel de motor bij het aanmeren met behulp van de kantelhendel. Zet de bedieningshendel in de **VRIJSTAND** en zet de motor uit voordat de buitenboordmotor wordt gekanteld.

OPMERKING:

Laat de buitenboordmotor voor het kantelen een minuut na het stopzetten van de motor in de draaistand staan om het water uit de binnenkant van de motor af te laten voeren.

HENDEL KANTELBLOKKERING

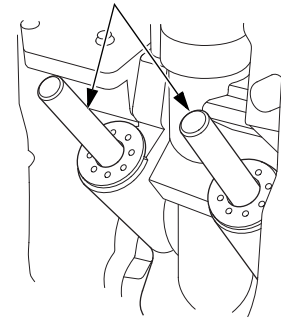


Zet de motor stop en ontkoppel de brandstofleiding van de buitenboordmotor voordat u de buitenboordmotor kantelt.

1. Trim de buitenboordmotor zover mogelijk omhoog door middel van de trim-/kantelschakelaar.
2. Zet de hendel kantelblokkering in de stand **VERGRENDELD** en laat de motor zakken tot de hendel tegen de ophangbeugel ligt.
3. Druk op de knop DN (omlaag) van de trim-/kantelschakelaar om de motor in de laagste stand te trimmen.

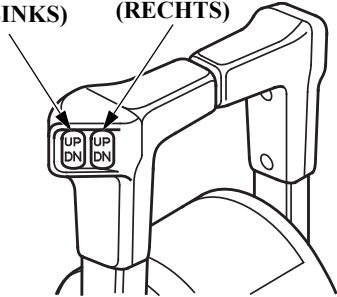
4. Voor het omlaag kantelen, laat u de buitenboordmotor met gebruik van de elektrische trim-/kantelschakelaar zo ver mogelijk omhoog komen, en zet u de hendel kantelblokkering in de stand **VRIJ**.

TRIMSTANG



(type R3) (DUBBELE UITVOERING)

TRIM-/KANTELSCHAKELAAR
(LINKS) (RECHTS)

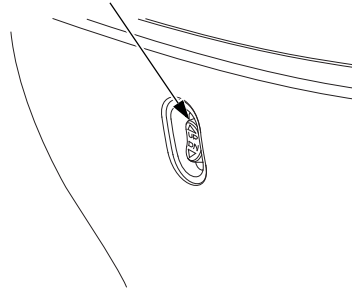


OPMERKING:

Als de boot met twee buitenboordmotoren is uitgerust, kantelt u de rechter en linker buitenboordmotoren met de schakelaar één voor één omhoog. Zet de kantelblokkeerhendel voor de ene motor in de stand VERGRENDELD en kantel de andere motor. Stel de trimhoek van beide buitenboordmotoren af met gebruik van de schakelaar, na het omlaag kantelen van de motoren.

Kantelschakelaar (kap buitenboordmotor)

KANTELSCHAKELAAR



Als de elektrische trim-/kantelschakelaar bij de bedieningshendel buiten bereik is, is het ook mogelijk de trim-/kantelschakelaar op de buitenboordmotor te gebruiken. De bediening van deze schakelaar is gelijk aan die van de elektrische trim/kantelschakelaar aan de zijde van de afstandsbedieningshendel.

▲ VOORZICHTIG

Gebruik de kantelschakelaar niet tijdens het varen.

BEDIENING

Handbedieningsklep



Wanneer het elektrische trim-/kantelsysteem niet werkt als gevolg van een lege accu of een defecte elektrische trim-/kantelmotor, kan de buitenboordmotor handmatig omhoog of omlaag gekanteld worden met gebruik van de handbedieningsklep. Om de buitenboordmotor handmatig te kantelen, moet de handbedieningsklep onder de linker motorbeugel met een schroevendraaier 1 tot 2 omwentelingen linksom open gedraaid worden.

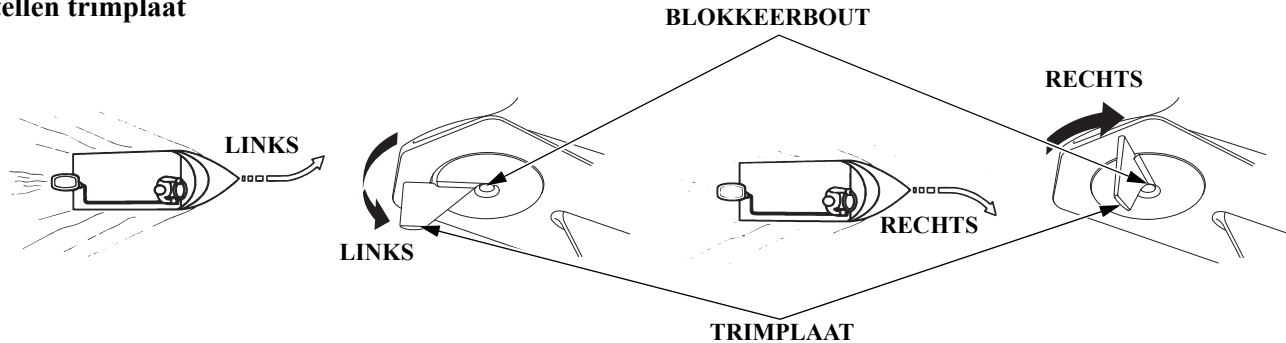
Sluit na het handmatig omhoog/omlaag kantelen de handbedieningsklep om de buitenboordmotor in de ingestelde stand te vergrendelen.

Controleer of er zich geen personen onder de buitenboordmotor bevinden alvorens deze handeling uit te voeren omdat als de handbedieningsklep losgedraaid wordt (linksom), terwijl de motor omhoog gekanteld is, de motor plotseling naar beneden zal kantelen.

⚠ VOORZICHTIG

De handbedieningsklep moet zorgvuldig worden vastgedraaid voordat de buitenboordmotor gebruikt wordt omdat anders de buitenboordmotor omhoog kan kantelen als de boot achteruit vaart.

Afstellen trimplaat



De trimplaat is bedoeld voor het compenseren van het reactiekoppel dat ontstaat door de kracht die de schroef uitoefent. Als bij het sturen op hoge snelheid een verschil in stuurkracht merkbaar is bij het sturen naar links en naar rechts, moet de trimplaat zo worden afgesteld dat voor het sturen in beide richtingen evenveel kracht nodig is. Zorg ervoor dat de boot gelijkmatig beladen is en vaar volgas rechthoek. Draai voorzichtig aan het stuurwiel om de benodigde stuurkracht te kunnen vaststellen.

Als een bocht naar links minder stuurkracht vereist:
Draai de bevestigingsbout van de trimplaat los en draai de achterkant van de trimplaat naar links. Draai de bout goed vast.

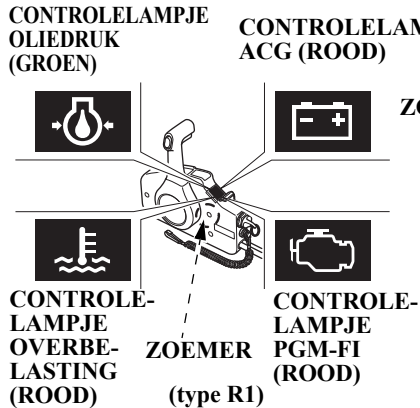
Als een bocht naar rechts minder stuurkracht vereist:
Draai de bevestigingsbout van de trimplaat los en draai de achterkant van de trimplaat naar rechts. Draai de bout goed vast.

Voer steeds slechts kleine veranderingen door en controleer de afstelling dan opnieuw. Een onjuiste afstelling van de trimplaat heeft een negatieve invloed op de besturing.

BEDIENING

Beschermingssysteem motor

<Waarschuwingssystemen motoroliedruk, oververhitting, waterafscheider, inspuitsysteem, laadsysteem>

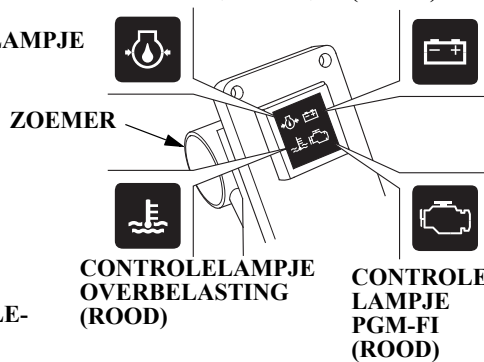


Als de oliedruk te laag is en/of de motor oververhit raakt, kunnen beide waarschuwingssystemen worden geactiveerd.

Wanneer geactiveerd zal het motortoerental geleidelijk dalen, en gaat het groene controlelampje voor oliedruk UIT en het rode controle lampje oververhitting AAN. Bovendien klinkt er een zoemer op het type met afstandsbediening.

74

CONTROLELAMPJE OLIEDRUK (GROEN) CONTROLELAMPJE ACG (ROOD)



(Type R2, R3)

Het motortoerental kan niet worden verhoogd tot de storing is verholpen.

Als de storing verholpen is, neemt het motortoerental langzaam toe.

Als de motor te heet wordt, zal het motortoerental begrensd worden en wordt de motor na 20 seconden stopgezet.

De waarschuwingssystemen van PGM-FI, ACG, oliedruk, oververhitting en waterafscheider treden in de volgende gevallen in werking, zoals omschreven in de volgende tabel.

Bij gebruik van een schakelpaneel met paneelmontage of topmontage zonder controlelampjes, controleert u de controlelampjes die worden weergegeven op een NMEA2000-compatibel apparaat.

Symptoom \ Systeem	CONTROLELAMPJES				ZOEMER
	Oliedruk (groen)	Oververhitting (rood)	ACG (rood)	PGM-FI (rood)	DESBETREFFEND SYSTEEM
Tijdens starten	AAN (2 seconden)	AAN (2 seconden)	AAN	AAN (2 seconden)	Met contactsleutel ingeschakeld: AAN (2 keer)
Tijdens het sproeien	AAN	UIT	UIT	UIT	UIT
Lage oliedruk	UIT	UIT	UIT	UIT	AAN (continu)
Overbelasting	AAN	AAN	UIT	UIT	AAN (continu)
ACG-waarschuwing	AAN	UIT	AAN	UIT	afwisselend AAN en UIT (met lange tussenpozen)
Storing PGM-FI	AAN*	UIT*	UIT	AAN	afwisselend AAN en UIT (met lange tussenpozen)
Waternvervuiling	AAN	UIT	UIT	UIT	afwisselend AAN en UIT (met korte tussenpozen)

OPMERKING:

- Sommige controlelampjes en/of zoemers kunnen bij bepaalde storingen gelijktijdig worden geactiveerd.
- Voor informatie over het display van het NMEA2000-compatibele apparaat raadpleegt u de handleiding voor het display van uw apparaat.

*: Kan af en toe knipperen bij een storing.

BEDIENING

Als het waarschuwingssysteem oliedruk in werking treedt:

1. Zet de motor onmiddellijk uit en controleer het oliepeil (zie bladzijde 43).
2. Start de motor opnieuw als het oliepeil in orde is. Als het waarschuwingssysteem oliedruk na 30 seconden wordt uitgeschakeld, is het systeem in orde.

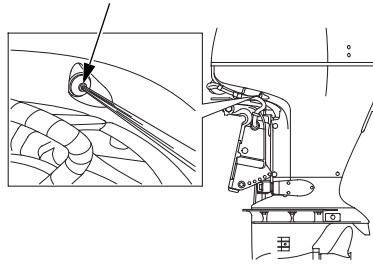
OPMERKING:

Als de gashendel na het volgas varen plotseling wordt dichtgezet, kan het motortoerental zakken tot beneden het normale stationair toerental.

Hierdoor kan het waarschuwingssysteem oliedruk tijdelijk worden geactiveerd.

3. Als het waarschuwingssysteem oliedruk langer dan 30 seconden actief blijft, meer dan zo snel mogelijk aan en neem contact op met een officiële Honda Marine-dealer.

CONTROLEOPENING KOELWATER

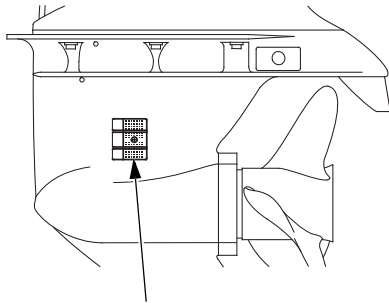


Als het waarschuwingssysteem oververhitting in werking treedt:

1. Zet de schakel- of bedieningshendel onmiddellijk in de vrijstand. Controleer of er water uit de controleopening koelwater stroomt.
2. Als er water uit de controleopening koelwater stroomt, laat dan de motor gedurende 30 seconden stationair draaien. Als het waarschuwingssysteem oververhitting na 30 seconden wordt uitgeschakeld, is het systeem in orde.

OPMERKING:

Als de motor uitgezet wordt na het draaien met volgas, kan de motortemperatuur oplopen tot boven normaal. Als de motor opnieuw gestart wordt, vlak nadat hij uitgezet is, kan het waarschuwingssysteem voor oververhitting kortstondig geactiveerd worden.



**KOELWATERINLAAT
(aan weerszijden)**

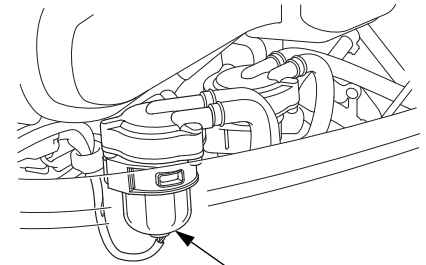
3. Zet de motor uit als het waarschuwingssysteem bij overbelasting geactiveerd blijft. Kantel de buitenboordmotor omhoog en controleer of de waterinlaat verstopt is. Neem contact op met een officiële Honda Marine-dealer als de waterinlaten niet verstopt zijn.

Als het waarschuwingssysteem PGM-FI in werking treedt:

1. Neem contact op met een erkende distributeur van Honda-buitenboordmotoren.

Als het waarschuwingssysteem van het laadsysteem in werking treedt:

1. Controleer de accu (zie bladzijde 49). Neem contact op met een officiële Honda Marine-dealer als de accu in orde is.



WATERAFSCHEIDER

Als de waarschuwingszoemer waterafscheider klinkt:

1. Controleer of er zich water in de waterafscheider bevindt. Wanneer zich waterophoping voordoet, tap deze dan af (zie bladzijde 101).

BEDIENING

<Toerenbegrenzer>

Deze buitenboordmotor is uitgerust met een toerenbegrenzer die ingrijpt als het motortoerental te hoog oploopt. De toerenbegrenzer kan in werking treden tijdens het varen, als de buitenboordmotor omhoog gekanteld wordt of als bij een scherpe bocht de schroef kortstondig uit het water komt.

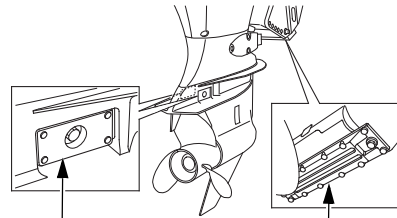
Als de toerenbegrenzer in werking treedt:

1. Draai de gashendel onmiddellijk terug en controleer de trimhoek.
2. Zet de motor uit als de trimhoek in orde is, maar de toerenbegrenzer geactiveerd blijft.

Controleer of de juiste schroef is gemonteerd en of deze niet beschadigd is.

Laat reparaties of onderhoud uitvoeren indien nodig, na contact met uw buitenboordmotordealer.

<Anodes>



ANODE
(aan weerszijden
van de verlengkast)

ANODE
(motorbeugel)

De anodes zijn van een speciaal behandeld materiaal dat corrosie van de buitenboordmotor helpt voorkomen.

ATTENTIE

Schilderen of coaten van de anodes kan leiden tot corrosie aan de motor.

Er bevinden zich bovendien 2 kleine anodes in de waterkanalen in het motorblok.

Varen in ondiep water

ATTENTIE

Als de trimhoek te groot is tijdens het varen, kan de schroef boven het water uit komen en in de lucht gaan draaien of met een te hoog toerental gaan draaien. Door een te grote trimhoek kan ook de waterpomp beschadigd en de motor oververhit raken.

Kantel de buitenboordmotor omhoog bij gebruik in ondiep water, om te voorkomen dat de schroef en het staartstuk de bodem raken (zie bladzijde 69). Wanneer de buitenboord motor is gekanteld, bedien de buitenboordmotor motor met lage snelheid.

Houd de controleopening koelwater in de gaten om te zien of er water uit komt. Kantel de buitenboordmotor niet zo ver omhoog dat de waterinlaat boven het water uitkomt.

Meerdere buitenboordmotoren

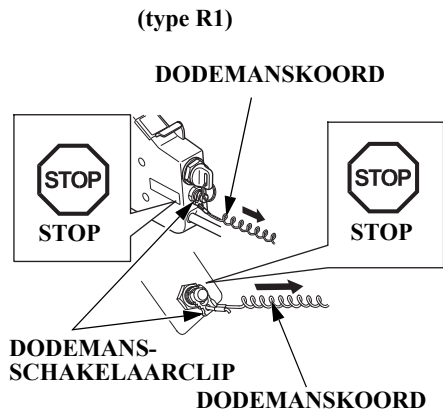
Op boten met meer dan één buitenboordmotor, werken normaal gesproken alle motoren tegelijkertijd.

Indien een of meer motor(en) wordt/ worden gestopt, terwijl de ander(en) nog draait/draaien, moet de gestopte motor in stand “N” (vrij) worden geschakeld en dient de motor te worden gekanteld, zodat de schroef boven water komt te liggen.

Als de schroef van de gestopte motor in het water blijft, kan deze gaan draaien als de boot door het water beweegt, waardoor vanaf de uitlaatzijde een tegenstroom ontstaat. Deze tegenstroom ontstaat als de schroef van de gestopte motor in het water is, de versnelling in “R” (achteruit) staat en de boot naar voren vaart. Tegenstroom kan een motorstoring veroorzaken.

9. DE MOTOR STOPZETTEN

Motor uitschakelen in noodgevallen



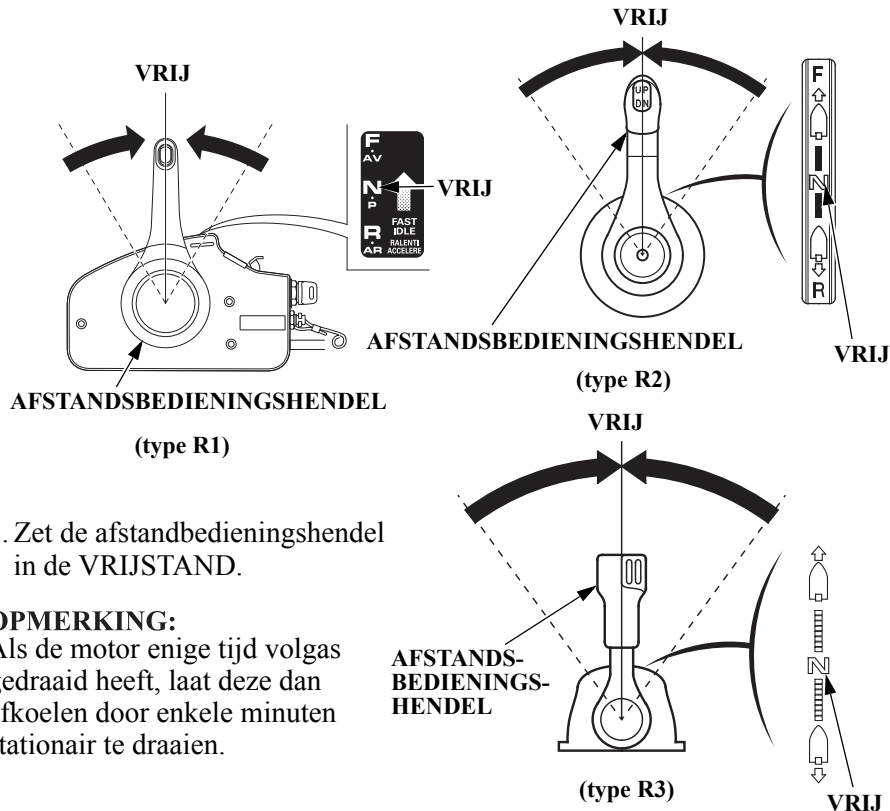
(Type R2, R3)

Trek aan het koord van de dodemansschakelaar en verwijder de clip uit de schakelaar; hierdoor zal de motor afslaan.

OPMERKING:

Het wordt aangeraden om de motor regelmatig via het dodemanskoord uit te zetten om er zeker van te zijn dat de dodemansschakelaar goed werkt.

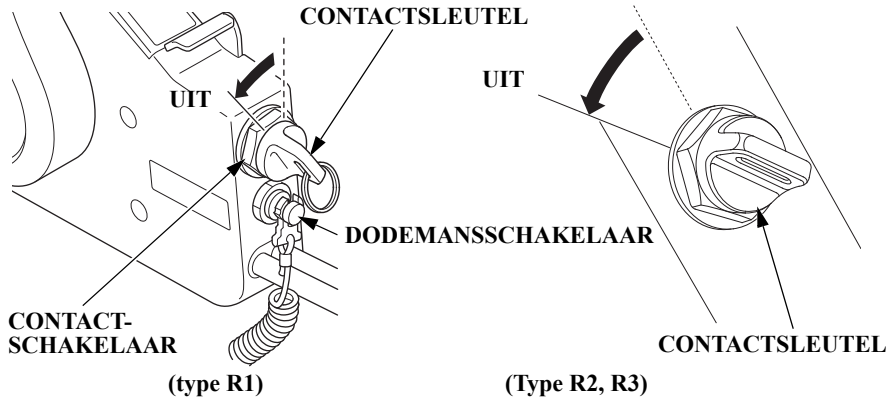
Motor uitschakelen



1. Zet de afstandbedieningshendel in de VRIJSTAND.

OPMERKING:

Als de motor enige tijd volgas gedraaid heeft, laat deze dan afkoelen door enkele minuten stationair te draaien.



2. Zet de motor uit door de contactschakelaar in stand UIT te zetten.

OPMERKING:

Voor het geval dat de motor niet stopt wanneer de motorschakelaar op UIT staat, dient u de dodemansschakelaar in te drukken om de motor te doen stoppen.

3. Verwijder de contactsleutel en berg hem op een veilige plaats op als de boot niet gebruikt wordt. Bij gebruik van een draagbare brandstoftank, ontkoppel de brandstofslang bij opslag of transport van de buitenboordmotor.

10. TRANSPORT

Losmaken van brandstofleiding

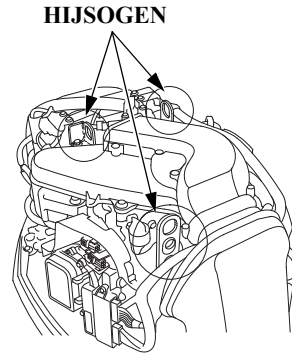
Neem voor het transporteren van de buitenboordmotor de brandstofleiding los en verwijder hem.

⚠ WAARSCHUWING

Benzine is uiterst brandbaar en brandstofdamp kan exploderen waardoor ernstig letsel kan ontstaan.

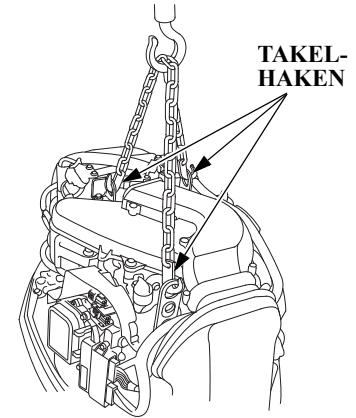
- **Mors geen brandstof. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof alvorens de buitenboordmotor op te slaan of te vervoeren.**
- **Zorg dat er geen warmtebron, vonken en open vuur in de nabijheid is.**

Transport

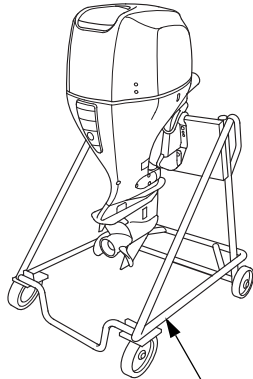


Als de buitenboordmotor op een voertuig vervoerd moet worden, doe dan het volgende.

1. Verwijder de motorafdekkap.



2. Bevestig de takelhaken aan het hijssoog en takel de motor van de boot.



STANDAARD

3. Bevestig de buitenboordmotor op een motorstandaard en zet deze vast met de bouten en moeren.
4. Verwijder de takelhaak en installeer de motorkap.

Traileren

Bij vervoeren op een trailer of op andere wijze transporteren van de boot met gemonteerde buitenboordmotor, wordt geadviseerd de buitenboordmotor in de normale positie te laten staan.

ATTENTIE

Vervoer de boot nooit als de buitenboordmotor in de gekantelde positie staat. De boot of de buitenboordmotor kan ernstig beschadigd raken als de buitenboordmotor naar beneden valt.

De buitenboordmotor moet bij het vervoeren op een trailer in de normale positie staan. Als er in deze positie onvoldoende grondspeling is, moet de buitenboordmotor in de gekantelde positie op de trailer vervoerd worden, maar moet de buitenboordmotor ondersteund worden met bijvoorbeeld een spiegelsteen, of moet de buitenboordmotor van de boot worden verwijderd.

11. REINIGEN EN SPOELEN

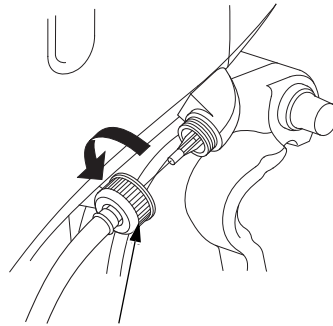
Reinig de motor en spoel deze zorgvuldig met zoet water na ieder gebruik in zout of vervuild water.

ATTENTIE

Spuit geen water of corrosie beschermer op elektrische componenten onder de motorafdekkap zoals AC dynamo, LAF-sensor of AC dynamoriem. Indien water of een anticorrosiemiddel in contact komt met deze componenten kunnen ze beschadigen. Voordat u een anticorrosiemiddel aanbrengt moet u de AC-dynamo, riem en LAF-sensor afdekken met een beschermend materiaal om schade te voorkomen.

Schakel de motor uit alvorens deze te reinigen en te spoelen.

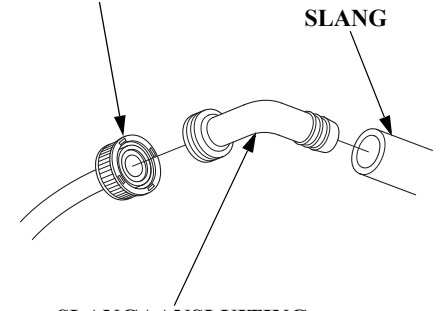
1. Ontkoppel de brandstofslang van de buitenboordmotor.
2. Kantel de buitenboordmotor omlaag.



SPOELAANSLUITING

3. Was de buitenzijde van de buitenboordmotor met schoon water.
4. Verwijder de afdekkap van de spoelopening uit de buitenboordmotor.
5. Plaats de slangaansluiting (in de handel verkrijgbaar).

SPOELAANSLUITING



SLANGAANSLUITING
(in de handel verkrijgbaar)

6. Sluit een slang aan op de slangaansluiting.
7. Draai de kraan open en spoel de buitenboordmotor minimaal 10 minuten door.
8. Verwijder na het spoelen de slang en de slangaansluiting en plaats de afdekkap van de spoelopening.
9. Kantel de buitenboordmotor omhoog en zet de hendel van de kantelblokkering in de stand GEBLOKKEERD.

Periodiek onderhoud en afstellingen zijn belangrijk om de buitenboordmotor in optimale conditie te houden. Voer onderhoud en controles uit volgens het ONDERHOUDSSCHEMA.

▲ WAARSCHUWING

- **Zet de motor uit alvorens hier werkzaamheden aan uit te voeren. Zorg ervoor dat de ruimte goed geventileerd is. Laat de motor niet draaien in een afgesloten ruimte. De uitlaatgassen bevatten onder andere het giftige gas koolmonoxide; inademing hiervan kan leiden tot bewusteloosheid en kan zelfs dodelijk zijn.**
- **Plaats, voordat u de motor start, de motorafdekkap terug als deze verwijderd was.**

ATTENTIE

- **Als de motor niet draait, moet het waterniveau tot tenminste 100 mm boven de anticavitatieplaat staan, omdat anders de waterpomp niet voldoende koelwater kan aanzuigen, waardoor oververhitting van de motor kan ontstaan.**
- **Gebruik alleen originele Honda-onderdelen of gelijkwaardige onderdelen voor onderhoud en reparatie. Het gebruik van inferieure onderdelen kan schade aan de buitenboordmotor veroorzaken.**

ONDERHOUD

Gereedschapsset en reserveonderdelen (Gereedschapsset wordt niet meegeleverd met contraroterende typen)

De volgende gereedschappen en de gebruikershandleiding worden meegeleverd met de buitenboordmotor voor onderhoud, afstellingen en noodreparaties.

<Reserveclip dodemanskoord (optionele uitrusting)>

Een reserveclip voor de dodemansschakelaar is verkrijgbaar bij uw buitenboordmotordealer.

Zorg ervoor dat er altijd een reserveclip voor de dodemansschakelaar aan boord is. De reserveclip kan worden opgeborgen in het gereedschapsetui of op een andere goed toegankelijke positie in de boot.

GEBRUIKERSHANDLEIDING



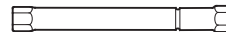
SLEUF-/KRUIS-
KOPSCHROEVEN-
DRAAIER



GREEP



19 mm MOERSLEUTEL

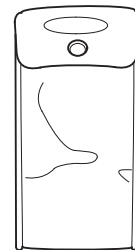


BOUGIESLEUTEL



6 mm DOP-
SLEUTEL

GEREED- SCHAPSETUI



ONDERHOUDSSHEMA

ONDERDEEL	NORMAAL ONDERHOUDSINTERVAL (3) Voer de werkzaamheden uit binnen de aangegeven termijnen of bedrijfsuren.	Elk gebruik	Na gebruik	Eerste maand of na 20 uur	Elke 6 maanden of na 100 uur	Elk jaar of na 200 uur	Elke 2 jaar of na 400 uur	Zie bladzijde
Motorolie	Peil controleren	o						43
	Vervangen			o	o			89
Cardanolie	Vervangen			o (2)	o (2)			—
Oliefilter	Vervangen					o (2)		—
Dynamoriem	Controleren-aanpassen					o (2)		—
Gasklepbediening	Controleren-aanpassen			o (2)	o (2)			—
Stationair toerental	Controleren-aanpassen			o (2)	o (2)			—
Klepspelning	Controleren-aanpassen					o (2)		—
Bougie	Controleren-verstellen/vervangen				o			91 – 95
Schroef en splitpen	Controleren	o						47
Anode (buitenzijde motor)	Controleren	o						50
Anode (binnenzijde motor)	Controleren						o (2) (6)	—
Smering	Smeren			o (1)	o (1)			96, 97
Waterafscheider	Controleren	o						48
Brandstoffilter (Lagedrukzijde)	Controleren				o			98
	Vervangen						o	99
Brandstoffilter (Hogedrukzijde)	Vervangen						o (2)	—

OPMERKING:

- (1) Voer het onderhoud vaker uit bij gebruik in zout water.
- (2) Laat het onderhoud aan deze onderdelen door uw dealer uitvoeren, tenzij u over de juiste gereedschappen en de vereiste technische vaardigheden beschikt. Zie het Honda-werkplaatshandboek voor onderhoudsprocedures.
- (3) Registreer bij professioneel, commercieel gebruik het aantal bedrijfsuren om de onderhoudsintervallen juist te kunnen bepalen.
- (6) Vervang de anodes als deze zijn geslonken tot ongeveer twee derde van hun oorspronkelijke grootte, of als ze zijn afgebrokkeld.

ONDERHOUD

ONDERDEEL	NORMAAL ONDERHOUDSINTERVAL (3) Voer de werkzaamheden uit binnen de aangegeven termijnen of bedrijfsuren.	Elk gebruik	Na gebruik	Eerste maand of na 20 uur	Elke 6 maanden of na 100 uur	Elk jaar of na 200 uur	Elke 2 jaar of na 400 uur	Zie bladzijde
Thermostaat	Controleren					o (2)		—
Brandstofleiding	Controleren	o (8)						50
	Vervangen		Elke 2 jaar (indien nodig) (2) (9)					
Aansluiting accu en kabels	Controleer peil	o						49, 104
Bouten en moeren	Controleer op vastzitten			o (2)	o (2)			—
Carterontluchtingsslang	Controleren					o (2)		—
Koelwaterkanalen	Reinigen		o (4)					84
Waterpomp	Controleren					o (2)		—
Dodemansschakelaar	Controleren	o						80
Motorolielekkage	Controleren	o						—
Elk bedieningsonderdeel	Controleren	o						—
Toestand motor (5)	Controleren	o						—
Elektrisch trim-/kantelsysteem	Controleren				o (2)			—
Bougie (Als optie leverbaar)	Controleren					o		95
	Reinigen					o (2)		—
	Vervangen						o	95
Versnellingskabel	Controleren-aanpassen				o (2) (7)			—

OPMERKING:

- (2) Laat het onderhoud aan deze onderdelen door uw dealer uitvoeren, tenzij u over de juiste gereedschappen en de vereiste technische vaardigheden beschikt. Zie het Honda-werkplaatshandboek voor onderhoudsprocedures.
- (3) Registreer bij professioneel, commercieel gebruik het aantal bedrijfsuren om de onderhoudsintervallen juist te kunnen bepalen.
- (4) Na ieder gebruik in zout, vervuild of modderig water moet de buitenboordmotor grondig gespoeld worden met schoon water.
- (5) Met het starten van de motor graag controle van het motorgeluid en het goed lopen van de koelwatercontrolestraal.
- (7) Gebruikers die de schakelkabel frequent gebruiken worden geadviseerd de schakelkabel om de drie jaar te vervangen.
- (8) Controleer de brandstofslang op lekkage, beschadigingen en scheurtjes. Bij lekkage, beschadiging of scheurtjes, breng deze naar uw onderhoudsdealer voor vervanging voordat u de buitenboordmotor in gebruik neemt.
- (9) Vervang de brandstofslang wanneer deze lekkage, beschadigingen of scheurtjes vertoont.

Motorolie

Onvoldoende of vervuilde olie kan de levensduur van bewegende onderdelen nadelig beïnvloeden.

Inhoud oliecarter:

6,5 l

...zonder vervanging van het oliefilter

6,7 l

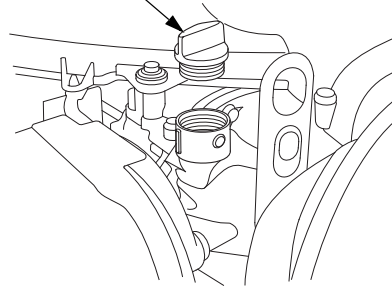
...met vervanging van het oliefilter

Voorgeschreven olie:

SAE 10W-30 motorolie of gelijkwaardig, API-serviceklasse SG, SH of SJ.

<Verversen van de motorolie>

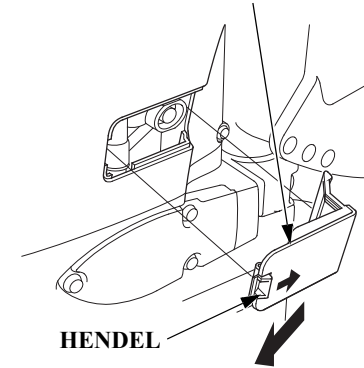
OLIEVULDOP



Tap de olie af terwijl de motor nog warm is om de olie snel en volledig af te tappen.

1. Stel de buitenboordmotorpositie verticaal, en verwijder de motorkap. Verwijder de olievuldop.

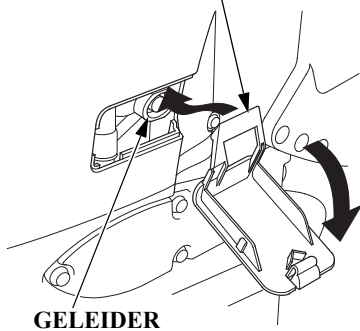
DEKSEL AFTAPPLUG



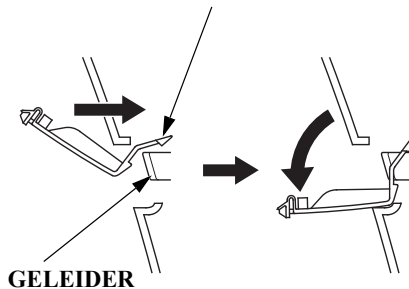
2. Duw de hendel van het aftapplugdeksel in en verwijder het deksel terwijl u scheef naar achteren trekt.

ONDERHOUD

DEKSEL AFTAPPLUG



DEKSEL AFTAPPLUG



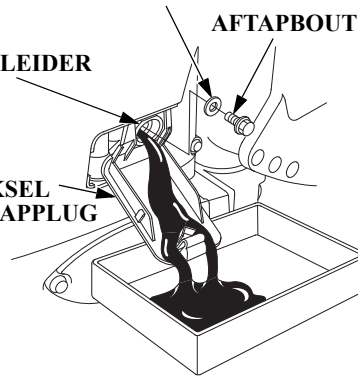
3. Plaats het afdekkapje onder de geleider.

AFDICHTRING

AFTAPBOUT

GELEIDER

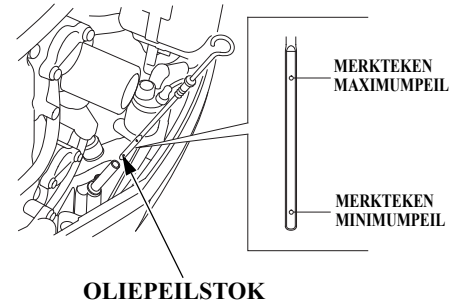
DEKSEL AFTAPPLUG



4. Plaats een geschikte bak onder de geleider.
5. Verwijder de aftapplug en afdichtring met een 12 mm-sleutel en tap de motorolie af.

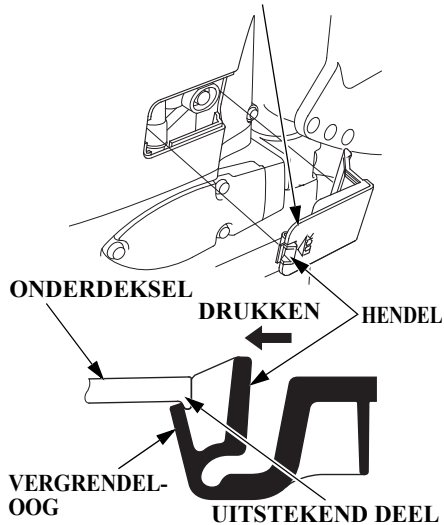
Plaats een nieuwe afdichtring en de aftapbout en draai de bout goed vast.

AANHAALMOMENT:
23 N·m (2,3 kgf·m)



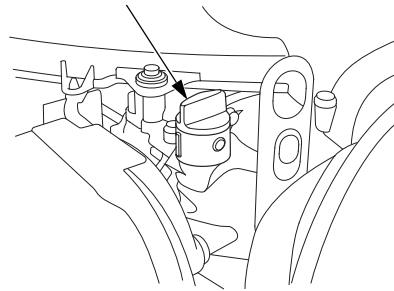
6. Vul bij met de voorgeschreven olie tot aan de bovenste peilmarkering.
7. Breng de peilstok stevig aan.

DEKSEL AFTAPPLUG



8. Installeer het deksel van de olieaftapplug. Duw de hendel van het deksel van de olieaftapplug in de richting van de pijl gemarkeerd "LOCK" (VERGRENDELEN), en plaats het deksel van de olieaftapplug zodanig dat het vergrendelooog stevig over het uitsteeksel van het onderdeksel valt.

OLIEVULDOP



9. Plaats de olievluldop. Niet te vast aandraaien.
10. Monteer de motorkap en vergrendel hem goed.

OPMERKING:

Voer de gebruikte motorolie op een milieuvriendelijke manier af. We raden aan om deze voor verdere verwerking in een afgesloten verpakking af te leveren bij een lokaal inzamelstation. Niet bij het afval, in het riool of in de natuur gooien.

Was uw handen met water en zeep na het omgaan met gebruikte olie.

Bougies

Voor een goede werking van de motor moet de bougie goed afgesteld zijn en schoon zijn.

▲ VOORZICHTIG

De bougie kan erg heet worden en ook na het uitzetten van de motor nog enige tijd heet blijven. Laat de motor afkoelen alvorens onderhoud te plegen aan de bougies.

Zie bladzijde 95 voor instructies omtrent de behandeling van de iridiumbougies (optionele onderdelen).

ONDERHOUD

<Standaardbougie>

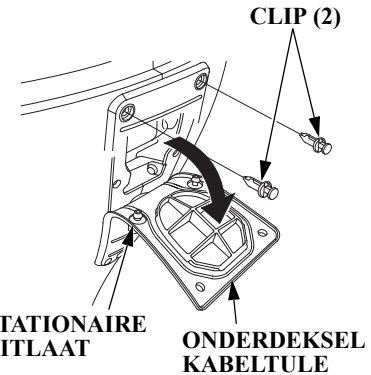
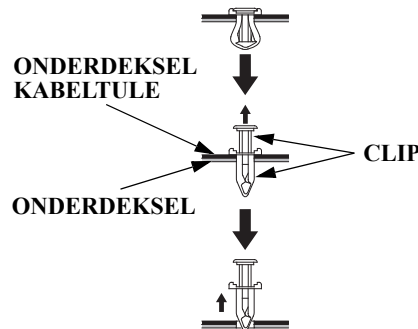
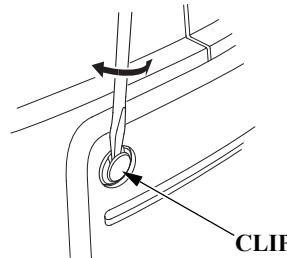
Aanbevolen bougie:
ZFR6K-11 (NGK)
KJ20DR-M11 (DENSO)

ATTENTIE

Gebruik alleen de aanbevolen bougies of gelijkwaardige bougies. Een bougie met een verkeerde warmtegraad kan schade aan de motor veroorzaken.

<Inspectie en vervangen>

1. Koppel de minkabel (-) los van de accu.
2. Ontgrendel en verwijder de motorafdekkap (zie bladzijde 42).

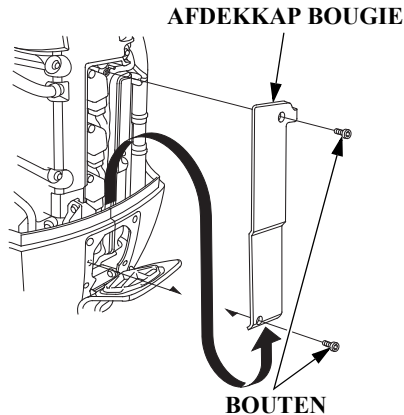


3. Verwijder de twee clips van het bovendee van het onderdeksel van de kabeltule.
U verwijdert de clips door het binnenste deel van elke clip met een schroevendraaier omhoog te werken, en de clips er vervolgens uit te trekken.

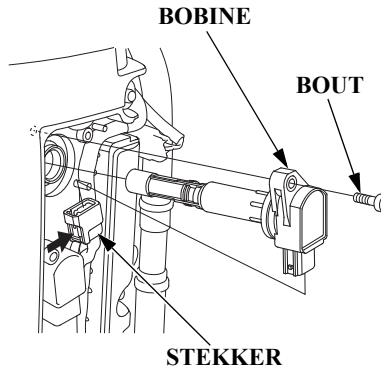
ATTENTIE

Probeer de clip er niet met kracht uit te trekken zonder het binnenste deel van de clip eerst omhoog te werken. Wanneer u dit toch doet kan de clip en/of het onderdeksel beschadigen.

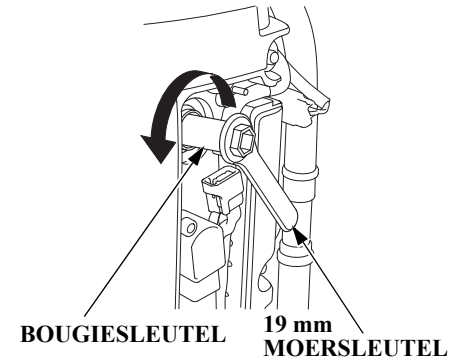
4. Klap het bovenste deel van het doorvoerrubber omlaag zonder het los te nemen van het inlaatkanaal.



5. Verwijder de twee bouten met een 6 mm inbussleutel en verwijder de afdekkap van de bougies.
6. Gebruik een inbussleutel om de bevestigingsbout van de bobine te verwijderen. Verzet de bobine in een stand waarbij u de stekkeraansluiting gemakkelijk kunt verwijderen.



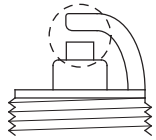
7. Verwijder de stekker van de bobine door de borglippen in te drukken en aan de stekker te trekken. Trek alleen aan de stekker, niet aan de draden.
8. Verwijder de bobine door deze iets omhoog te trekken. Stel de bobine niet bloot aan schokken en laat hem niet vallen. Vervang de bobine als deze gevallen is.



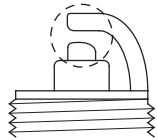
9. Gebruik de bougiesleutel en de 19 mm moersleutel om de bougies te verwijderen.

ONDERHOUD

Nieuwe bougie

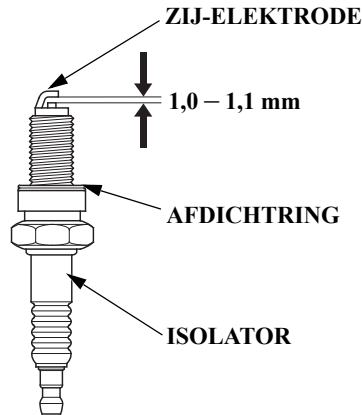


Bougie moet vervangen worden



10. Inspecteer de bougies.

- (1) Als de elektrodes ernstig verroest zijn of or vervuild zijn met koolstof, moeten ze worden gereinigd met een staalborstel.
- (2) Vervang een bougie als de centrale elektrode versleten is. De bougie kan op verschillende manieren verslijten. Als de onderlegging tekenen van slijtage vertoont, of als de isolatoren gebarsten of geschilferd zijn, moeten de bougies worden vervangen.



11. Meet de elektrodenafstand van de bougie met een voelermaatje van het draadtype. De afstanden moeten 1,0 – 1,1 mm zijn. Corrigeer de afstand indien nodig door de massa-elektrode voorzichtig te verbuigen.
12. Draai de bougie met de hand in om te voorkomen dat deze er scheef ingedraaid wordt.
13. Als de bougie goed ingedraaid is, draai deze dan verder vast met een bougiesleutel om de afdichting in te drukken.

AANHAALMOMENT BOUGIE:

18 N·m (1,8 kgf·m)

OPMERKING:

Draai een nieuwe bougie nog een halve slag verder om de afdichting in te drukken.

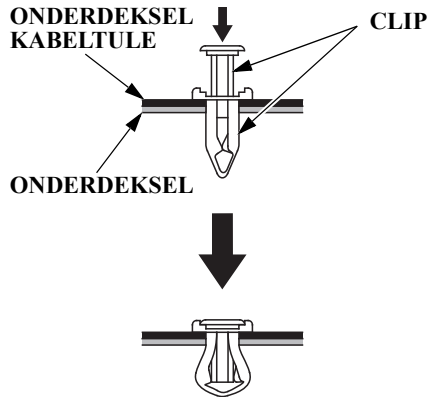
Bij het monteren van nieuwe bougies moeten deze nadat ze zijn aangelegd nog 1/8 – 1/4 slag extra worden aangedraaid om de ringen samen te drukken.

ATTENTIE

De bougies moeten goed vastgedraaid worden. Als de bougie niet goed vastgedraaid is, kan deze erg heet worden en kan de motor beschadigd raken.

14. Druk de stekker terug op de bobine. Controleer of deze vast klikt.
15. Plaats de bobine terug. Draai de bout vast.
16. Herhaal deze procedure voor de overige drie bougies.

17. Plaats de afdekkappen. Zorg er tijdens het plaatsen van de kappen voor dat er geen bedrading bekneeld komt te zitten tussen de kappen en de motor.



Installatie van de clip:

- Druk het doorvoerrubber en de onderplaat stevig op elkaar en controleer of ze goed aanliggen.
- Duw de clips naar binnen met het binnenste deel omhoog, en duw vervolgens het binnenste deel naar binnen totdat ze vastklikken.

<Optionele onderdelen: Iridiumbougie>

Aanbevolen bougie:
IZFR6K11 (NGK)
SKJ20DR-M11 (DENSO)

ATTENTIE

Gebruik alleen de aanbevolen bougies of gelijkwaardige bougies. Een bougie met een verkeerde warmtegraad kan schade aan de motor veroorzaken.

Installatie- en demontageprocedure van de iridiumbougies zijn gelijk aan die van de standaardbougies.

Deze bougies hebben een centrale elektrode met iridiumcoating. Neem het volgende in acht wanneer u onderhoud uitvoert aan de iridiumbougies.

- Reinig de bougies niet. Als een elektrode is vervuild met aangekoekte voorwerpen of vuil, vervangt u de bougie door een nieuwe. Neem voor de reiniging van de iridium bougies contact op met uw onderhoudsdealer, tenzij de eigenaar de juiste gereedschappen heeft en ervaring heeft op dit vlak.
- Als de elektrodenafstand gemeten moet worden, gebruik hier dan uitsluitend een voelmaatje met meetpennen voor. Gebruik nooit een voelmaatje met meetbladen, om te voorkomen dat de iridiumlaag van de middelste elektrode beschadigd raakt. De afstanden moeten 1,0 – 1,3 mm zijn.
- Stel de elektrodenafstand niet af. Vervang de bougie als de elektrodenafstand niet in orde is.

ONDERHOUD

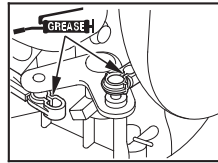
Smering

Veeg de buitenzijde van de buitenboordmotor af met een doek die in schone olie gedept is. Breng corrosiewerend vet aan op de volgende onderdelen:

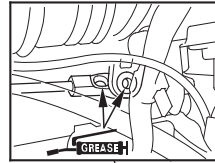
OPMERKING:

- Breng anticorrosie-olie aan op de draaipunten waar vet niet kan komen.
- Voer het onderhoud vaker uit bij gebruik in zout water.

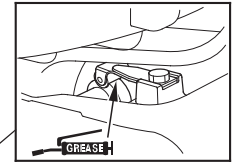
**GASKLEPVERBINDING/
DRAAIPUNT/PLAAT**



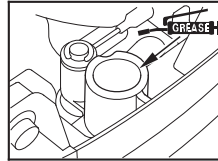
**GASKLEPPOOK/
LINK**



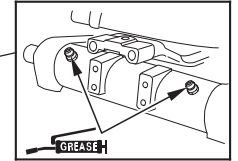
KANTELBEUGEL



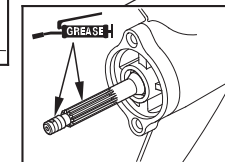
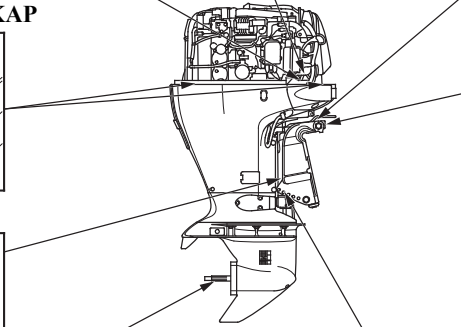
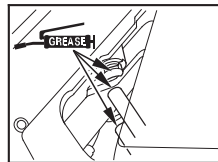
BEUGEL MOTORKAP



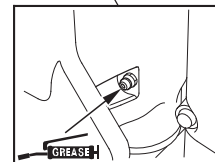
KANTELAS



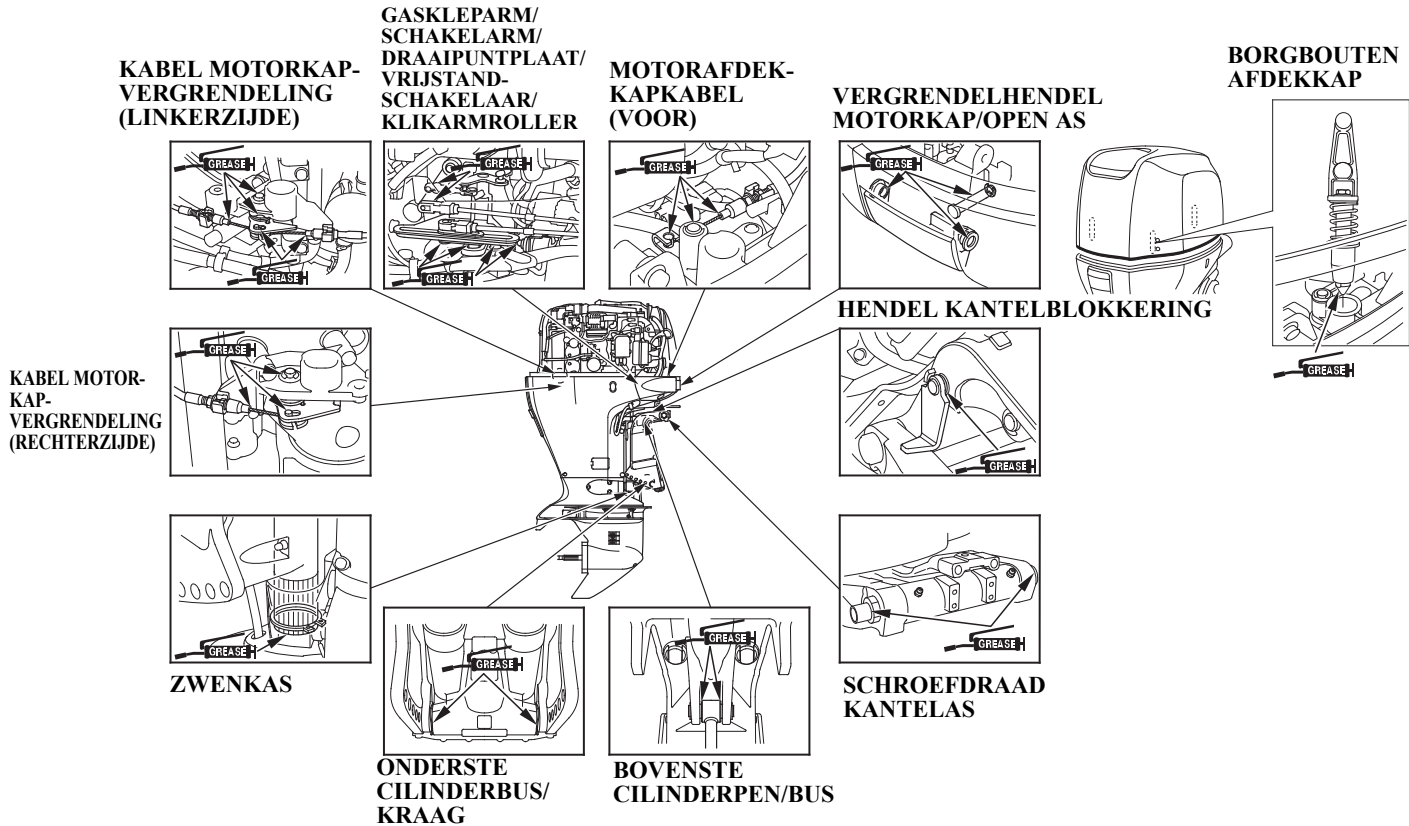
PTT DRUKRING



CARDANAS



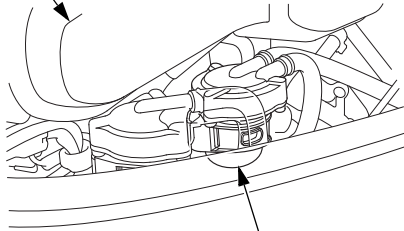
DRAAIPUNT



ONDERHOUD

Brandstoffilter

INLAATSPRUITSTUK



BRANDSTOFFILTER
(in filterhouder)

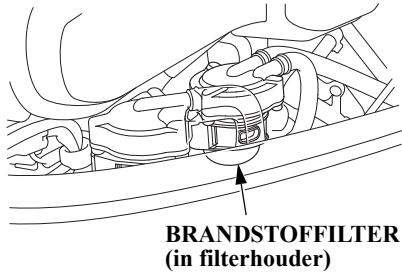
Het brandstoffilter (binnen de filterbeker) is gelegen onder het inlaatspruitstuk. Water of vuil in het brandstoffilter kan leiden tot vermogensverlies en moeilijk aanslaan. Controleer en vervang het brandstoffilter regelmatig.

⚠ WAARSCHUWING

Benzine is uiterst brandbaar en brandstofdamp kan exploderen waardoor ernstig letsel kan ontstaan. Rook niet en voorkom open vuur en vonken.

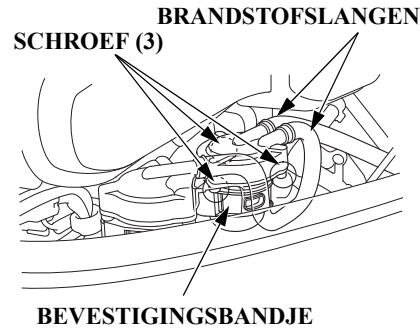
- **Werk altijd in een goed geventileerde ruimte.**
- **Bewaar afgetapte brandstof altijd in een geschikte jerrycan.**
- **Mors geen brandstof bij het vervangen van het filter. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.**
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

<Controleren>



1. Verwijder de motorkap (zie bladzijde 42).
2. Kijk door de doorzichtige filterbeker en controleer het brandstoffilter op waterophoping en verstopping.

<Vervangen>



1. Verwijder het bevestigingsbandje van de filtersteun en verwijder vervolgens het bandje van het zeefsaamenstel.

OPMERKING:

Knijp voordat het brandstoffilter verwijderd wordt, de slangen aan beide zijden van het filter dicht met slangklemmen om lekkage te voorkomen.

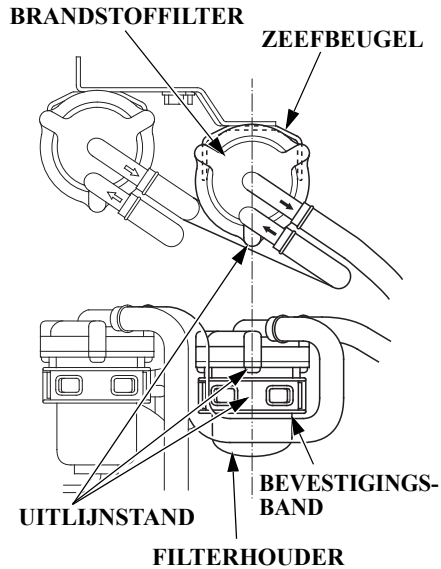
2. Verwijder de drie schroeven en neem de brandstofzeefbeker uit het zeefhuis.

3. Reinig de filterhouder grondig en vervang het brandstoffilter.

4. Zet het zeefhuis en de beker weer in elkaar en gebruik nieuwe O-ringen.

AANHAALMOMENT:
3,4 N·m (0,35 kgf·m)

ONDERHOUD



5. Breng het midden van de bevestigingsband in lijn met de positie van de schroef en plaats het filter.
6. Plaats het filter in de oorspronkelijke positie terug.

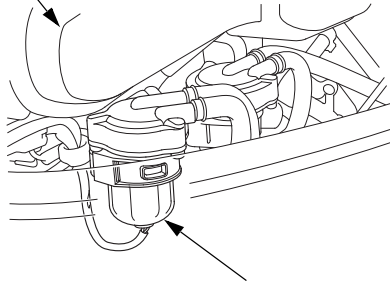
7. Voer brandstof naar de motor met behulp van de balgpomp (zie bladzijde 51). Controleer op brandstoflekkage. Repareer eventuele brandstoflekkage.

OPMERKING:

Als vermogensverlies of moeilijk aanslaan veroorzaakt blijkt te worden door de aanwezigheid van water of vuil in het brandstoffilter, controleer dan de brandstoftank. Reinig de brandstoftank indien nodig.

Waterafscheider

INLAATSPRUITSTUK



WATERAFSCHEIDER

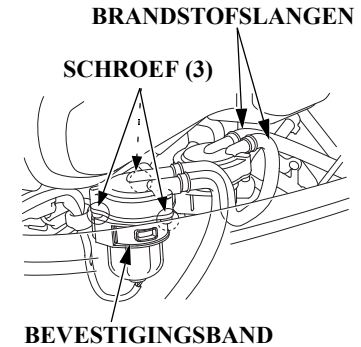
De waterafscheider bevindt zich onder het inlaatspruitstuk. Te veel water in de waterafscheider kan vermogensverlies en startproblemen tot gevolg hebben. Controleer de waterafscheider regelmatig. Reinig deze of neem voor de reiniging contact op met een erkend dealer van Honda-buitenboordmotoren.

⚠ WAARSCHUWING

Benzine is uiterst brandbaar en brandstofdamp kan exploderen waardoor ernstig letsel kan ontstaan. Rook niet en voorkom open vuur en vonken.

- **Werk altijd in een goed geventileerde ruimte.**
- **Bewaar afgetapte brandstof altijd in een geschikte jerrycan.**
- **Mors geen brandstof bij het reinigen van de waterafscheider. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof voordat u de motor start.**
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

<Reinigen>

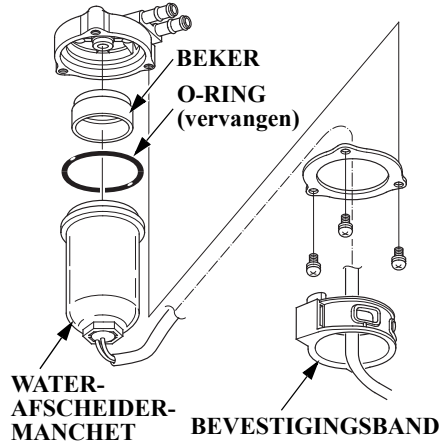


1. Verwijder de motorkap (zie bladzijde 42).
2. Verwijder het bevestigingsbandje van de steun en verwijder vervolgens het bandje van de waterafscheider.

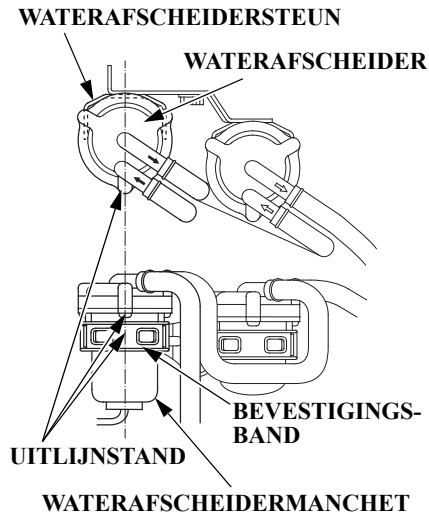
ATTENTIE

Bij demontage van de waterafscheider moet men ervoor zorgen dat de kabelboom niet wordt beschadigd door de beugel van de waterafscheider.

ONDERHOUD



3. Knijp de brandstofslangen dicht met slangklemmen om lekkage te voorkomen.
4. Verwijder de drie schroeven en neem het waterafscheidermanchet van het lichaam.
5. Maak het waterafscheidermanchet grondig schoon.



6. Monteer het huis en de houder van de waterafscheider. Gebruik een nieuwe O-ring.
AANHAALMOMENT:
3,4 N·m (0,35 kgf·m)

7. Lijn het midden van de bevestigingsband uit met de positie van de schroef en installeer de complete waterafscheider.
8. Monteer de waterafscheider in omgekeerde volgorde van demontage.
9. Pomp met de opvoerpomp de dampafscheider vol en controleer deze op lekkage. Repareer eventuele brandstoflekkage.

OPMERKING:

Als de zoemer klinkt en de aanwezigheid van water of vuil veroorzaakt blijkt te worden door de aanwezigheid van overmatig water of vuil in het waterafscheidermanchet, controleer dan de brandstoftank. Reinig de brandstoftank indien nodig.

EMISSIEREGELING

Bij het verbrandingsproces komen koolmonoxide en koolwaterstoffen vrij. De beperking van de uitstoot van koolwaterstoffen is erg belangrijk, omdat deze onder bepaalde omstandigheden reageren onder invloed van zonlicht en er dan smog gevormd wordt. Koolmonoxide reageert niet op deze manier, maar is giftig.

Problemen die van invloed zijn op de emissies van de buitenboordmotor

Als u een van de volgende symptomen waarneemt, laat uw buitenboordmotor dan controleren en repareren door uw officiële Honda buitenboordmotoren-dealer:

1. Moeilijk starten of afslaan na het starten
2. Onregelmatige stationaire loop
3. Overslaan of terugslaan tijdens acceleratie
4. Slechte prestaties en hoog brandstofverbruik

ONDERHOUD

Accu

ATTENTIE

Controles en onderhoud kunnen per type accu verschillen. Het kan zijn dat onderstaande aanwijzingen niet van toepassing zijn op het type accu dat u voor uw buitenboordmotor heeft aangeschaft. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de accu.

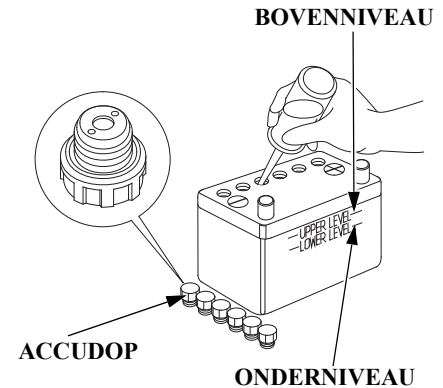
▲ WAARSCHUWING

Accu's produceren explosieve gassen: Als deze ontbranden, kan dit leiden tot verwondingen en blindheid. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het laden.

- **CHEMISCH GEVAAR:** De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Aanraking met de huid of ogen veroorzaakt ernstige brandwonden. Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding.

- **Rook niet en voorkom open vuur en vonken.**
EERSTEHULPMAATREGELEN: Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel ze dan minstens 15 minuten grondig uit met handwarm water en bel onmiddellijk een dokter.
- **GIFTIG:** Elektrolyt is vergif.
EERSTEHULPMAATREGELEN:
 - **Uitwendig:** Spoel grondig met water.
 - **Inwendig:** Drink veel water of melk. Drink daarna melk met magnesiumpoeder of plantaardige olie en bel onmiddellijk een arts.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

Accupolen en -klemmen en aanverwante onderdelen bevatten lood en loodverbindingen. Was uw handen na werkzaamheden aan de accu.

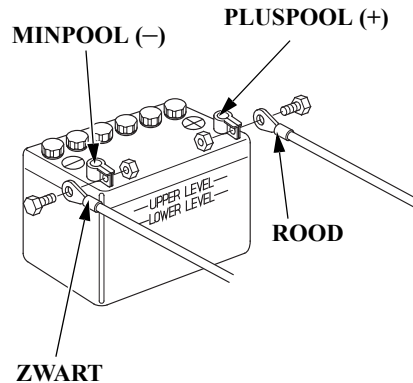


<Elektrolytniveau accu>

Controleer of de vloeistof in de accu tussen het hoogste en laagste niveaustreepje staat en controleer de ventilatiegaatjes op verstopping. Als het vloeistofniveau bij of onder het merkteken voor laag niveau staat, vul dan gedestilleerd water bij tot aan het merkteken voor het bovenniveau.

<Reinigen van de accu>

1. Ontkoppel eerst de negatieve pool (-) van de accu en daarna de positieve pool (+).
2. Verwijder de accu en reinig de accupolen en de accukabelpolen met een staalborstel of schuurpapier.
Reinig de batterij met een oplossing van soda en warm water, en zorg ervoor dat de oplossing van water niet in de accucellen raakt.
Droog de accu goed af.



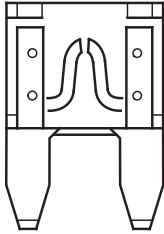
3. Sluit eerst de pluskabel (+) aan op de pluspool (+) van de accu en sluit vervolgens de minkabel (-) aan op de minpool (-) van de accu. Draai de bouten en moeren goed vast.
Breng zuurvrije vaseline aan op de accupolen.

⚠ VOORZICHTIG

Haal de accukabel bij het loskoppelen eerst bij de minpool (-) van de accu los. Sluit bij het aansluiten van de accukabels eerst de pluspool (+) en daarna de minpool (-) aan. Houd deze volgorde aan bij het losnemen/aansluiten, omdat anders kortsluiting kan ontstaan als het gereedschap de accupolen raakt.

ONDERHOUD

Zekering

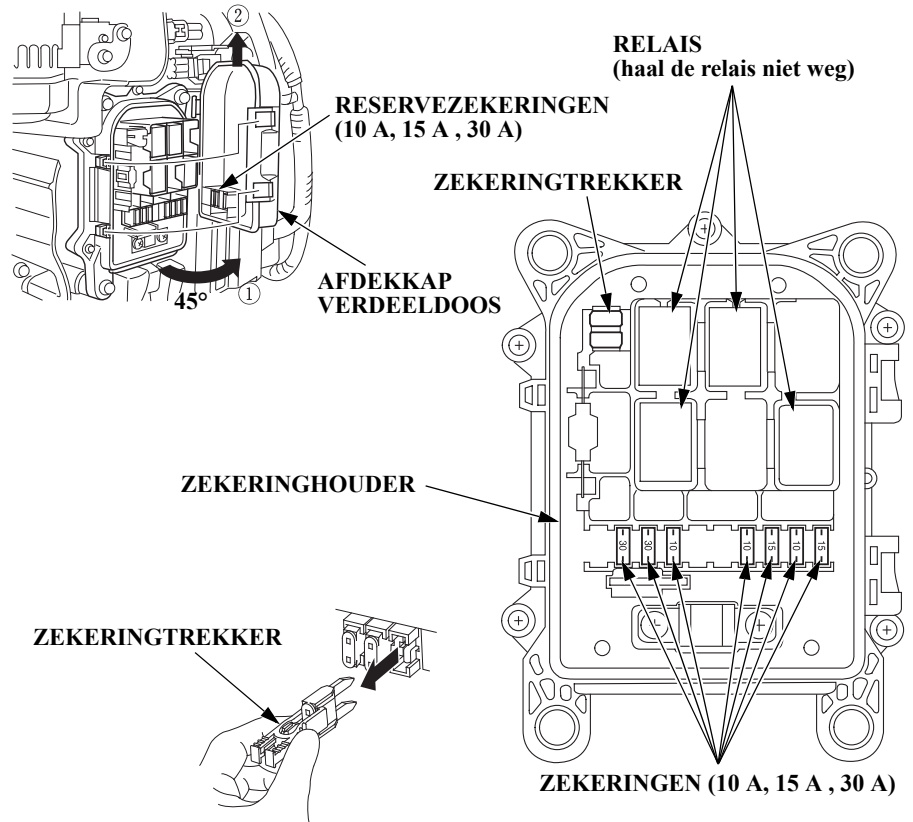


KAPOTTE ZEKERING

Als de zekering kapot is zal de accu niet door de motor opgeladen worden. Controleer eerst het vermogen van de aangesloten elektrische accessoires voordat de zekering vervangen wordt, en zorg ervoor dat alles normaal is.

⚠ WAARSCHUWING

- Gebruik geen zekering met een afwijkend ampère. Dit kan schade aan het elektrische systeem en brand veroorzaken.
- Maak de accukabel los van de minpool (-) van de accu, voordat u de zekering vervangt. Als u dit niet doet kan kortsluiting ontstaan.



ATTENTIE

Als de zekering doorgebrand is, controleer dan de oorzaak en vervang de zekering door een reservezekering van dezelfde waarde. De zekering zal opnieuw doorbranden als de oorzaak niet gevonden is.

Hoofdzekering

<Vervangen>

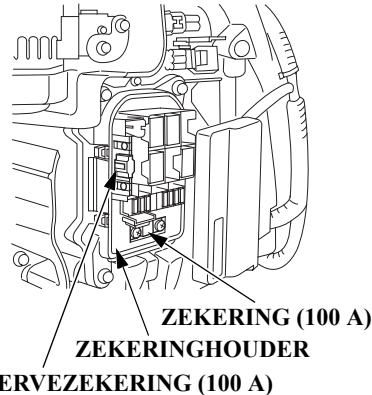
Er bevindt zich een reservezekering aan de andere zijde van de afdekkap van de verdeeldoos.

1. Schakel de motor uit.
2. Verwijder de motorafdekkap.
3. Verwijder het deksel van de verdeeldoos en trek de oude zekering met de zekeringtrekker die in de gereedschapstas wordt meegeleverd uit de clip.
4. Druk een nieuwe zekering in de clips.
5. Plaats het deksel van de verdeeldoos en de motorkap weer terug.
6. Sluit de accu weer aan.

AANGEGEVEN ZEKERING:

10 A, 15 A, 30 A

ACG-zekering



ATTENTIE

Neem de accukabel los van de accu alvorens de ACG-zekering te controleren of te vervangen.

<Vervangen>

Er bevindt zich een reservezekering in de zekeringhouder.

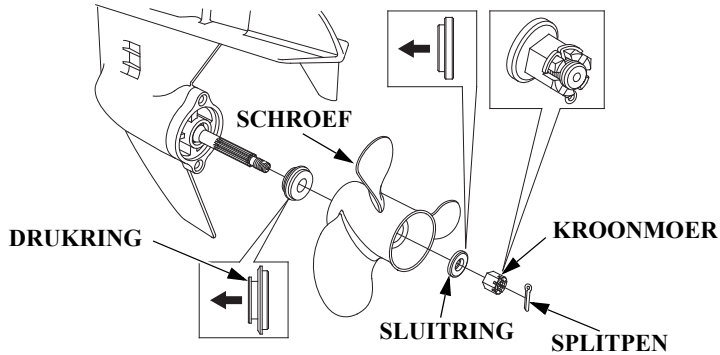
1. Schakel de motor uit.
2. Verwijder de motorafdekkap.
3. Verwijder het deksel van de verdeeldoos (zie bladzijde 106).
4. Verwijder de oude zekering door de twee 5 mm-schroeven te verwijderen.
5. Installeer een nieuwe zekering met "100 A".
6. Plaats het deksel van de verdeeldoos en de motorkap weer terug.
7. Sluit de accu weer aan.

AANGEGEVEN ZEKERING:

100 A

ONDERHOUD

Schroef



Als de schroef beschadigd is na aanraking met een steen of een ander obstakel, vervang de schroef dan als volgt.

▲ WAARSCHUWING

- Bij het vervangen de clip van de dodemansschakelaar verwijderen om per ongeluk starten van de motor te voorkomen.
- De schroef is dun en scherp. Draag bij het vervangen werkhandschoenen om uw handen te beschermen.

Vervangen

1. Verwijder de splitpen en verwijder daarna de 18 mm kroonmoer, de onderlegging, de schroef en de drukring.
2. Plaats de nieuwe schroef in de omgekeerde volgorde van verwijderen.

3. Zet eerst de kroonmoer met uw hand vast, totdat de schroef geen speling meer heeft. Verdraai dan de kroonmoer totdat de uitsparing van de kroonmoer in lijn is met de boring voor de splitpen. (Merk op dat dit stuk gereedschap niet bij de gereedschappen zit welke met de buitenboordmotor geleverd worden.)

AANHAALMOMENT:

1,0 N·m (0,1 kgf·m)

BOVENGRENS VOOR

AANHAALMOMENT:

44 N·m (4,5 kgf·m)

4. Let erop dat de splitpen vervangen wordt door een nieuwe.

OPMERKING:

- Plaats de drukring van de cardanas met de gegroefde zijde naar het staartstuk.
- Gebruik een originele Honda-splitpen en buig de uiteinden als volgt om.

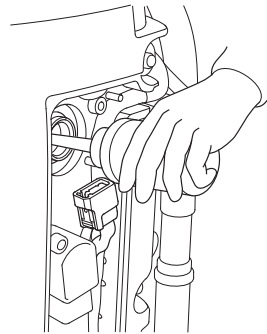
Buitenboordmotor die volledig onder water is geweest

Aan een buitenboordmotor die geheel ondergedompeld is geweest in het water moet direct onderhoud worden gepleegd om de kans op corrosie te minimaliseren.

Breng de buitenboordmotor direct naar de Honda-dealer als u in de buurt van een Honda-dealer bent. Als u te ver van een Honda-dealer zit, gaat u als volgt te werk:

1. Verwijder de afdekkap en spoel de buitenboordmotor af met zoet water om zout water, zand, modder enz. te verwijderen.
2. Tap de dampafscheider af zoals omschreven op bladzijde 111.

3. Vervang de motorolie (zie bladzijde 89). Als er water in het carter of de motorolie aanwezig was, of als de gebruikte motorolie tekenen van verontreiniging met water bevat, moet de motorolie nogmaals ververs worden als de motor een 1/2 uur gedraaid heeft.
4. Verwijder de bougies (zie bladzijde 91). Bedien de starter om water uit de cilinders te verdrijven.



5. Giet een theelepel motorolie in de bougiegaten om de cilindervoeringen te smeren. Plaats de bougies weer.

ATTENTIE

Als de buitenboordmotor liep toen deze onder water terecht kwam, kan er ook mechanische schade zijn, zoals een verbogen drijfstang. Als de buitenboordmotor moeilijk rond te draaien is als deze gestart wordt, probeer deze dan niet verder te starten maar repareer eerst de schade.

ONDERHOUD

6. Installeer de motorkap en vergrendel deze (zie bladzijde 42).
7. Probeer de motor te starten.
 - Als de motor niet aanslaat, verwijder dan nogmaals de bougies, reinig en droog deze, plaats ze weer en probeer nogmaals de motor te starten.
 - Als er water in het carter of de motorolie aanwezig was, moet de motorolie nogmaals ververs worden als de motor een 1/2 uur gedraaid heeft.
 - Wanneer de motor aanslaat en er is geen duidelijke mechanische schade, laat de motor dan een half uur of langer draaien (let erop dat het waterniveau tenminste 100 mm boven de anticavitatieplaat is).
8. Breng zo spoedig mogelijk de buitenboordmotor naar een geautoriseerde dealer van Honda-buitenboordmotoren voor inspectie en onderhoud.

Laat voor een optimale levensduur van de motor eerst een onderhoudsbeurt uitvoeren door een erkende dealer van Honda-buitenboordmotoren. De volgende procedures kunt u echter als eigenaar zelf uitvoeren met een minimum aan gereedschap.

Brandstof-

OPMERKING:

Benzine verouderd erg snel als gevolg van blootstelling aan licht, temperatuur en tijd. In het ergste geval kan benzineveroudering al optreden na 30 dagen.

Gebruik van verontreinigde benzine kan de motor ernstig beschadigen (verstopt brandstof systeem, vastgelopen kleppen). Dergelijke schade veroorzaakt door bedorven brandstof wordt niet gedekt door de garantie.

Volg om dergelijke schade te voorkomen de volgende aanbevelingen strikt op:

- Gebruik alleen de voorgeschreven benzine (zie bladzijde 45).
- Gebruik verse en schone benzine.

- Bewaar benzine in een gecertificeerde benzinetank om snelle veroudering te vertragen.
- Wanneer langdurige opslag (meer dan 30 dagen) wordt verwacht dienen de brandstoftank en dampafscheider afgetapt te worden.

Aftappen van dampafscheider

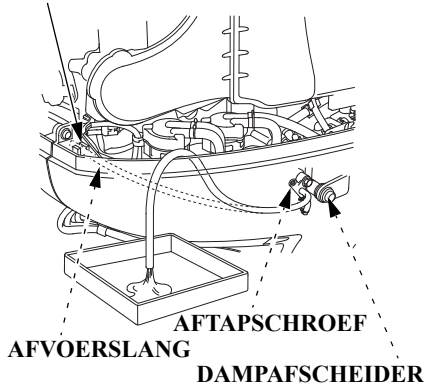
▲ WAARSCHUWING

Benzine is uiterst brandbaar en brandstofdamp kan exploderen waardoor ernstig letsel kan ontstaan. Rook niet en voorkom open vuur en vonken.

- **Mors geen brandstof. Gemorste brandstof of brandstofdamp kan in brand vliegen. Verwijder gemorste brandstof voor het opslaan of transporteren van de buitenboordmotor.**
- **Rook niet en voorkom open vuur en vonken tijdens het tanken en in ruimten waar brandstof wordt afgetapt of opgeslagen.**
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

OPSLAG

VOORSTE KLEMSTEUN



1. Verwijder de motorafdekkap.
2. Haak de aftapslang los van de voorste klemsteun.
3. Plaats het uiteinde van de slang in de richting van de onderzijde van de motor.
Het aftappen van de brandstof wordt gemakkelijker als het voorste uiteinde van de aftapslang zo laag mogelijk wordt gehouden.

4. Draai de aftapplug van de dampafscheider los.
5. Kantel de buitenboordmotor omhoog.
6. Als de benzine uit de aftapbuis begint te stromen, kantelt u de buitenboordmotor omhoog, en houdt u hem in deze positie totdat de benzine niet meer stroomt. Als de benzine helemaal is afgetapt, zet u de buitenboordmotor weer in de verticale positie.
7. Draai na het aftappen de aftapplug goed vast.
8. Klem de aftapslang op de voorste klemsteun.

Motorolie

1. Vervang de motorolie (zie bladzijde 89).
2. Verwijder de bougies (zie bladzijde 91) en verwijder de clip van de dodemansschakelaar.
3. Giet 1 – 2 theelepels (5 – 10 cm³) schone motorolie in de cilinder.
4. Draai de motor enkele keren rond om de olie in de cilinders te verdelen.
5. Monteer de bougie (zie bladzijde 94).

Opslag accu

ATTENTIE

Controles en onderhoud kunnen per type accu verschillen. Het kan zijn dat onderstaande aanwijzingen niet van toepassing zijn op het type accu dat u voor uw buitenboordmotor heeft aangeschaft. Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de accu.

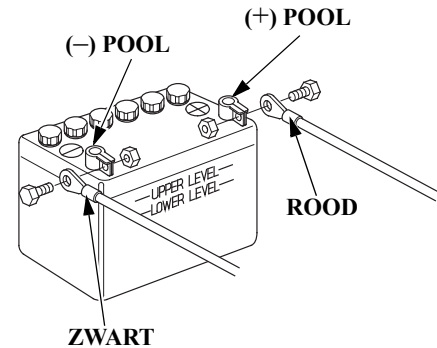
▲ WAARSCHUWING

Accu's produceren explosieve gassen: Als deze ontbranden, kan dit leiden tot verwondingen en blindheid. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het laden.

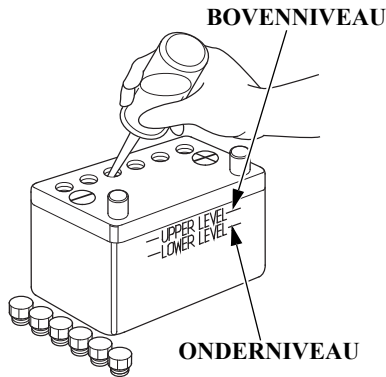
- **CHEMISCH GEVAAR:** De accu bevat zwavelzuur (elektrolyt). Aanraking met de huid of ogen veroorzaakt ernstige brandwonden. Draag een veiligheidsbril en beschermende kleding.

- **Rook niet en voorkom open vuur en vonken.**
EERSTEHULPMAATREGELEN: Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel ze dan minstens 15 minuten grondig uit met handwarm water en bel onmiddellijk een dokter.
- **GIFTIG: Elektrolyt is giftig.**
EERSTEHULPMAATREGELEN
 - **Uitwendig:** Spoel grondig met water.
 - **Inwendig:** Drink veel water of melk. Drink daarna melk met magnesiumpoeder of plantaardige olie en bel onmiddellijk een arts.
- **BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

Accupolen en -klemmen en aanverwante onderdelen bevatten lood en loodverbindingen. Was uw handen na werkzaamheden aan de accu.

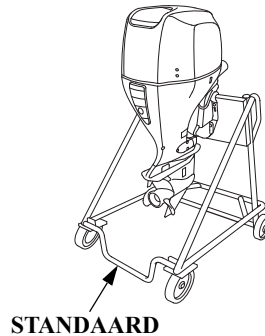


1. Ontkoppel eerst de negatieve pool (-) van de accu en daarna de positieve pool (+).
2. Verwijder de accu en reinig de accupolen en de accukabelpolen met een staalborstel of schuurpapier. Reinig de batterij met een oplossing van soda en warm water en zorg ervoor dat de oplossing van water niet in de accucellen raakt. Droog de accu goed af.



3. Vul de accu bij met gedestilleerd water tot aan de bovenste niveaulijn. Doe de accu niet te vol.
4. Sla de accu op op een vlakke ondergrond, op een koele, droge, goed geventileerde plaats uit de zon.
5. Controleer eenmaal per maand de soortelijke massa van het elektrolyt en laad de accu bij om de levensduur te verlengen.

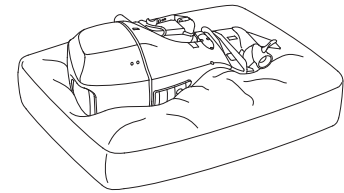
Stand van de buitenboordmotor



Vervoer en opslag van de buitenboord motor in verticale of horizontale positie, zoals hier afgebeeld. Bevestig de achterstevvenbeugel aan de standaard en zet de buitenboordmotor vast met de bouten en moeren. Sla de buitenboordmotor in een goed geventileerde ruimte op, weg van direct zonlicht en vocht.

Verticaal vervoer en opslag:

Bevestig de ophangbeugel aan een standaard.



(linkerzijde naar beneden zoals afgebeeld.)

Horizontaal vervoer en opslag:

Steun de buitenboordmotor op een kussen of ander beschermend materiaal.

▲ VOORZICHTIG

Leg de buitenboordmotor niet gedurende langere periode op de zijkant neer. Als het onvermijdelijk is de buitenboordmotor op de zijkant te leggen, tap dan de motorolie af en pak de motor goed in op de aangegeven manier.

Ter bescherming van het milieu mogen dit product, accu's, motorolie, enz. niet bij normaal afval worden gezet. Houd u aan de wettelijke voorschriften of raadpleeg uw dealer voor het afvoeren van deze materialen.

15. STORINGZOEKEN

WAARSCHUWINGSSYSTEEM TREEDT IN WERKING

SYMPTOOM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Het waarschuwingssysteem bij overbelasting treedt in werking: <ul style="list-style-type: none">• Het controlelampje bij overbelasting gaat branden.• De waarschuwingszoemer bij overbelasting klinkt.• Het motortoerental neemt af en de motor stopt uiteindelijk.• Het motortoerental kan niet worden verhoogd met de gashendel.• De motor zal 20 seconden na het begrenzen van het motortoerental uitgeschakeld worden.	Koelwaterinlaat verstopt.	Reinig de koelwaterinlaat.
	Bougie met verkeerde warmtegraad.	Vervang de bougies (zie bladzijde 91 – 95).
	<ul style="list-style-type: none">• Waterpomp defect.• Thermostaat verstopt.• Thermostaat defect.• Koelwaterkanaal verstopt.• Uitlaatgassen in koelsysteem.	Neem contact op met een erkende distributeur van Honda-buitenboordmotoren.
Het waarschuwingssysteem oliedruk treedt in werking: <ul style="list-style-type: none">• Het controlelampje oliedruk gaat niet branden.• De waarschuwingszoemer oliedruk klinkt.• Het motortoerental neemt af.• Het motortoerental kan niet worden verhoogd met de gashendel.	Te weinig motorolie	Voeg motorolie toe tot aan het aangegeven peil (zie bladzijde 43).
	Verkeerde motorolie.	Vervang de motorolie (zie bladzijde 89).

STORINGZOEKEN

SYMPTOOM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
<p>Het waarschuwingssysteem van de waterafscheider treedt in werking:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De waarschuwingenzoemer van de waterafscheider klinkt. 	Water hoopt op in de waterafscheider.	Reinig de waterafscheider (zie bladzijde 101). Controleer de brandstoftank en de brandstofleiding op verontreiniging met water. Neem contact op met een officiële Honda-buitenboordmotordealer als de zoemer opnieuw klinkt.
<p>Het waarschuwingssysteem PGM-FI treedt in werking:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Het controlelampje PGM-FI gaat branden. • De waarschuwingenzoemer PGM-FI klinkt. 	Storing in het PGM-FI.	Neem contact op met een erkende distributeur van Honda-buitenboordmotoren.
<p>Het ACG-waarschuwingssysteem treedt in werking:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Het ACG-controlelampje gaat branden. • De ACG-waarschuwingenzoemer klinkt. 	Accuspanning te hoog of te laag.	Controleer de accu (zie bladzijde 49, 104).
	Storing in het ACG.	Neem contact op met een erkende distributeur van Honda-buitenboordmotoren.

16. SPECIFICATIES

MODEL	BF115D		
Code	BBHJ		
Type	LD LU	XD XU	XCD
Totale lengte	846 mm		
Totale breedte	579 mm		
Totale hoogte	1.663 mm	1.790 mm	
Spiegelhoogte (bij een spiegelhoek van 12°)	508 mm	635 mm	
Leeggewicht (massa)*	217 kg	220 kg	223 kg
Vermogen	84,6 kW (115 PS)		
Toerenbereik	4.500 – 6.000 min ⁻¹ (omw/min)		
Motortype	4-takt DOHC in-line 4-cilinder		
Cilinderinhoud	2.354 cm ³		
Elektrodenafstand	1,0 – 1,1 mm		
Afstandbediend stuursysteem	Bevestigd op motor		
Startsysteem	Elektrische starter		
Ontstekingsstelsel	Volledige transistoraccu		
Smeersysteem	Druksmering met tandwielpompe		
Voorgeschreven olie	Motor: API-standaard SG, SH, SJ SAE 10W-30 Staartstuk: API-specificatie GL-4 SAE 90 Hypoid transmissieolie		

Inhoud carter	Motor: Zonder vervangen van oliefilter: 6,5 l Met vervangen van oliefilter: 6,7 l Staartstuk: 0,98 l
Vermogen (gelijkstroom)	12V – 40A
Koelsysteem	Waterkoeling met thermostaat
Uitlaatsysteem	Uitlaat onder water
Bougies	ZFR6K-11 (NGK), KJ20DR-M11 (DENSO)
Brandstofpomp	Hogedrukzijde: elektrisch type Lagedrukzijde: mechanisch
Brandstof	Loodvrije benzine (octaanhalte 91, pompoctaan 86 of hoger)
Schakelen	Type dog (Vooruit – Vrijstand – Achteruit)
Stuurhoek	30° rechts en links
Kantelhoek (spiegelhoek bij 12°)	Traploos (72°)
Trimhoek (spiegelhoek bij 12°)	– 4° tot 16°

* Zonder accukabel, met schroef

Het vermogen van de Honda-buitenboordmotoren wordt gemeten volgens ISO8665 (gemeten aan de cardanas).

SPECIFICATIES

MODEL	BF135A			
Code	BARJ	BASJ	BARJ	BASJ
Type	LD LU	LCU	XD XU	XCD XCU
Totale lengte	846 mm			
Totale breedte	579 mm			
Totale hoogte	1.663 mm		1.790 mm	
Spiegelhoogte (bij een spiegelhoek van 12°)	508 mm		635 mm	
Leeggewicht (massa)*	217 kg	220 kg		223 kg
Vermogen	99,3 kW (135 PS)			
Toerenbereik	5.000 – 6.000 min ⁻¹ (omw/min)			
Motortype	4-takt DOHC in-line 4-cilinder			
Cilinderinhoud	2.354 cm ³			
Elektrodenafstand	1,0 – 1,1 mm			
Afstandbediend stuursysteem	Bevestigd op motor			
Startsysteem	Elektrische starter			
Ontstekingsysteem	Volledige transistoraccu			
Smeersysteem	Druksmering met tandwielpomp			
Voorgeschreven olie	Motor: API-standaard SG, SH, SJ SAE 10W-30 Staartstuk: API-specificatie GL-4 SAE 90 Hypoid transmissieolie			

Inhoud carter	Motor: Zonder vervangen van oliefilter: 6,5 l Met vervangen van oliefilter: 6,7 l Staartstuk: 0,98 l
Vermogen (gelijkstroom)	12V – 40A
Koelsysteem	Waterkoeling met thermostaat
Uitlaatsysteem	Uitlaat onder water
Bougies	ZFR6K-11 (NGK), KJ20DR-M11 (DENSO)
Brandstofpomp	Hogedrukzijde: elektrisch type Lagedrukzijde: mechanisch
Brandstof	Loodvrije benzine (octaangehalte 91, pompoctaan 86 of hoger)
Schakelen	Type dog (Vooruit – Vrijstand – Achteruit)
Stuurhoek	30° rechts en links
Kantelhoek (spiegelhoek bij 12°)	Traploos (72°)
Trimhoek (spiegelhoek bij 12°)	– 4° tot 16°

* Zonder accukabel, met schroef

Het vermogen van de Honda-buitenboordmotoren wordt gemeten volgens ISO8665 (gemeten aan de cardanas).

SPECIFICATIES

MODEL	BF150A			
Code	BANJ	BAPJ	BANJ	BAPJ
Type	LD LU	LCU	XD XU	XCD XCU
Totale lengte	846 mm			
Totale breedte	579 mm			
Totale hoogte	1.663 mm		1.790 mm	
Spiegelhoogte (bij een spiegelhoek van 12°)	508 mm		635 mm	
Leeggewicht (massa)*	217 kg	220 kg		223 kg
Vermogen	110,3 kW (150 PS)			
Toerenbereik	5.000 – 6.000 min ⁻¹ (omw/min)			
Motortype	4-takt DOHC VTEC in-line 4-cilinder			
Cilinderinhoud	2.354 cm ³			
Elektrodenafstand	1,0 – 1,1 mm			
Afstandbediend stuursysteem	Bevestigd op motor			
Startsysteem	Elektrische starter			
Ontstekingsysteem	Volledige transistoraccu			
Smeersysteem	Druksmering met tandwielpompe			
Voorgeschreven olie	Motor: API-standaard SG, SH, SJ SAE 10W-30 Staartstuk: API-specificatie GL-4 SAE 90 Hypoid transmissieolie			

Inhoud carter	Motor: Zonder vervangen van oliefilter: 6,5 l Met vervangen van oliefilter: 6,7 l Staartstuk: 0,98 l
Vermogen (gelijkstroom)	12V – 40A
Koelsysteem	Waterkoeling met thermostaat
Uitlaatsysteem	Uitlaat onder water
Bougies	ZFR6K-11 (NGK), KJ20DR-M11 (DENSO)
Brandstofpomp	Hogedrukkzijde: elektrisch type Lagedrukkzijde: mechanisch
Brandstof	Loodvrije benzine (octaanhalte 91, pompoctaan 86 of hoger)
Schakelen	Type dog (Vooruit – Vrijstand – Achteruit)
Stuurhoek	30° rechts en links
Kantelhoek (spiegelhoek bij 12°)	Traploos (72°)
Trimhoek (spiegelhoek bij 12°)	– 4° tot 16°

* Zonder accukabel, met schroef

Het vermogen van de Honda-buitenboordmotoren wordt gemeten volgens ISO8665 (gemeten aan de cardanas).

Geluid en trillingen

MODEL	BF115D	BF135A	BF150A
REGELSYSTEEM	R (Afstandsbediening)	R (Afstandsbediening)	R (Afstandsbediening)
Geluidsniveau voor gehoor bestuurder (2006/42/EC, ICOMIA 39-94)	80 dB (A)	78 dB (A)	80 dB (A)
----- Variantie	2 dB (A)	2 dB (A)	2 dB (A)
Gemeten geluidsniveau (Verwijzing naar EN ISO3744)	—	—	—
----- Variantie	—	—	—
Trillingsniveau bij handen/armen (2006/42/EC, ICOMIA 38-94)	—	—	—
----- Variantie	—	—	—

Zie: ICOMIA-norm: waarin de gebruiksomstandigheden en de meetcondities staan.

17. ADRESSEN Honda-IMPORTEURS

Neem voor meer informatie contact op met het klantencontactcentrum van Honda dat op het volgende adres of via het volgende telefoonnummer is te bereiken:

Voor Europa

OOSTENRIJK

Honda Motor Europe Ltd
Hondasträße 1
2351 Wiener Neudorf
Tel.: +43 (0)2236 690 0
Fax: +43 (0)2236 690 480
<http://www.honda.at>
✉ HondaPP@honda.co.at

BALTISCHE STATEN (Estland/Letland/ Litouwen)

NCG Import Baltics OU
Meistri 12
Haabersti District
13517 Tallinn
Harju County Estonia
Tel.: +372 651 7300
Fax: +372 651 7301
✉ info.baltic@ncgimport.com

BELGIË

Honda Motor Europe Ltd
Doornveld 180-184
1731 Zellik
Tel.: +32 2620 10 00
Fax: +32 2620 10 01
<http://www.honda.be>
✉ BH_PE@HONDA-EU.COM

BULGARIJE

Premium Motor Ltd
Andrey Lyapchev Blvd no 34
1797 Sofia
Bulgaria
Tel.: +3592 423 5879
Fax: +3592 423 5879
<http://www.hondamotor.bg>
✉ office@hondamotor.bg

KROATIË

Hongoldonia d.o.o.
Vukovarska ulica 432a
31000 Osijek, HR
Tel.: +38531320420
Fax: +38531320429
<http://www.hongoldonia.hr>
✉ prodaja@hongoldonia.hr

CYPRUS

Demstar Automotive Ltd
Mihail Giorgalla 14
2409 Engomi
Nicosia
Cyprus
Tel.: +357 22 792 600
Fax: +357 22 430 313

TSJECHIË

BG Technik cs, a.s.
U Zavodiste 251/8
15900 Prague 5 - Velka
Chuchle
Tel.: +420 2 838 70 850
Fax: +420 2 667 111 45
<http://www.honda-stroje.cz>

DENEMARKEN

TIMA A/S
Ryttermarken 10
DK-3520 Farum
Tel.: +45 36 34 25 50
Fax: +45 36 77 16 30
<http://www.tima.dk>

FINLAND

OY Brandt AB.
Tuupakantie 7B
01740 Vantaa
Tel.: +358 207757200
Fax: +358 9 878 5276
<http://www.brandt.fi>

FRANKRIJK

Honda Motor Europe Ltd
Division Produit d'Equipement
Parc d'activités de Pariest,
Allée du 1er mai
Croissy Beaubourg BP46, 77312
Marne La Vallée Cedex 2
Tel.: 01 60 37 30 00
Fax: 01 60 37 30 86
<http://www.honda.fr>
✉ espace-client@honda-eu.com

DUITSLAND

**Honda Deutschland
Niederlassung der Honda Motor
Europe Ltd.**
Hanauer Landstraße 222-224
D-60314 Frankfurt
Tel.: 01805 20 20 90
Fax: +49 (0)69 83 20 20
<http://www.honda.de>
✉ info@post.honda.de

GRIEKENLAND

Saracakis Brothers S.A.
71 Leoforos Athinon
10173 Athens
Tel.: +30 210 3497809
Fax: +30 210 3467329
<http://www.honda.gr>
✉ info@saracakis.gr

ADRESSEN Honda-IMPORTEURS

Neem voor meer informatie contact op met het klantencontactcentrum van Honda dat op het volgende adres of via het volgende telefoonnummer is te bereiken:

Voor Europa (vervolg)

HONGARIJE

Motor Pedo Co., Ltd.
Kamaraerdei ut 3.
2040 Budaors
Tel.: +36 23 444 971
Fax: +36 23 444 972
<http://www.hondakisgepek.hu>
✉ info@hondakisgepek.hu

IERLAND

Two Wheels Ltd
M50 Business Park, Ballymount
Dublin 12
Tel.: +353 1 4381900
Fax: +353 1 4607851
<http://www.hondaireland.ie>
✉ sales@hondaireland.ie

ITALIË

Honda Motore Europe Ltd
Via della Cecchignola, 13
00143 Roma
Tel.: +848 846 632
Fax: +39 065 4928 400
<http://www.hondaitalia.com>
✉ info.power@honda-eu.com

MALTA

**The Associated Motors
Company Ltd.**
New Street in San Gwakkın Road
Mriehel Bypass, Mriehel QRM17
Tel.: +356 21 498 561
Fax: +356 21 480 150
✉ mgalea@gasanzammit.com

NOORWEGEN

Berema AS
P.O. Box 454 1401 Ski
Tel.: +47 64 86 05 00
Fax: +47 64 86 05 49
<http://www.berema.no>
✉ berema@berema.no

POLEN

Aries Power Equipment
Puławska 467
02-844 Warszawa
Tel.: +48 (22) 861 43 01
Fax: +48 (22) 861 43 02
<http://www.mojahonda.pl>
<http://www.ariespower.pl>
✉ info@ariespower.pl

PORTUGAL

**GROW Productos de Forca
Portugal**
Rua Fontes Pereira de Melo, 16
Abrunheira, 2714-506 Sintra
Tel.: +351 211 303 000
Fax: +351 211 303 003
<http://www.grow.com.pt>
✉ geral@grow.com.pt

REPUBLIEK WIT-RUSLAND

Scanlink Ltd.
Montazhnikov Lane 4th 5-16
Minsk 220019
Republic of Belarus
Tel.: +375 17 234 99 99
Fax: +375 17 234 04 04
<http://www.hondapower.by>

ROEMENIË

Hit Power Motor Srl
7-15 Argonomici Boluevard
Building N3.2
Entrance A
Apt 8, Floor 2
Sector 1
015141 Bucharest
Tel.: +40 21 637 04 58
Fax: +40 21 637 04 78
<http://www.honda.ro/>
<http://honda-eu.ro>
✉ office@honda.ro

SERVIË & MONTENEGRO

ITH Trading Co Doo
Majke Jevrosime 26
1100 Beograd
Serbia
Tel: +381 11 3240627
Fax: +381 11 3240627
<http://www.hondasrbija.co.rs>
✉ sstevanovic@ithtrading.co.rs

SLOWAKIJE

**Honda Motor Europe Ltd
Slovensko, organizačná zložka**
Prievozská 6 821 09 Bratislava
Tel.: +421 2 32131111
Fax: +421 2 32131112
<http://www.honda.sk>

SLOVENIË

AS Domzale Moto Center D.O.O.
Blatnica 3A
1236 Trzin
Tel.: +386 1 562 3700
Fax: +386 1 562 3705
<http://www.honda-as.com>
✉ infomacije@honda-as.com

ADRESSEN Honda-IMPORTEURS

Neem voor meer informatie contact op met het klantencontactcentrum van Honda dat op het volgende adres of via het volgende telefoonnummer is te bereiken:

Voor Europa (vervolg)

SPANJE en alle provincies

Greens Power Products, S.L.
Poligono Industrial Congost –
Av Ramon Ciurans n°2
08530 La Garriga - Barcelona
Tel.: +34 93 860 50 25
Fax: +34 93 871 81 80
<http://www.hondaencasa.com>

ZWEDEN

**Honda Motor Europe Ltd filial
Sverige**
Box 31002 - Långhusgatan 4
215 86 Malmö
Tel.: +46 (0)40 600 23 00
Fax: +46 (0)40 600 23 19
<http://www.honda.se>
✉ hpesinfo@honda-eu.com

ZWITSERLAND

**Honda Motor Europe Ltd., Slough
Succursale de Satigny/Genève**
Rue de la Bergère 5
1242 Satigny
Tel.: +41 (0)22 989 05 00
Fax: +41 (0)22 989 06 60
<http://www.honda.ch>

TURKIJE

**Anadolu Motor Uretim Ve
Pazarlama As**
Sekerpinar Mah
Albayrak Sok No 4
Cayirova 41420
Kocaeli
Tel.: +90 262 999 23 00
Fax: +90 262 658 94 17
<http://www.anadolumotor.com.tr>
✉ antor@antor.com.tr

VERENIGD KONINKRIJK

Honda Motor Europe Ltd
Cain Road
Bracknell
Berkshire
RG12 1 HL
Tel.: +44 (0)845 200 8000
<http://www.honda.co.uk>

18. "EC DECLARATION OF CONFORMITY" (EU-conformiteitsverklaring) OVERZICHT

1) EC-DECLARATION OF CONFORMITY			
2) THE UNDERSIGNED, (13), REPRESENTING THE MANUFACTURER, HEREWITH DECLARES THAT THE PRODUCT IS IN CONFORMITY WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING EC-DIRECTIVES			
2006/42/EC, 2014/30/EU			
3) REFERENCE TO HARMONIZED STANDARDS:			
4) DESCRIPTION OF THE MACHINERY			
5) Generic denomination: Outboard engine		6) Function: Propulsion system	
7) MAKE: Honda/Tohatsu			
8) TYPE: <input type="text"/>		9) SERIAL NUMBER: <input type="text"/>	
10) Manufacturer: Honda Motor Co., Ltd. 2-1-1 Minamiaoyama Minato-ku Tokyo 107-8556 Japan			
11) Authorized representative and able to compile the technical documentation:		Honda Motor Europe Ltd. Cain Road Bracknell, RG12 1HL United Kingdom	
12) SIGNATURE: <input type="text"/>			
13) NAME: <input type="text"/>		16) DATE: <input type="text"/>	
14) TITLE: <input type="text"/>		17) PLACE: <input type="text"/>	

“EC DECLARATION OF CONFORMITY” (EU-conformiteitsverklaring) OVERZICHT

<p>1) DECLARATION CE DE CONFORMITE 2) LE SOUSSIGNÉ, (13), REPRÉSENTANT DU CONSTRUCTEUR, DÉCLARE PAR LA PRÉSENTE QUE LE PRODUIT EST CONFORME AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES CE SUIVANTES 3) RÉFÉRENCE AUX NORMES HARMONISÉES 4) DESCRIPTION DE MACHINE 5) Denomination générique: moteur hors-bord 6) Fonction : Système de propulsion 7) MARQUE 8) TYPE 9) NUMÉRO DI SERIE 10) CONSTRUCTEUR 11) Représentant autorisé et en charge des éditions de documentation techniques 12) SIGNATURE 13) NOM 14) TITRE 15) Directeur Qualité 16) DATE 17) LIEU</p>	français (FRENCH)
<p>1) DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE 2) IL SOTTOSCRITTO, (13), RAPPRESENTANTE DEL COSTRUTTORE, DICHIARA QUI DI SEGUITO CHE IL PRODOTTO E' CONFORME A QUANTO PREVISTO DALLE SEGUENTI DIRETTIVE COMUNITARIE 3) RIFERIMENTO ALLE NORME ARMONIZZATE 4) DESCRIZIONE DELLA MACCHINA 5) Denominazione generica: MOTORE FUORIBORDO 6) Funzione : Sistema di propulsione 7) MARCA 8) TIPO 9) NUMERO DI SERIE 10) FABBRICANTE 11) Rappresentante autorizzato e competente per la compilazione della documentazione tecnica 12) FIRMA 13) NOME 14) TITOLO 15) DIRETTORE DELLA QUALITA' 16) ADDI 17) LUOGO</p>	italiano (ITALIAN)
<p>1) EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG 2) DER UNTERZEICHNER, (13), DER DEN HERSTELLER VERTRITT, ERKLÄRT HIERMIT, DAB DAS PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN BESTIMMUNGEN DER NACHSTEHENDEN EG-RICHTLINIEN IST 3) VERWEIS AUF HARMONISIERTE NORMEN 4) BESCHREIBUNG DER MASCHINE 5) Allgemeine Bezeichnung : Außenbordmotor 6) Funktion : Antriebsart 7) FABRIKAT 8) TYP 9) SERIEN NUMMER 10) HERSTELLER 11) Bevollmächtigter und in der Position, die technische Dokumentation zu erstellen 12) UNTERSCHRIFT 13) NAME 14) TITEL 15) Qualitätssi Cherung 16) DATUM 17) ORT</p>	deutsch (GERMAN)
<p>1) EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING 2) ONDERGETEKENDE, (13), VERTEGENWOORDIGER VAN DE FABRIKANT, VERKLAART HIERMEE DAT HET PRODUCT VOLDOET AAN DE BEPALINGEN VAN DE VOLGENDE EG-RICHTLIJNEN 3) REFERENTIE NAAR GEHARMONISEERDE NORMEN 4) BESCHRIJVING VAN DE MACHINE 5) Algemene benaming : buitenboordmotor 6) Functie : Aandrijfsysteem 7) FABRIKAT 8) TYPE 9) SERIEN UMMER 10) FABRIKANT 11) Gemachtigde van de fabrikant en in staat om de technische documentatie samen te stellen 12) HANDTEKENING 13) NAAM 14) TITEL 15) Directeur Kwaliteitszorg 16) DATUM 17) PLAATS</p>	nederlands (DUTCH)
<p>1) ΕΚ-ΔΗΛΩΣΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗΣ 2) Ο ΥΠΟΓΡΑΦΩΝ, (13), ΕΚΠΡΟΣΩΠΩΝΤΑΣ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ, ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΟΒΛ ΕΨΕΙΣ ΤΩΝ ΚΑΤΩΘΕΙ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΗΣ ΕΕ 3) ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ ΣΤΑ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ 4) ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ 5) Γενική ονομασία : Εξολέμβια μηχανή 6) Λειτουργία : Σύστημα Πρόωσης 7) ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ 8) ΤΥΠΟΣ 9) ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ 10) ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ 11) Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος και είναι σε θέση να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο 12) ΥΠΟΓΡΑΦΗ 13) ΟΝΟΜΑ 14) ΤΙΤΛΟΣ 15) Υπεύθυνος Ποιότητας 16) ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ 17) ΤΟΠΟΣ</p>	Ελληνικά (GREEK)
<p>1) EF OVERENSSTEMMELSESEK LÆRING 2) UNDERTEGNEDE, (13), DER REPRÆSENTERER FABRIKANTEN, ERKLÆRER HERMED AT PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED BESTEMMELSERNE I FØLGE EF DIREKTIVERNE 3) REFERENCE TIL HARMONISERED E STANDARDER 4) BESKRIVELSE AF MASKINEN 5) FÆLLESBETEGNELSE : Utenbordsmotor 6) ANVENDELSE : Fremdrivningssystem 7) FABRIKANT 8) TYPE 9) SERIEN UMMER 10) FABRIKANT 11) AUTORISERET REPRÆSENTANT OG I STAND TIL AT UDARBEJDE DEN TEKNISKE DOKUMENTATION 12) SIGNATURE 13) NAVN 14) TITEL 15) Kvalitets Leder 16) DATO 17) STED</p>	dansk (DANISH)

“EC DECLARATION OF CONFORMITY” (EU-conformiteitsverklaring) OVERZICHT

<p>1) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD 2) EL ABAJO FIRMANTE, (13), EN REPRESENTACIÓN DE FABRICANTE, DECLARA QUE EL PRODUCTO ES CONFORME CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS CE 3) REFERENCIA A ESTÁNDARES ARMONIZADOS 4) DESCRIPCIÓN DE LA MAQUINARIA 5) Denominación genérica : Motor fueraborda 6) Función : Sistema de propulsión 7) MARCA 8) TIPO 9) NUMERO DE SERIE 10) FABRICANTE 11) Representante autorizado que puede compilar el expediente técnico 12) FIRMA 13) NOMBRE 14) CARGO 15) Director de calidad 16) FECHA 17) LUGAR</p>	español (SPANISH)
<p>1)DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE 2) O ABAIXO ASSINADO, (13), EM REPRESENTAÇÃO DO FABRICANTE, PELA PRESENTE DECLARA QUE O PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM O ESTABELECIDO NAS SEGUINTE DIRETIVAS COMUNITÁRIAS 3) REFERÊNCIA AS NORMAS HARMONIZADAS 4) DESCRIÇÃO DA MÁQUINA 5) Denominação genérica : Motor fora de borda 6) Função : Sistema propulsor 7) MARCA 8) TIPO 9) NÚMERO DE SÉRIE 10) FABRICANTE 11) Mandatário com capacidade para compilar documentação técnica 12) ASSINATURA 13) NOME 14) TÍTULO 15) Director de Qualidade 16) DATA 17) LOCAL</p>	português (PORTUGUESE)
<p>1) EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 2) ALLEKIRJOITANUTAN, (13), JOKA EDUSTAA VALMISTAJAA, VAKUUTTAA TÄTEN, ETTÄ TUOTE ON SEURAAVIEN EU-DIREKTIIVIN VAATIMUSTEN MUKAINEN 3) VITTAUS YHTEISIIN STANDARDEIHIN 4) KUVAUS LAITTEESTA 5) Yleisarvomäärä : Peramoottori 6) Toiminto : Työntöjärjestelmä 7) MERKKI 8) MALLI 9) SARJANUMERO 10) VALMISTAJA 11) Valmistajan edustaja ja teknisten dokumenttien laatia 12) ALLEKIRJOITUS 13) NIMI 14) TITTELI 15) Laatupäällikkö 16) PÄIVÄMÄÄRÄ 17) PAIKKA</p>	suomi / suomen kieli (FINNISH)
<p>1) ЕО-ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ 2) ДОЛУ ПОДШИСАЛИЯТ СЕ (13), ПРЕДСТАВЛЯВАЩ ДИСТРИБУТОРА, ДЕКЛАРИРА, ЧЕ ПРОДУКТА СЪОТВЕТСТВА НА ИЗСКВАНИЯТА НА СЛЕДНИТЕ ЕВРОПЕЙСКИ ДИРЕКТИВИ 3) СЪОТВЕТСТВИЕ С ХАРМОНИЗИРАНИТЕ СТАНДАРТИ 4) ОПИСАНИЕ НА АРТИКУЛА 5) Общо наименование : ИЗВЪН БОРДОВИ ДВИГАТЕЛ 6) Функция : Задвижваща система 7) МАРКА 8) ТИП 9) СЕРИЕН НОМЕР 10) ПРОИЗВОДИТЕЛ 11) Упълномощен представител и отговорник за съставяне на техническа документация 12) ПОДПИС 13) ИМЕ 14) ТИТЛА 15) МЕНИДЖЪР НА КАЧЕСТВОТО 16) ДАТА 17) МЯСТО</p>	български (BULGARIAN)
<p>1) EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 2) UNDERTECKNAD, (13), REPRESENTERANDE TILLVERKARE, FÖRSÄKRAR HÄRMEJ ATT PRODUKTEN ÖVERENSSTÄMMER MED BESTÄMMELSERNA I FÖLJANDE EG-DIREKTIVE 3) REFERERANDE TILL HARMONISERADE STANDARDER 4) BESKRIVNING AV UTRUSTNINGEN 5) Allmän benämning : Utomborosmotor 6) Funktion : Framdrivningssystem 7) MERKKI 8) TYPBETECKNING 9) SERIENUMER 10) TILLVERKARE 11) Auktoriserad representant och ska kunna sammanställa teknisk dokumentationen. 12) SIGNATUR 13) NAMN 14) TITEL 15) Kvalitetschef 16) DATUM 17) ORT</p>	svenska (SWEDISH)
<p>1) DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE 2) NIŻEJ PODPISANY (13), REPREZENTUJĄCY PRODUCENTA, DEKLARUJE Z CAŁĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, ŻE PRODUKT SPĘLNI WYMAGANIA ZAWARTE W NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYWACH UNIJNYCH 3) ZASTOSOWANE NORMY ZHARMONIZOWANE 4) OPIS URZĄDZENIA 5) Ogólne określenie : Silnik zaburtowy 6) Funkcja : Układ napędowy 7) MАРКА 8) ТYP 9) NUMERY SERYJNE 10) PRODUCENT 11) Upoważniony Przedstawiciel oraz osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej 12) PODPIS 13) NAZWISKO 14) TYTUŁ 15) Menadżer Jakości 16) DATA 17) MIEJSCE</p>	polski (POLISH)

“EC DECLARATION OF CONFORMITY” (EU-conformiteitsverklaring) OVERZICHT

<p>1)MEGFELELŐSEGI NYILATKOZAT 2)ALULÍROTT (13), MINT A GYÁRTÓ KÉPVISELŐJE NYILATKOZIK, HOGY AZ ALABBI TERMÉK MINDENBEN MEGFELEL A KÖVETKEZŐ EC ELŐÍRÁSOK RENDELKEZÉSEINEK: 98/37/EC, 89/336/EEC-93/68/EC: 3)ÖSSZHANGBAN A KÖV. SZABVÁNYOKKAL 4)A GÉP LEÍRÁSA 5) Általános megnevezés : KÜLSŐ CSÓNAKMOTOR 6) Funkció : Hajtás rendszer 7) GYÁRTOTTA 8) TÍPUS 9) SORSZÁM 10) GYÁRTÓ 11) Meghatalmazott képviselője és képes összeállítani a műszaki dokumentációt. 12) ALÁÍRÁS 13) NÉV 14) BEOSZTÁS 15) MINŐSÉGI IGAZGATÓ 16) KELTEZÉS DÁTUMA 17) KELTEZÉS HELYE</p>	magyar (HUNGARIAN)
<p>1)Prohlášení o shodě 2) ZÁSTUPCE VÝROBCE, (13), SVÝM PODPÍSEM POTVRZUJE, ŽE DANÝ VÝROBEK JE V SOULADU S NÁSLEDUJÍCÍMI SMĚRNICEMI A NORMAMI EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ: 3) ODKAZ NA HARMONIZOVANÉ NORMY: 4) POPIS VÝROBKU 5) Všeobecné označení : ZÁVĚSNÝ LODNÍ MOTOR 6) Funkce : Pohonný systém 7) ZNAČKA: 8) TYP: 9) VÝROBNÍ ČÍSLO: 10) VÝROBCE: 11) Zplnomocněný zástupce a osoba pověřená kompletací technické dokumentace 12) PODPIS: 13) JMÉNO: 14) POZICE 15) Manažer kvality 16) DATUM: 17) MÍSTO:</p>	čeština (CZECH)
<p>1) ES VYHLÁSENIE O ZHODE 2) DOLUPODPÍSANÝ, (13), ZASTUPUJÚCI VÝROBCU, TÝMTO DEKLARUJE, ŽE PRODUKT JE V SÚLADE S USTANOVENIAMÍ NASLEDOVNÝCH SMERNÍC ES 3) REFERENCIA K HARMONIZOVANÝM ŠTANDARDOM 4) IDENTIFIKÁCIA STROJOV 5) Druhové označenie : ZÁVESNÝ LODNÝ MOTOR 6) Funkcia : Systém pohonu 7) VÝROBCA/ZNAČKA 8) TYP 9) SERIOVÉ ČÍSLO 10) VÝROBCA 11) Autorizovaný zástupca schopný zostaviť technickú dokumentáciu 12) PODPIS 13) MENO 14) POZÍCIA 15) MANAŽÉR KVALITY 16) DÁTUM 17) MIESTO</p>	slovenčina (SLOVAK)
<p>1) EF SAMSVARSÆRKLERING 2) UNDERTEGNEDE, (13), SOM REPRESENTERER FABRIKANTEN, ERKLÆRER HERVED AT PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED BESTEMMELSENE I FØLGENDE EU DIREKTIV 3) REFERANSER TIL HARMONISEREDE STANDARDER 4) BESKRIVELSE AV MASKINEN 5) Felles benevnelse : Utenbordsmotor 6) Funksjon : Fremdrifts system 7) FABRIKANT 8) TYPE 9) SERIE NUMMER 10) FABRIKANT 11) Autorisert representant og i stand til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen 12) SIGNATUR 13) NAVN 14) TITTEL 15) Kvalitetssjef 16) DATO 17) STED</p>	norsk (NORWEGIAN)
<p>1) DECLARATIE DE CONFORMITATE. 2) SUBSEMNATUL, (13), REPREZENTAND PE PRODUCATOR, DECLAR PRIN PREZE NTA CA PRODUSUL ESTE IN CONFORMITATE CU PREVEDERILE URMATOARELOR DIRECTIVE CE 3) REFERIRE LA STANDARDELE ARMONIZATE: 4) DESCRIEREA ECHIPAMENTULUI 5) Denumire generica : MOTOR IN AFARA BORDULUI (EXTERN) 6) Domeniu de utilizare : Sistem de propulsie 7) MARCA 8) TIPUL 9) NUMAR DE SERIE 10) PRODUCATOR 11) Reprezentant autorizat și abilitat să realizeze documentație tehnică 12) SEMNATURA 13) NUME 14) TITLUL 15) DIRECTOR DE CALITATE 16) DATA 17) LOCATIE</p>	română (ROMANIAN)
<p>1)EU VASTAVUSDEKLARATSIOON 2)ALLAKIRJUTANU, (13), ESINDADES TOOTJAT, DEKLAREERIB SIINKOHAL, ET TOODE ON VASTAVUSES JÄRGMISTE EC DIREKTIIVIDE SÄTETEGA 3)VIDE ÜHTLUSTATUD STANDARDIDETELE: 4)MEHCHANISMI KIRJELDUS 5)Üldnimetus : Pardaväliline mootor 6) Funktsioon : Tõukursüsteem 7)VALMISTAJA: 8)TÜÜP: 9)SERIANUMBER: 10)TOOTJA: 11) Volitatud esindaja, kes on pädev täitma tehnilist dokumentatsiooni 12)ALLKIRI: 13)NIMI: 14)AMET 15)Kvaliteedijuht 16)KUUPÄEV: 17)KOHT:</p>	eesi (ESTONIAN)

“EC DECLARATION OF CONFORMITY” (EU-conformiteitsverklaring) OVERZICHT

<p>1) EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA 2) ZEMĀK MINĒTAIS, (13), KĀ RAŽOTĀJA PĀRSTĀVIS AR ŠO APSTIPRINA, KA ŠIS PRODUKTS PILNĪBA ATBILST VISIEM STANDARTIEM, KAŠ ATRUNĀTI SEKOJOŠAJĀS EC-DIREKTĪVĀS 3) Atsaucoties uz saskaņotajiem standartiem 4) Iekārtas apraksts 5) Vispārējais nosaukums : Piekarināmais laivas dzinējs 6) Funkcija : Virzošā spēka sistēma 7) Preču zīme 8) Tips 9) Sērijas numurs 10) Izgatavotājs 11) Autorizētais pārstāvis, kas spēj sastādīt tehnisko dokumentāciju 12) Paraksts 13) Vārds, Uzvārds 14) Tituls 15) Kvalitātes vadītājs 16) Datums 17) Vieta</p>	latviešu (LATVIAN)
<p>1) EB ATITIKTĪES DEKLARĀCIJA 2) ŽEMIAUI PASIRAŠES, (13), ATSTOVAUJANTIS GAMINTOJĀ DEKLARUOJA KAD PRODUKTAS ATITINKA REIKALAVĪMUS PAGAL ŠĪAS EB DIREKTĪVAS. 3) NUORODA Į HARMONIZUOTUS STANDARTUS. 4) MAŠINOS APRAŠYMAS. 5) Bendras pavadinimas : PAKABINAMAS VARIKLIS 6) Funkcija : Varomasis būdas 7) MARKĖ. 8) TIPAS 9) SERIJINIS NUMERIS. 10) GAMINTOJAS. 11) Įgaliotasis atstovas ir galintis sudaryti techninę dokumentaciją 12) PARAŠAS. 13) V. PAVARDĖ 14) PAREIGOS 15) KOKYBĖS VADYBININKAS. 16) DATA. 17) VIETA</p>	lietuvių kalba (LITHUANIAN)
<p>1) ES-DEKLARACIJA O USTREZNOSTI 2) PODPISANI (13), PREDSTAVNIK PROIZVAJALCA, IZJAVLJAM DA IZDELKI USTREZAJO NASLEDNJIM DEKLARACIJAM 3) SKLADNOST Z NASLEDNJIMI STANDARDI 4) OPIS IZDELKOV 5) Vrsta stroja : Izvenkrmni motorji 6) Funkcija : Pogonski sistem 7) PROIZVAJA 8) TIP 9) SERIJSKA ŠTEVILKA 10) PROIZVAJALEC 11) Pooblaščeni predstavnik ki lahko predloži tehnično dokumentacijo 12) PODPIS 13) IME 14) FUNKCIJA 15) Direktor presoje 16) DATUM 17) KRAJ</p>	slovenščina (SLOVENIAN)
<p>1) EB-YFIRLYSING 2) UNDIRRITADUR HR. (13) LYSI YFIR FYRIR HÖND FRAMLEIÐANDA AÐ VARAN UPPFYLLIR EFTIRFARANDI EC-TILSKIPANIR 3) TILVÍSUN UM HEILDARSTAÐAL 4) LYSING Á VÉLBÚNAÐI 5) Flokkur : Utanborðsmótorar 6) Virkni : knúningsafl kerfi 7) FRAMLEIÐSLA 8) GERÐ 9) SERIÁL NÚMER 10) FRAMLEIÐANDI 11) Löggildir aðilar og fær um að taka saman tækniskjölin 12) UNDIRSKRIFT 13) NAFN 14) TITILL 15) Skráningarstjóri 16) DAGSETNING 17) STAÐUR</p>	Íslenska (ICELANDIC)
<p>1) AT UYGUNLUK BEYANI 2) AŞAĖIDA İMZASI BULUNAN VE İMALATÇININ YETKİLİ TEMSİLCİSİ OLAN (13) ÜRÜNÜN ŞU AT YÖNETMELİKLERİNİN HÜKÜMLERİNE UYGUN OLDUĞUNU BEYAN EDER. 3) UYUMLAŞTIRILMIŞ STANDARTLARA ATIF 4) MAKİNANIN TARIFI 5) Flokkur : Diştan takma motor 6) Virkni : tahrik sistemi 7) MARKA 8) TIP 9) SERİ NUMARASI 10) İMALATÇI 11) Teknik dosyayı hazırlamakla yetkili olan Toplulukta yerleşik yetkili temsilci 12) İMZA 13) ADI 14) ÜNVANI 15) Homologasyon Yöneticisi 16) TARİH 17) YER</p>	Türk (TURKISH)
<p>1) EK -IZJAVA O SUKLADNOSTI 2) POTPIŠANI (13), PREDSTAVNIK PROIZVOĐAČA, IZJAVLJUJE DA JE PROIZVOD U SUKLADNOSTI S ODREDBAMA SLJEDEĆEG EK PROPISA 3) REFERENCA NA USKLAĐENE NORME 4) OPIS STROJA 5) Opća vrijednost : Vanbrodski motor 6) Funkcionalnost : Pogonski sustav 7) IZRADIO 8) TIP 9) SERIJSKI BROJ 10) PROIZVOĐAČ 11) Ovlašteni predstavnik i osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije 12) POTPIS 13) IME 14) TITULA 15) Upravitelj homologacije 16) DATUM 17) MJESTO</p>	hrvatski (CROATIAN)

D			
De motor starten			
Type R1	51		
type R2, R3	55		
E			
“EC DECLARATION OF CONFORMITY” (EU-conformiteitsverklaring)			
OVERZICHT	125		
EMISSIEREGELING	103		
G			
Gereedschapset en gebruikershandleiding	86		
H			
Hand-			
bedieningsklep			
Bediening	72		
Werking	25		
Hendel kantelblokkering	28		
I			
Identificatie van de onderdelen	10		
Identificatiecodes van de regeling en kenmerken	2		
		Installatie	
		Buitenboordmotor	35
		Locatie	34
		Installatie-	
		hoogte	34
		Invaarprocedure	59
		K	
		Kantelen van de	
		buitenboordmotor	69
		Kantelschakelaar	
		Bediening	71
		Werking	24
		Koelwater	
		controleopening	29
		inlaat	29
		M	
		Meerdere buitenboordmotoren	79
		Motor-	
		afdekkap	
		Vergrendeling	29
		Verwijderen/installatie	42
		controlesysteem	74
		Anodes	79
		Toerenbegrenzer	79
		Waarschuwingssysteem	
		ACG	74
		Waarschuwingssysteem bij	
		overbelasting	74
		Waarschuwingssysteem	
		oliedruk	74
		Waarschuwingssysteem	
		PGM-FI	74
		Waarschuwingssysteem	
		watervervuiling	74
		olie	
		bijvullen	44
		opslag	112
		peil controleren	44
		Vervangen	89
		serienummer	3
		Motor stopzetten	
		in een noodgeval	80
		Motor normaal uitzetten	80
		N	
		NMEA interface-koppeling	30
		O	
		Onderhoud	85
		Onderhoud van buitenboordmotor	
		die volledig onder water is	
		geweest	109
		Onderhoudsschema	87
		Opslag	111

INDEX

R

Registratiesysteem aantal bedrijfsuren.....	30
Reinigen en spoelen.....	84
Reserveclip	27, 86

S

Schakelpaneel	13
Schroef	
Controleren.....	47
Selectie	41
Vervangen	108
Serienummer frame	3
Smering.....	96
Specificaties.....	118
Spiegelhoogte	33
Storingzoeken	
Waarschuwingssysteem treedt in werking.....	116

T

Toerenbegrenzer	78
Toerenteller.....	30
Trailer.....	83
Transport.....	82
Trim-/kantelschakelaar	
Bediening.....	63
Werking	23

Trimmen van de buitenboordmotor	66
Trimmeter	
Bediening.....	68
Werking	24
Trimplaat	
Afstellen.....	73
Werking	28
TRL-regelschakelaar (trolling)	
Afstandsbedieningsconsole.....	25
Bediening.....	65
Paneel.....	25
Werking	25

U

Uitschakelen in noodgevallen	
Koord/clip.....	26
Reserveclip van dodemansschakelaar	27, 86
schakelaar	26

V

Varen.....	63
Varen in ondiep water.....	79
Veiligheid	
Gevaar van koolmonoxidevergiftiging	7
Plaats van veiligheidslabels	8

Verantwoordelijkheid van de gebruiker	6
Veiligheids- informatie.....	6
Verhoogd stationair toerental hendel.....	19
Versnelling	
Schakelen.....	60, 61, 62
Vrijstandblokkeringshendel	18

W

Waarschuwingenzoemer waterafscheider	22
Waterafscheider	
Controleren	48
Reinigen	101

Z

Zekeringen vervangen.....	106
---------------------------	-----

